OBÉRON.

OPÉRA-ROMANTIQUE EN TROIS ACTES

de

Charles Maria de Weber.

PARTITION

POUR PIANO A DEUX MAINS.

BRAUNSCHWEIG, HENRY LITOLFF'S VERLAG.

PARIS,	BRUXELLES,	LONDON,
ENOCH PÈRE ET FILS.	ENOCH PÈRE ET FILS.	L. SCHUTTE & Co.
ST. PETERSBURG,	AMSTERDAM,	KOPENHAGEN,
JACQUES ISSAKOFF.	SEYFFARDT'SCHE BUCHHANDLUNG.	WILHELM HANSEN.

PERSONNAGES. (PERSONEN.)

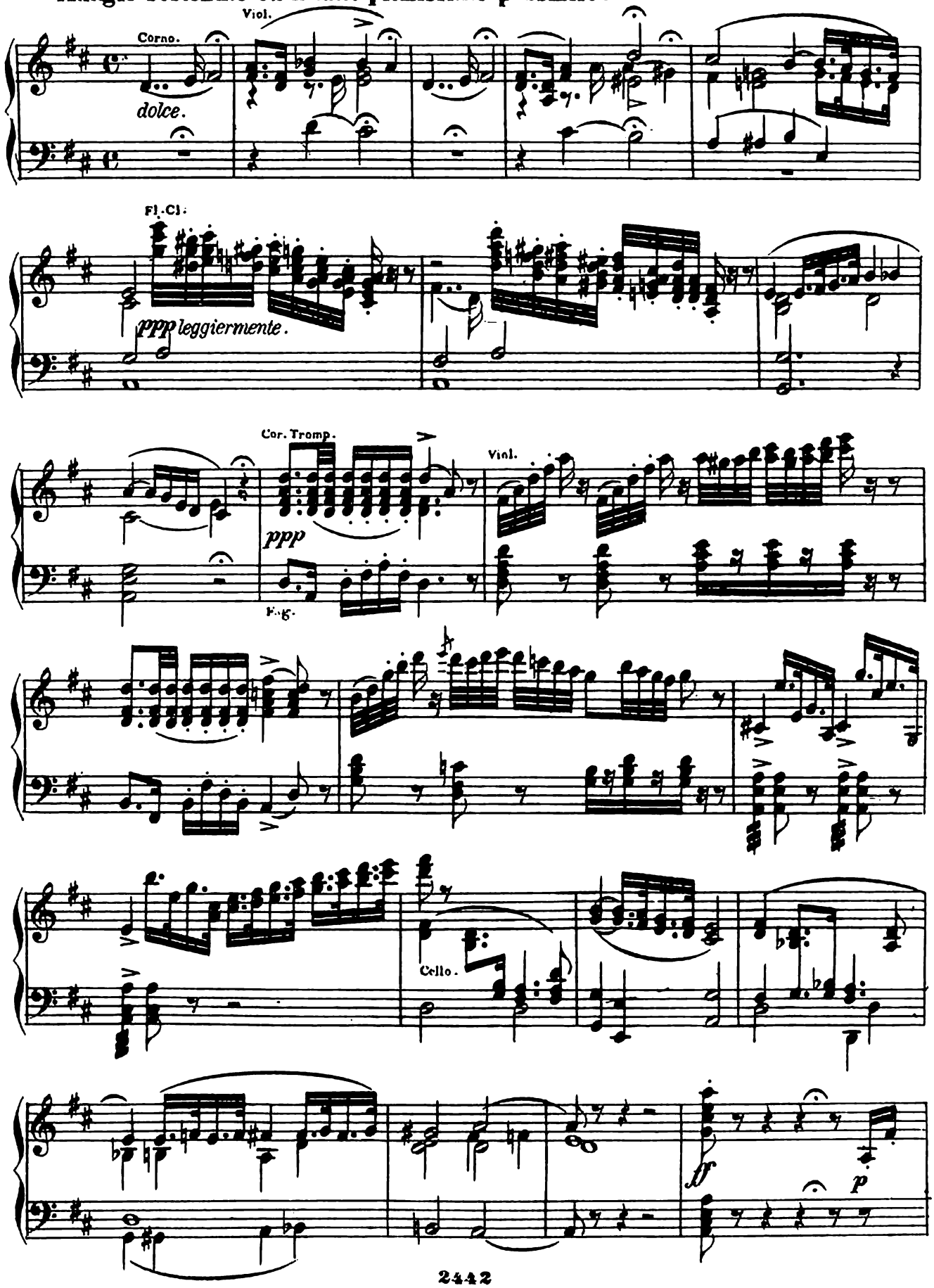
REZIA	Soprano.
FATIME	Soprano.
PUCK	Contralto.
HUON	Tenor.
OBERON	Tenor.
SCHERASMIN	Tenor ou Baryton.

TABLE. (INHALT.)

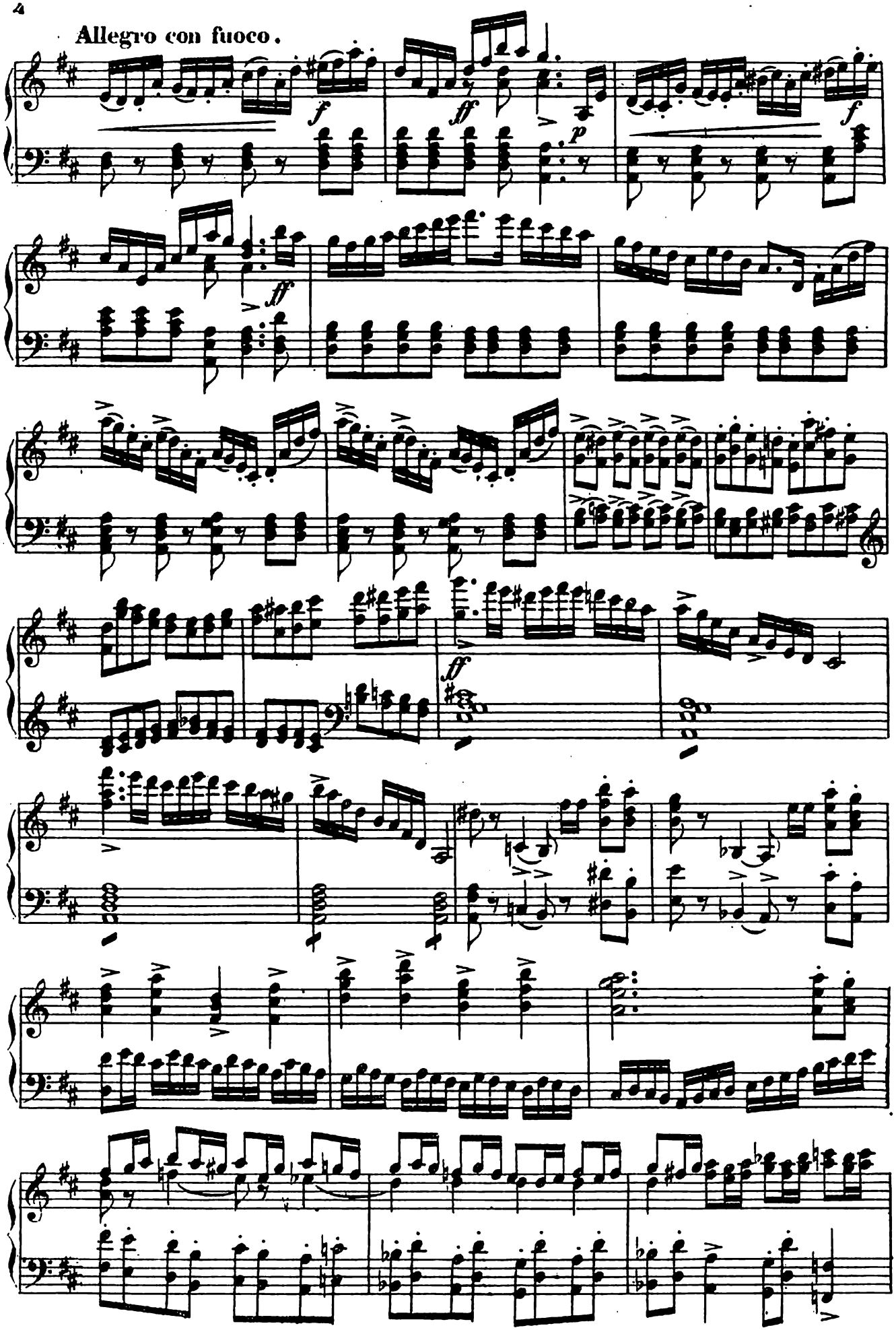
N°				
	ACTE I.			
	Ouverture.			Page 3
1.	**Introduction.**	*Elfe ou Sylphe,*	Leicht wie Feentritt	*Light as fairy foot can* 11
2.	**Air.**	*Voeu fatal!*	Schreckens-Schwur!	*Fatal vow!* 13
3.	**Vision.**	*Mon Dieu! Comme il tarde!*	Warum musst du schlafen,	*O why art thou sleeping,* 15
4.	**Trio et Choeur.**	*Gloire, bonheur* . . .	Ehre und Heil . . .	*Honor and joy* 16
5.	**Air.**	*Mon coeur est fait pour les grands combats.*	Von Jugend auf in dem Kampfg.	20
6.	**Final.**	*Viens, beau guerrier* . . .	Eil', edler Held!	*Haste, gallant knight,* 24
	ACTE II.			
7.	**Choeur.** .	*Gloire au grand calife.*	Ehre sei dem mächt'gen	*Glory to the Caliph.* 33
8.	**All.^tto grazioso.**	. . . . .		34
9.	**Ariette.**	*Moi, fille du grand désert,*	Arabiens einsam Kind,	*A lonely Arab maid.* 35
10.	**Quatuor.**	*Vois, que la mer est belle,*	Über die blauen Wogen,	*Over the dark blue water* 36
11.	**Air et Choeur.**	*Vous, purs esprits des eaux,*	Geister der Luft u. Erd'	*Spirits of air and earth* 39
12.	**Preghiera.**	*Dieu, j'élève à toi mon coeur.*	Vater! hör' mich flehn	*Ruler of this awful hour.* 45
13.	**Scène et Air.**	*O mer! serpent immense* . .	Ocean! Du Ungeheuer!	*Ocean! thou mighty* . . . 45
14.	**Final.**	*Ah! que j'aime à nager* . .	O! wie wogt es sich schön	*Oh! 'tis pleasant to float* 52
	ACTE III.			
15.	**Air.**	*Patrie aimée, ô bords si chers,*	Arabien, mein Heimath!	*O Araby! dear Araby.* 59
16.	**Duo.**	*Sur les bords de la Garonne,*	An dem Strande der Gar.	*On the banks of sweet* 60
17.	**Trio.**	*Faut-il encore feindre?*	So muss ich mich verstellen?	*And must I then* . . . 65
18.	**Cavatine.**	*Pleure, ô mon coeur.*	Traure mein Herz	*Mourn thou, poor heart.* 66
19.	**Rondo.**	*D'ivresse et d'espoir*	Ich juble in Glück	*I revel in hope* 68
20.	**Choeur et Ballet.**	*Voilà ta belle,*	Für Dich hat Schönheit	*For thee hath beauty,* 72
21.	**Final.**	*Tiens! Est-ce un vain rêve?*	Horch! welch Wunderklin.	*Hark! what notes are* 77
	Supplément. (Anhang.)			
	Scène.	*Oui, loin l'amour!*	Ja, selbst die Liebe	*Yes, even Love* 83

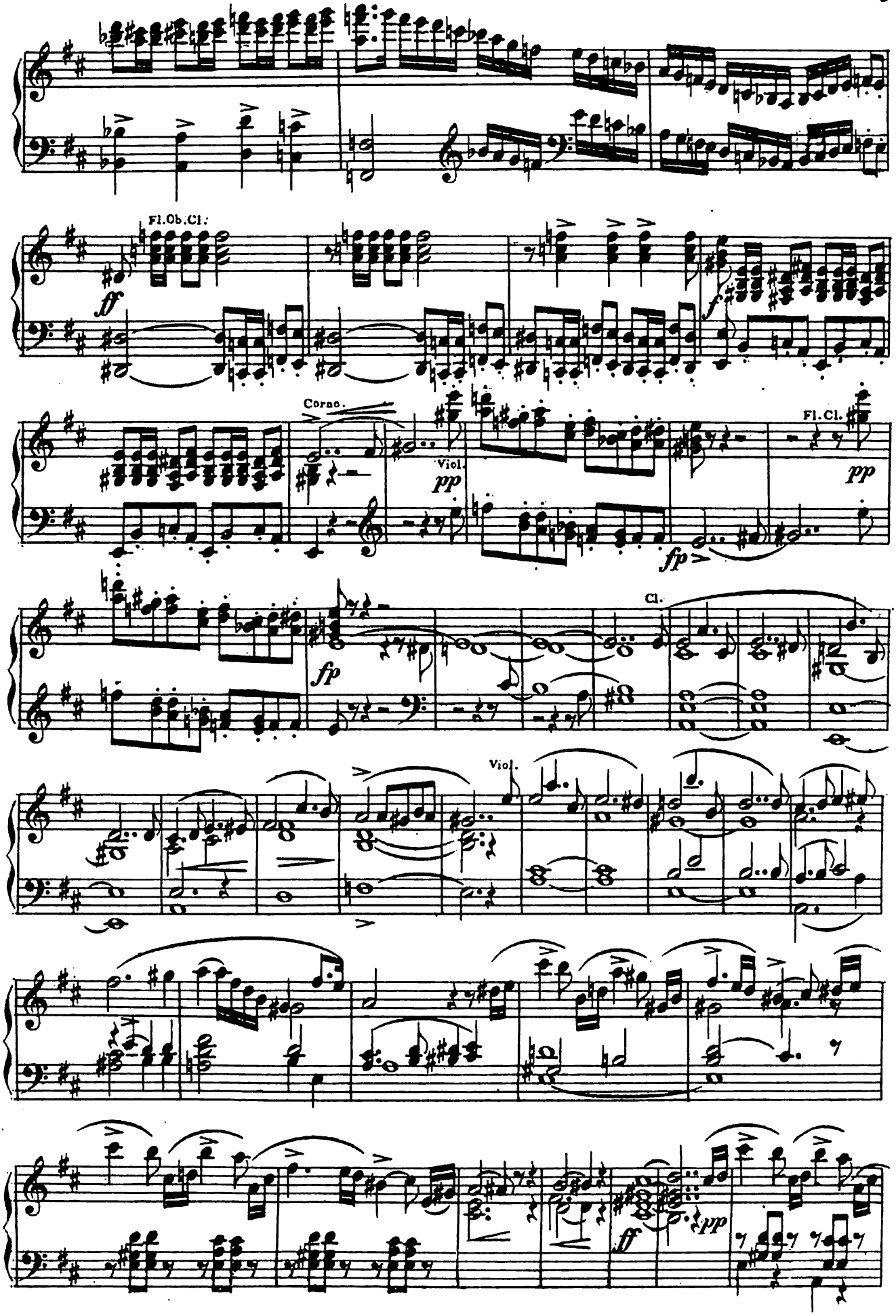
OUVERTURE.

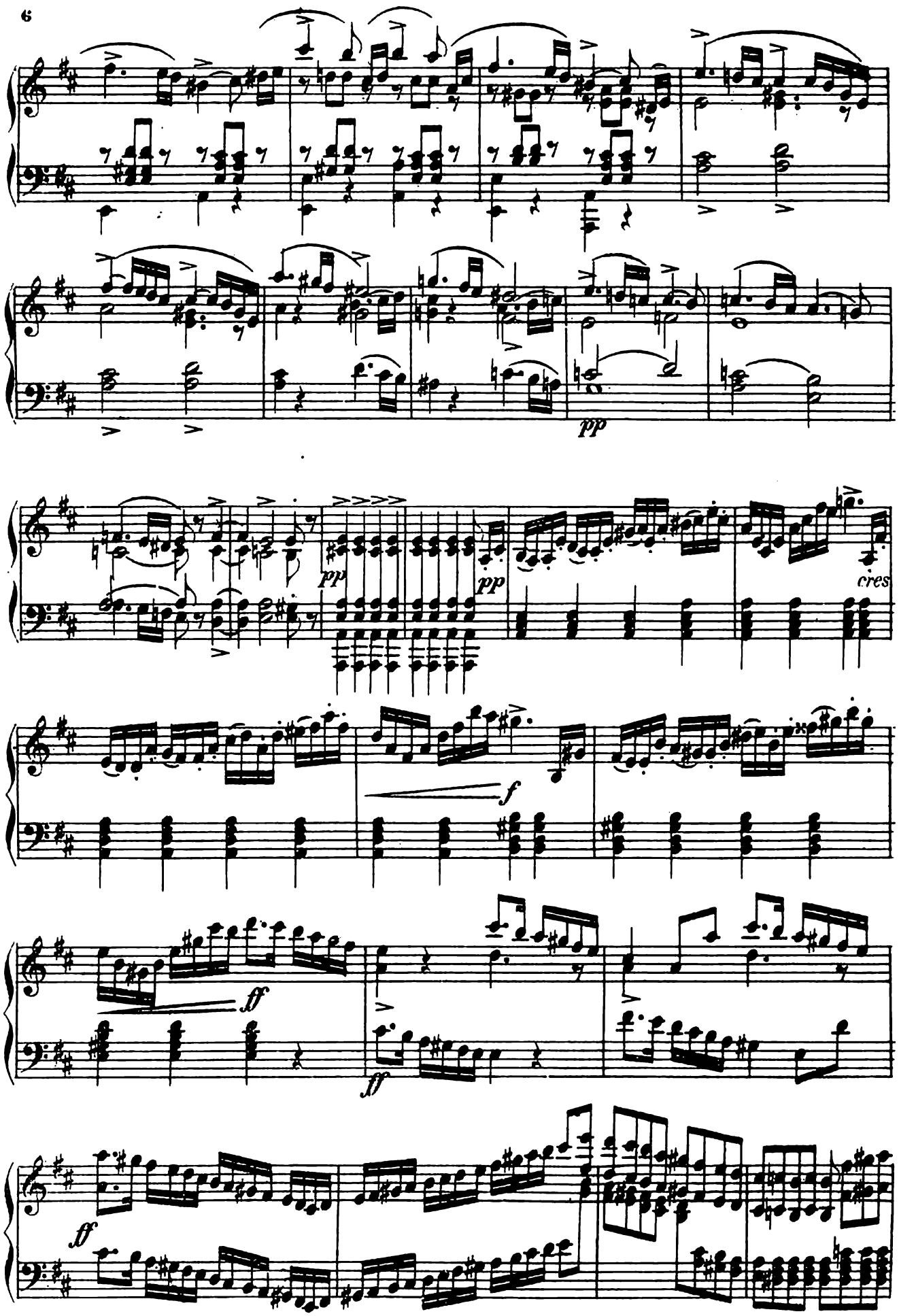
Adagio sostenuto ed il tutto pianissimo possibile.

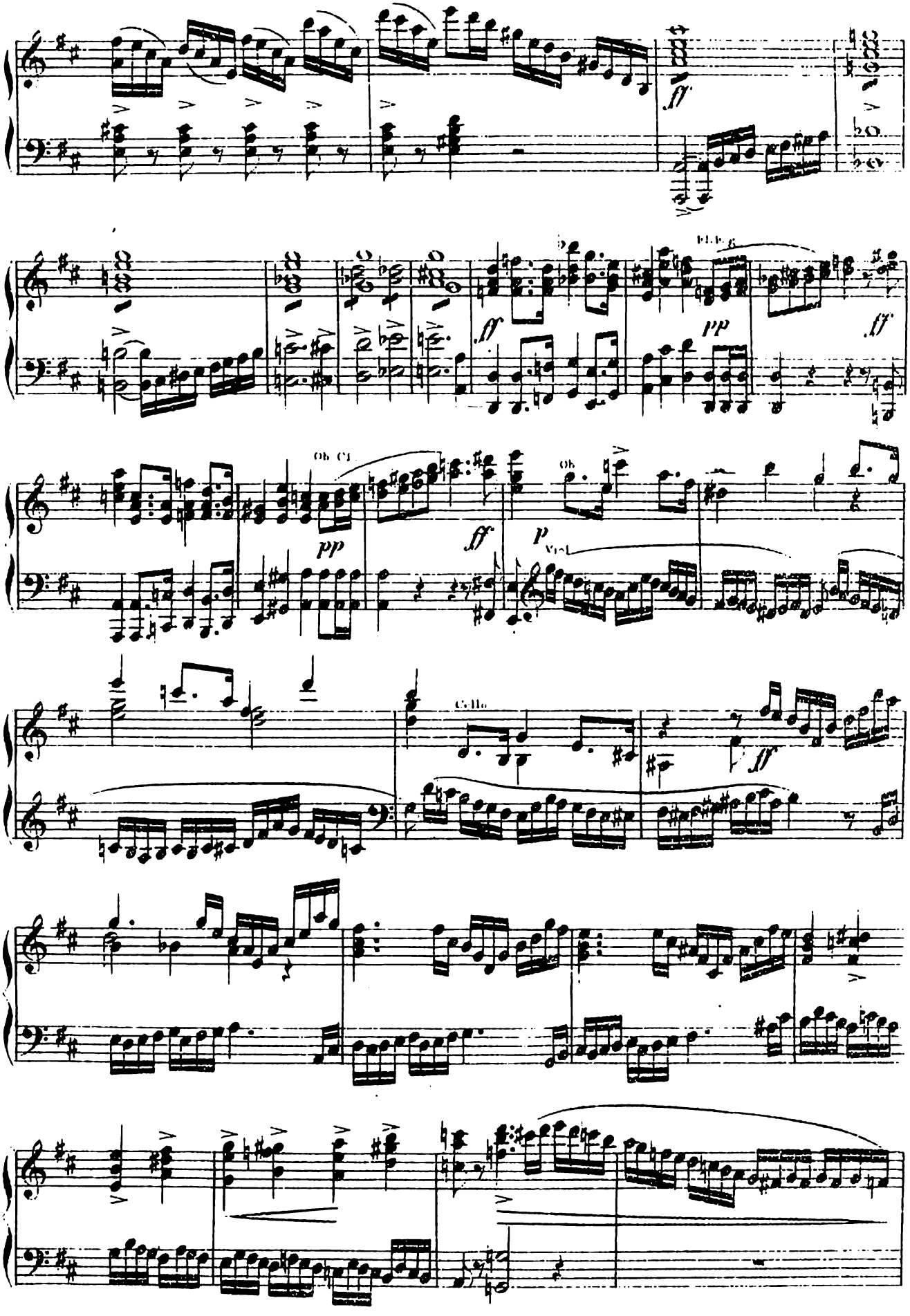


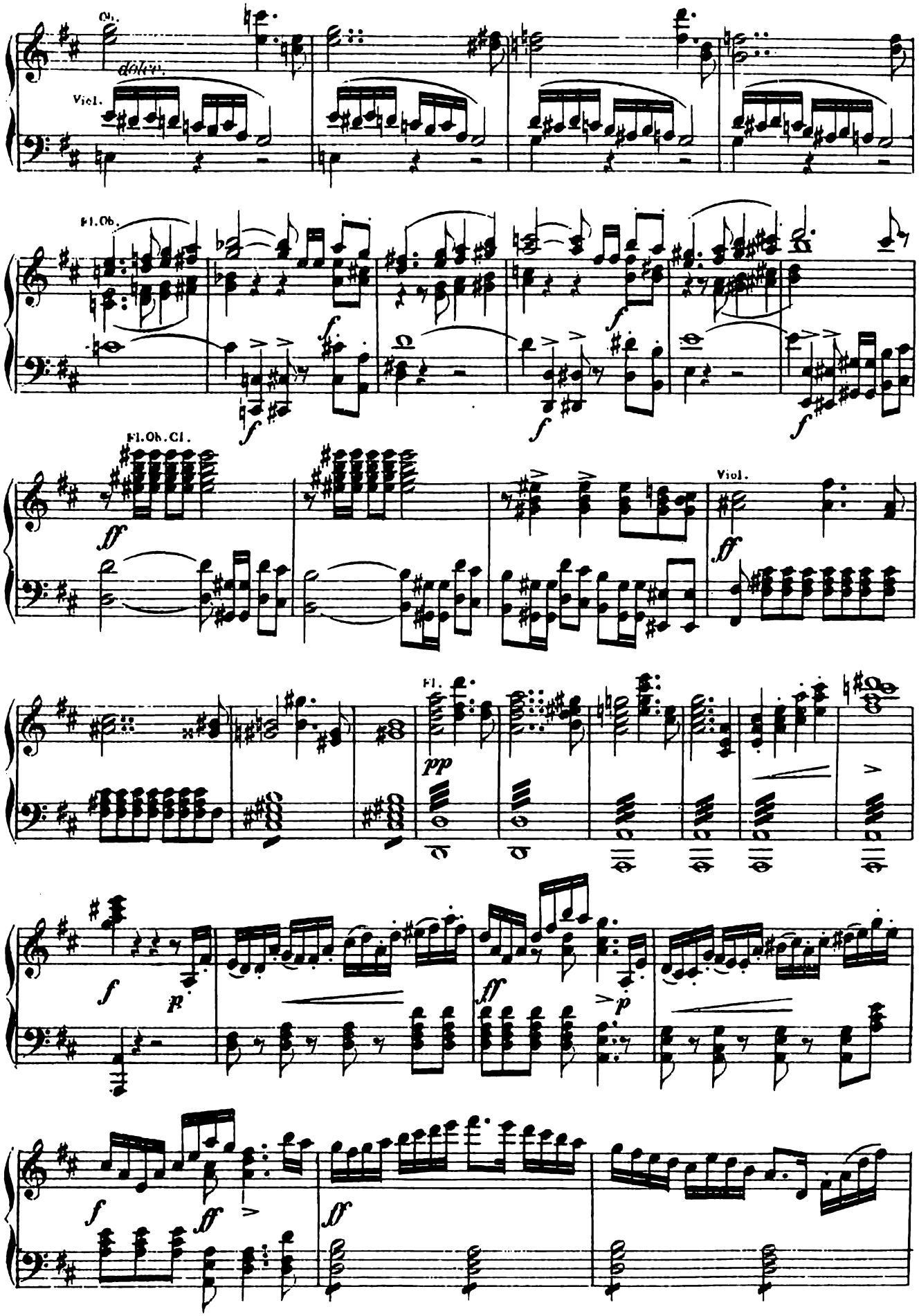
Allegro con fuoco.

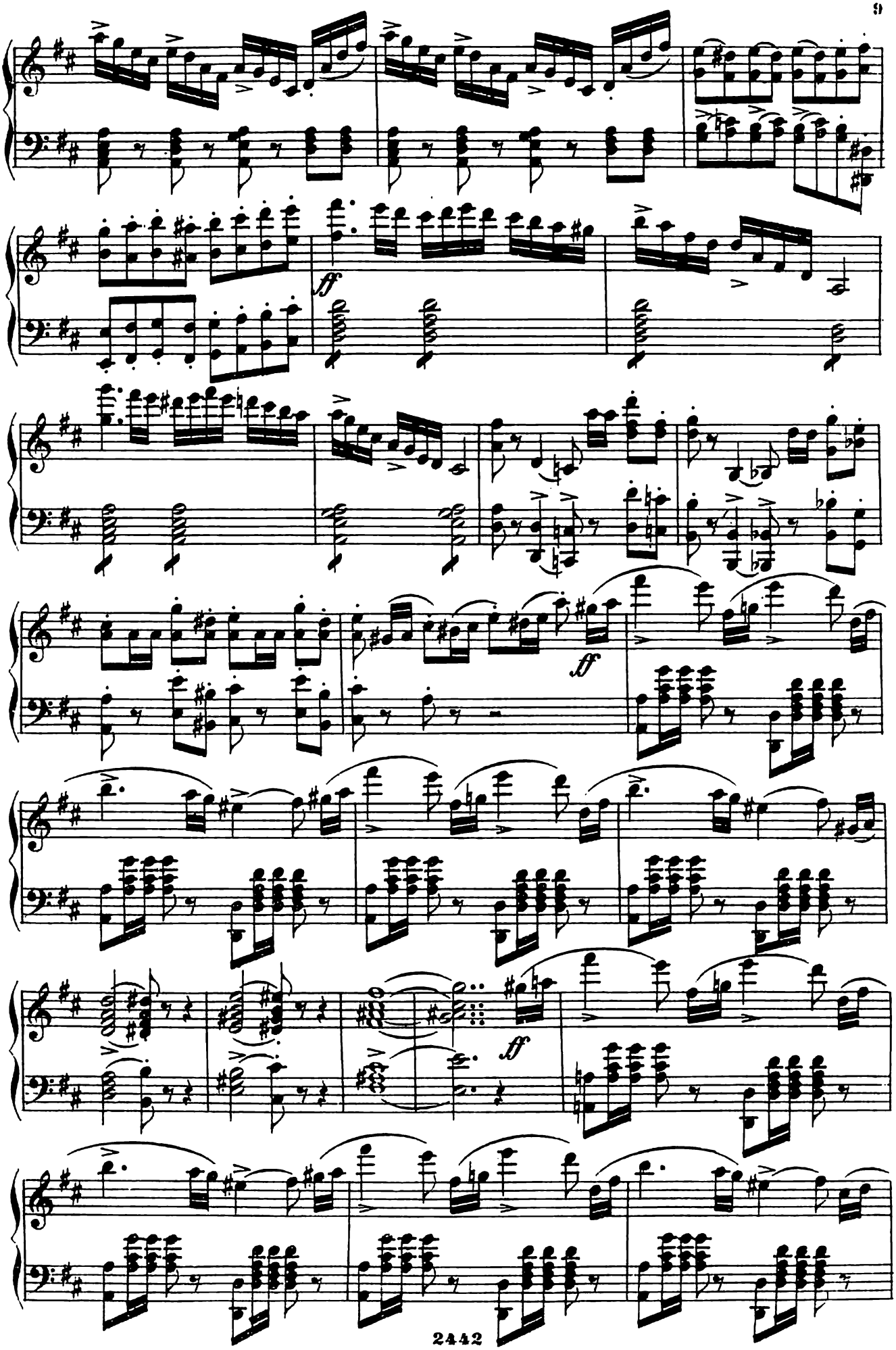


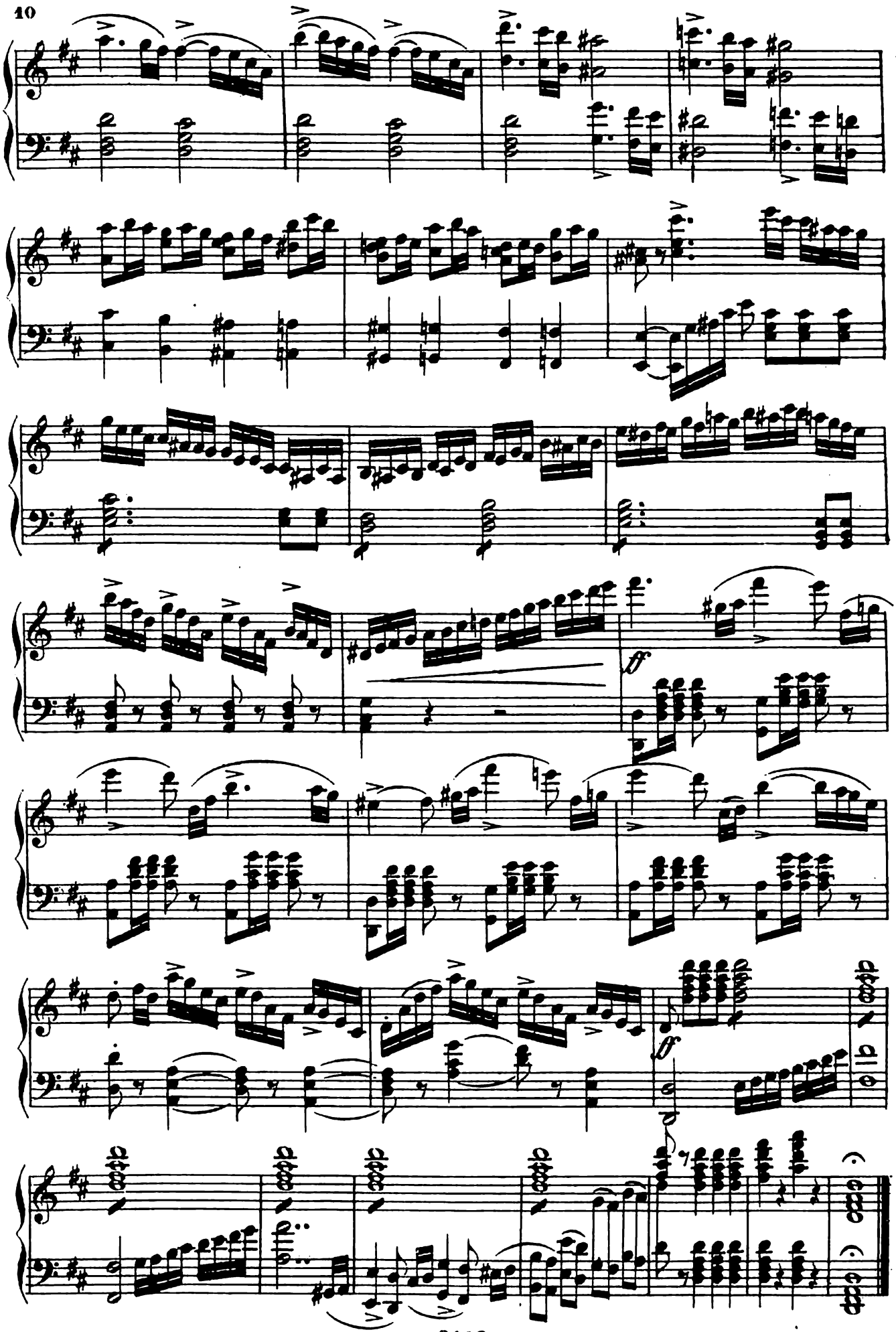

Fl.Ob.Cl.
ff
Corno.
Viol.
pp
Fl.Cl.
pp
fp
fp
Cl.
Viol.
ff
pp


pp
pp
pp
cres
f
ff
ff
ff


ff
pp
ff
pp
ff
Ob Cl
pp
ff
Ob
p
Vcl
Cello
ff


Cl.
dolce.
Viol.
Fl.Ob.
Fl.Ob.Cl.
Viol.
Fl.
pp
f
p
ff


ff
ff
ff

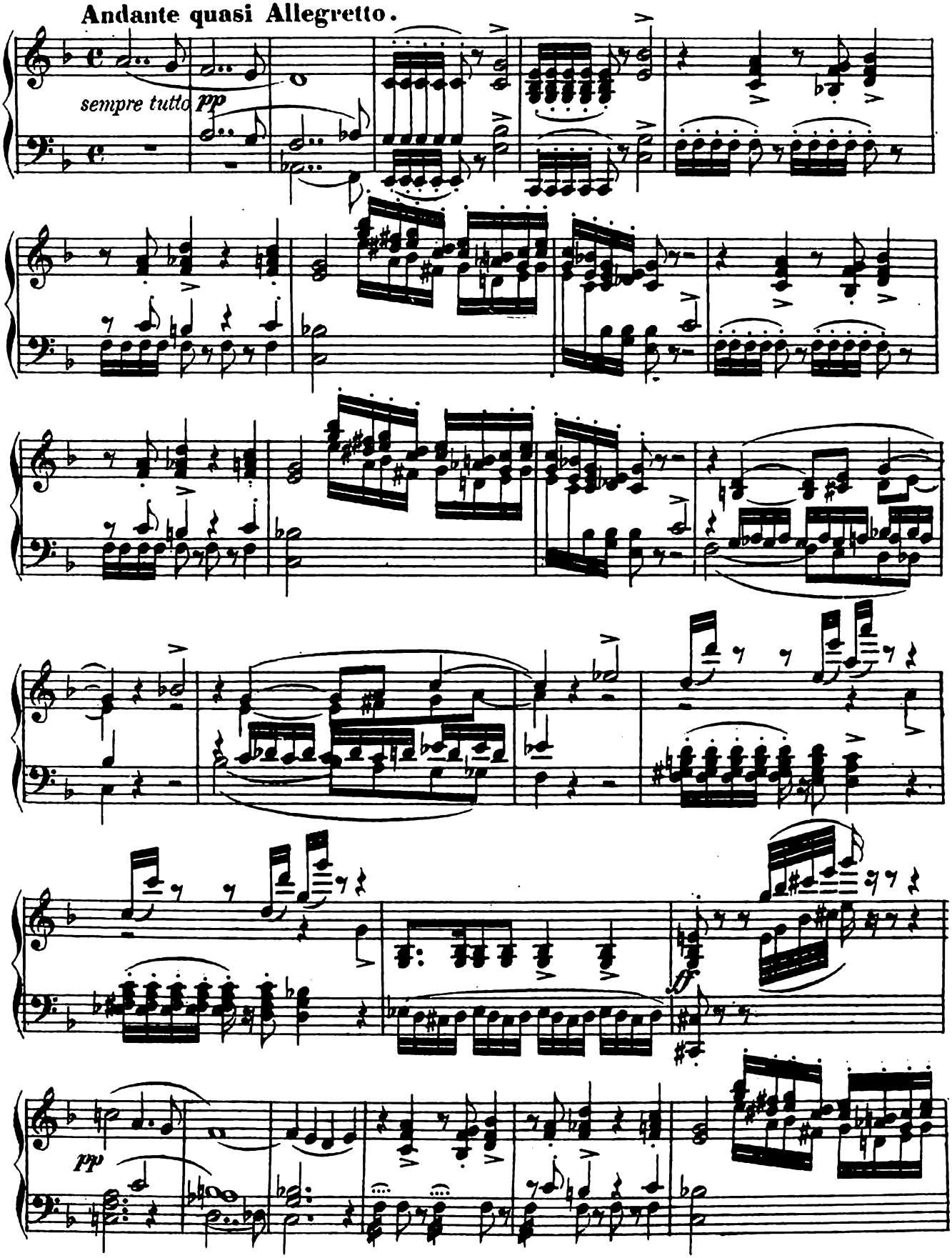

ff
ff

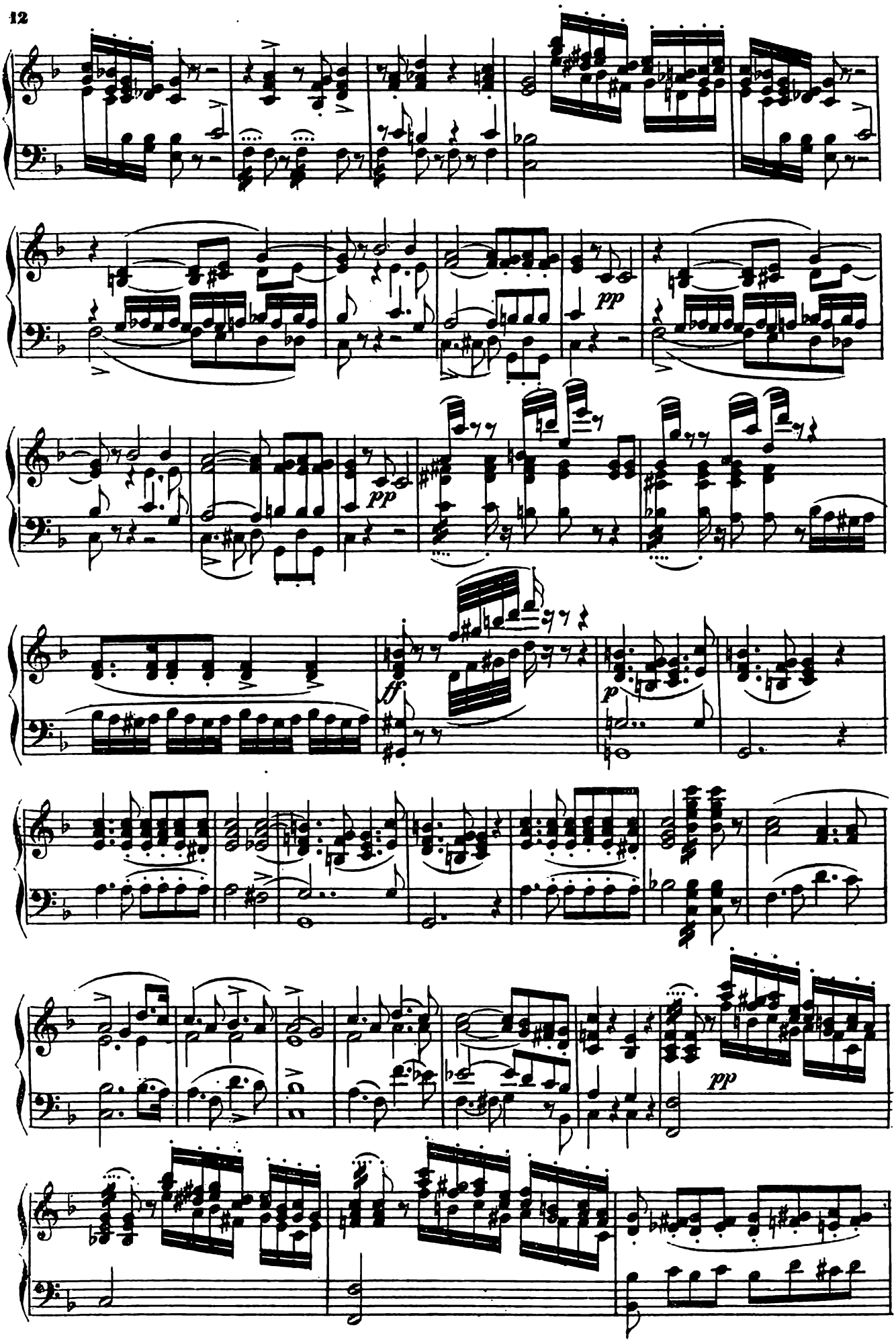
ACTE 1.

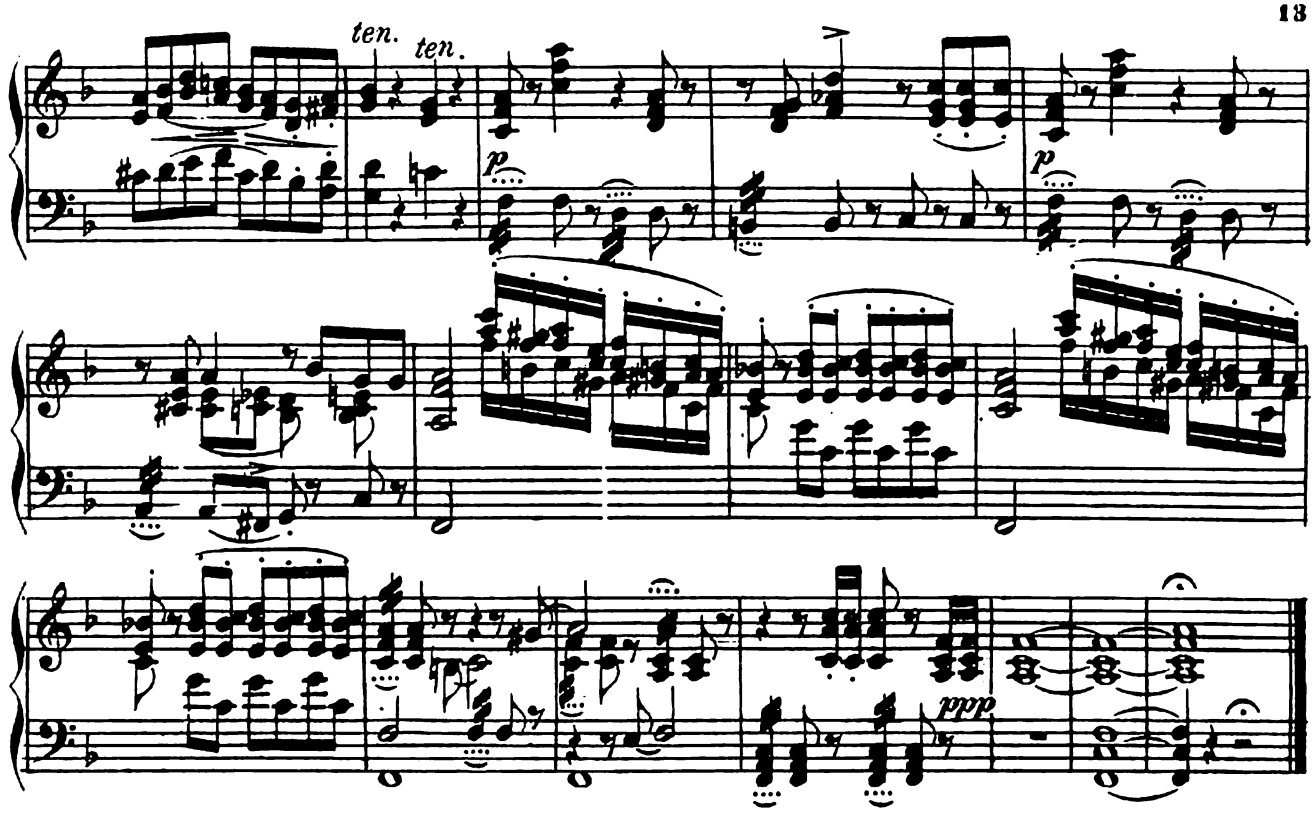
№ 1. INTRODUCTION.

Elfe ou Sylphe, — Leicht wie Feentritt — *Light as fairy foot*

Andante quasi Allegretto.



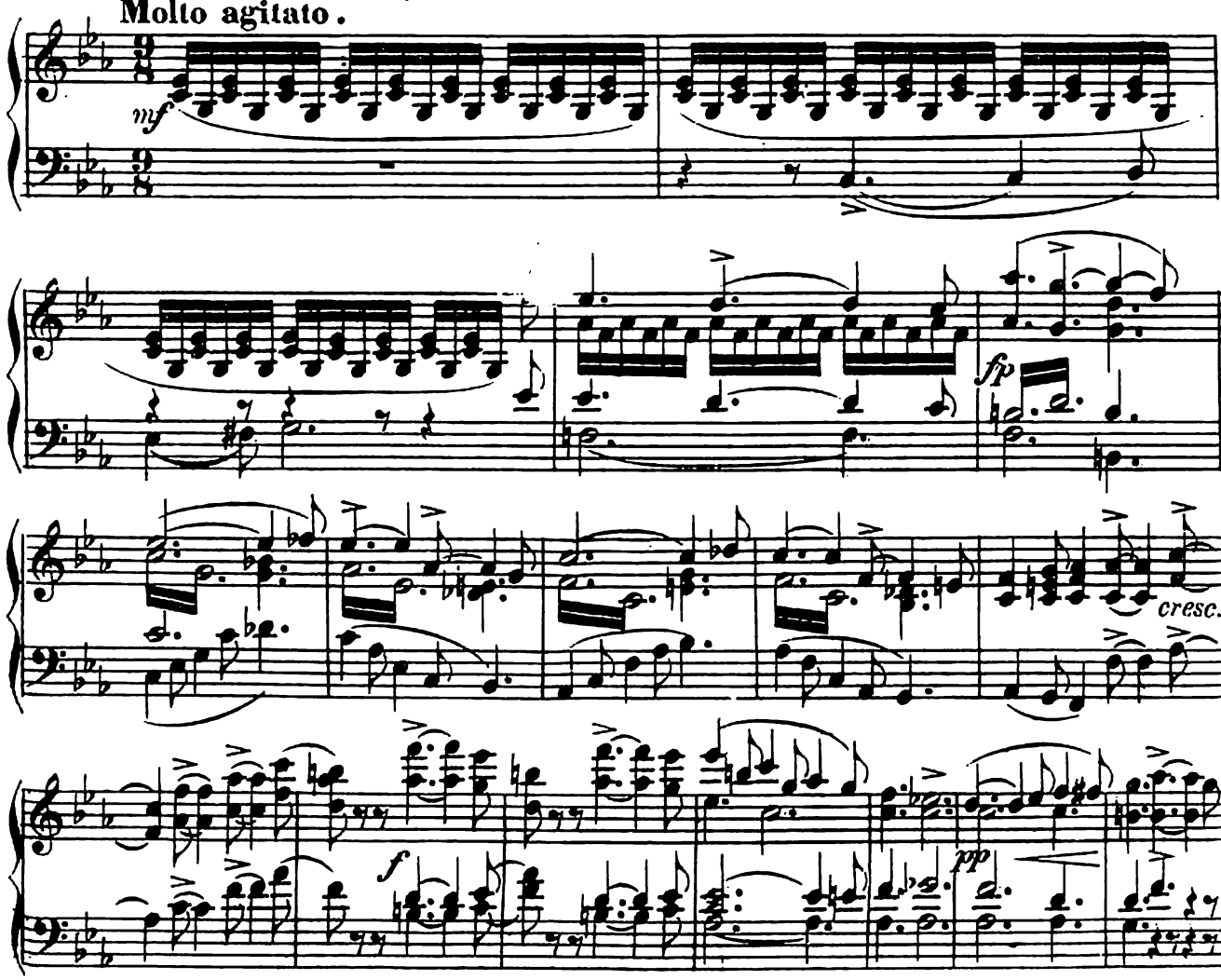

pp
pp
ff
p
pp

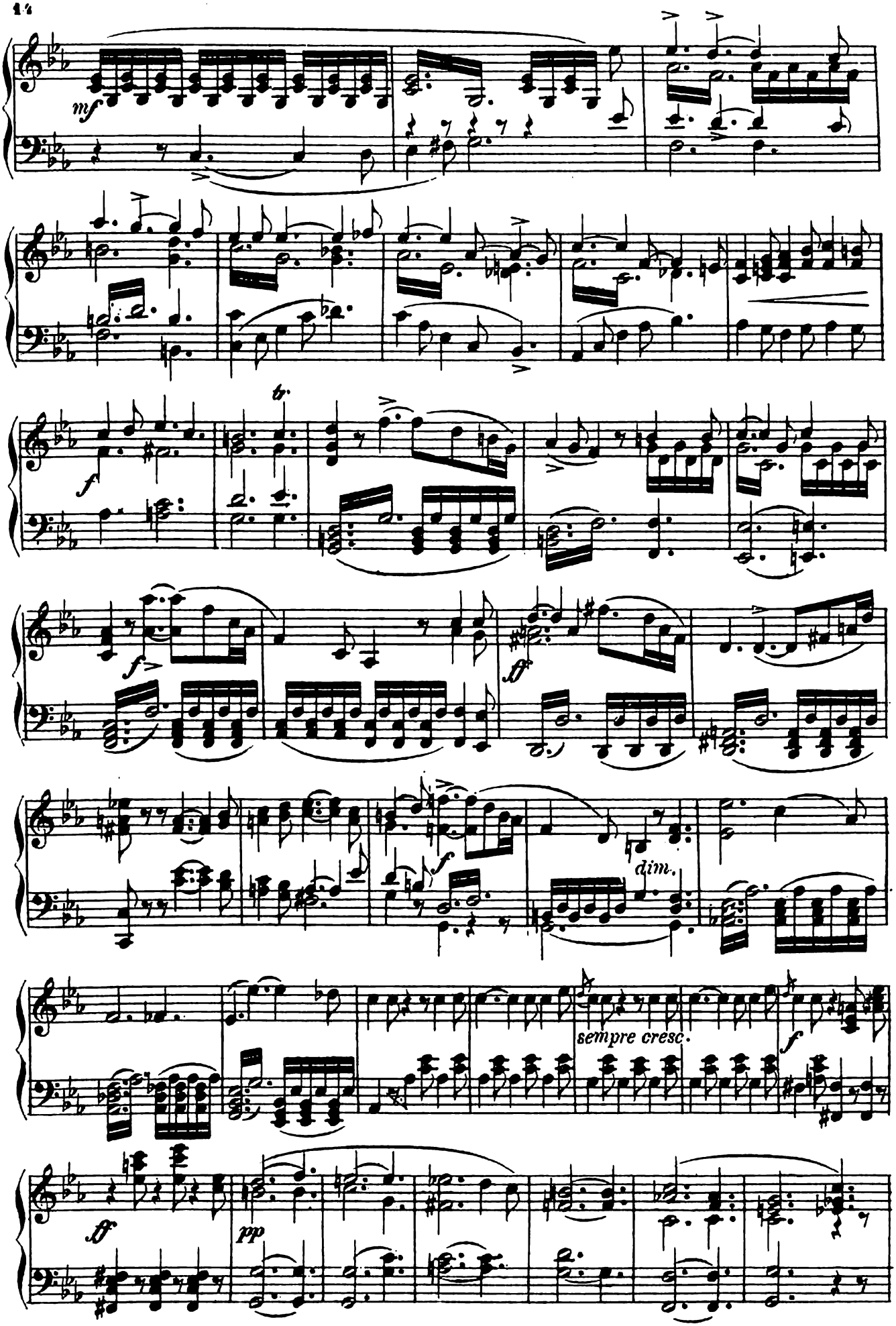


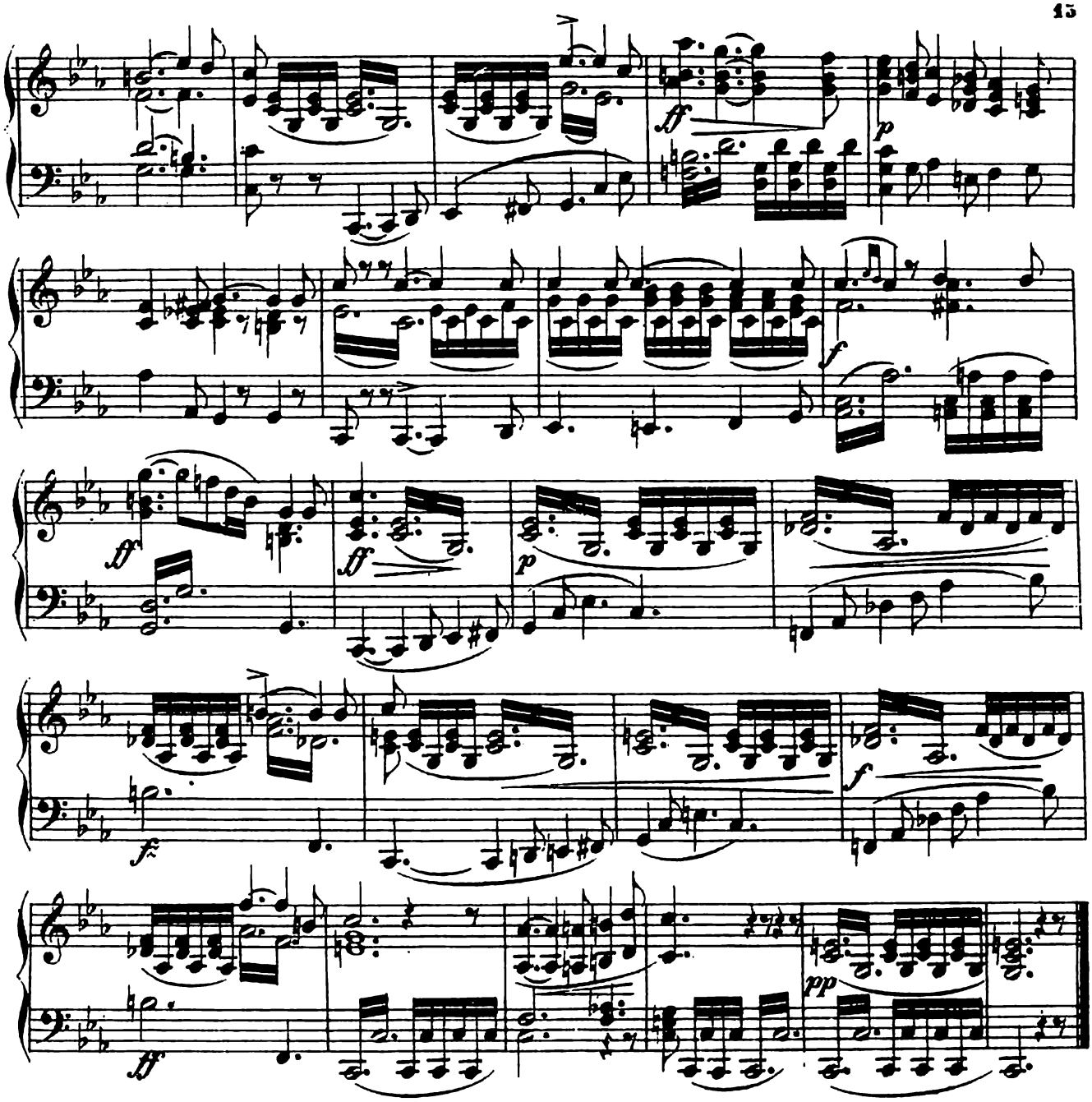
№ 2. AIR.

№ 2. ARIE.

Voeu fatal! — Schreckens-Schwur! — *Fatal vow!*



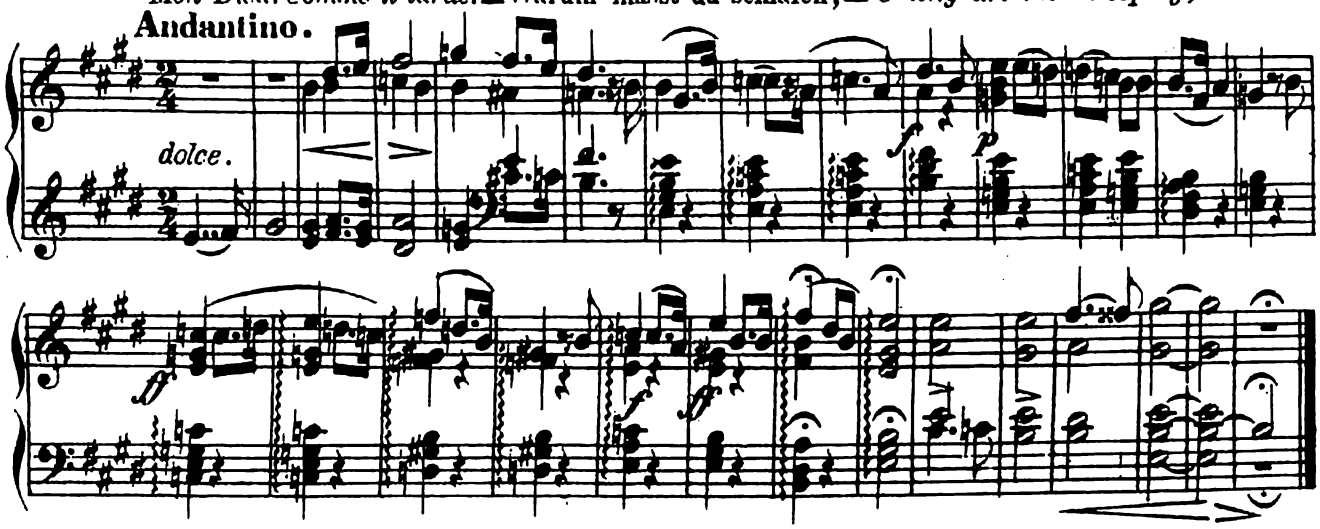

mf
f
ff
dim.
sempre cresc.
pp



№ 3. VISION.

Mon Dieu! Comme il tarde!—Warum musst du schlafen,—*O why art thou sleeping,*

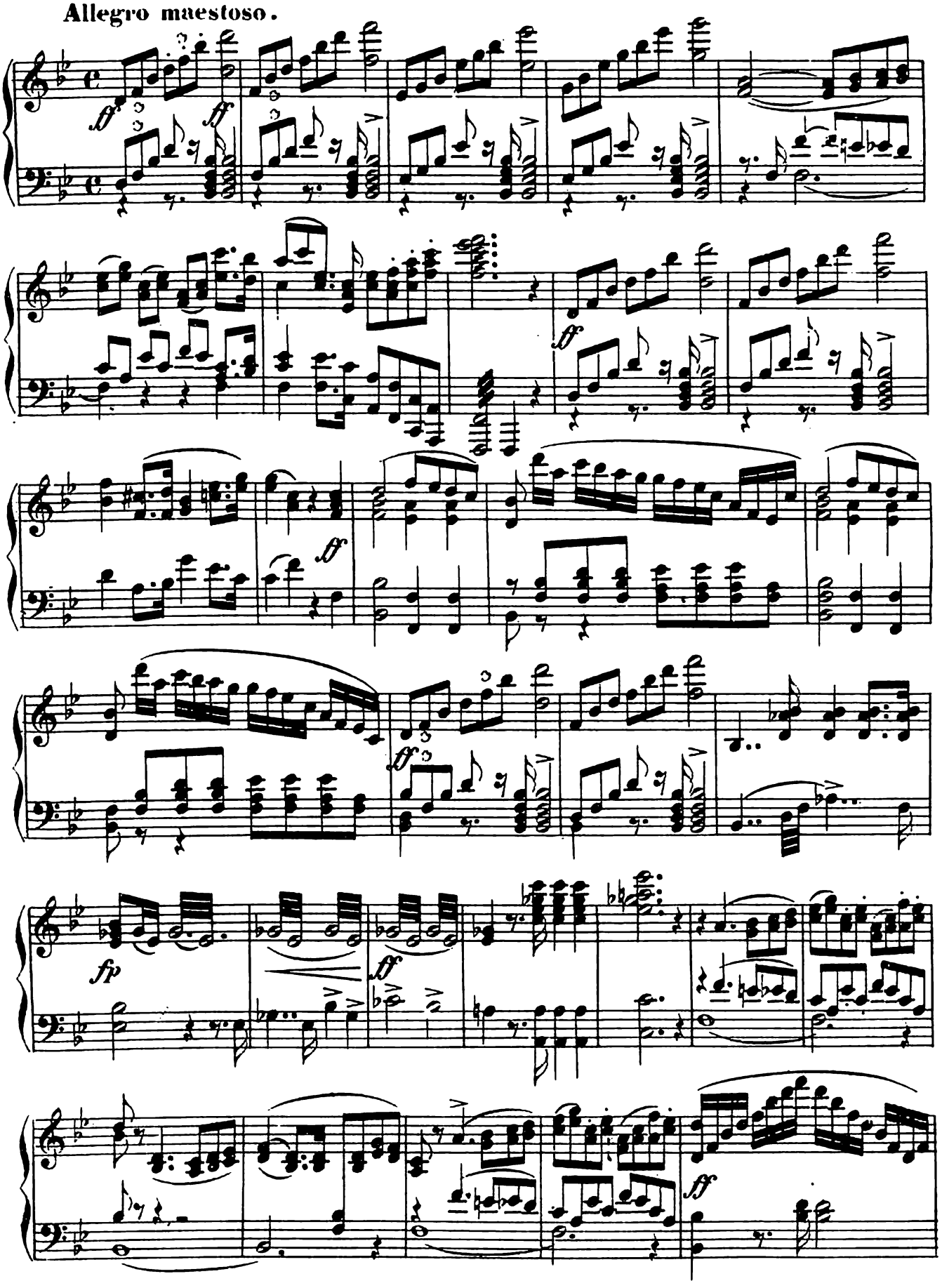
Andantino.

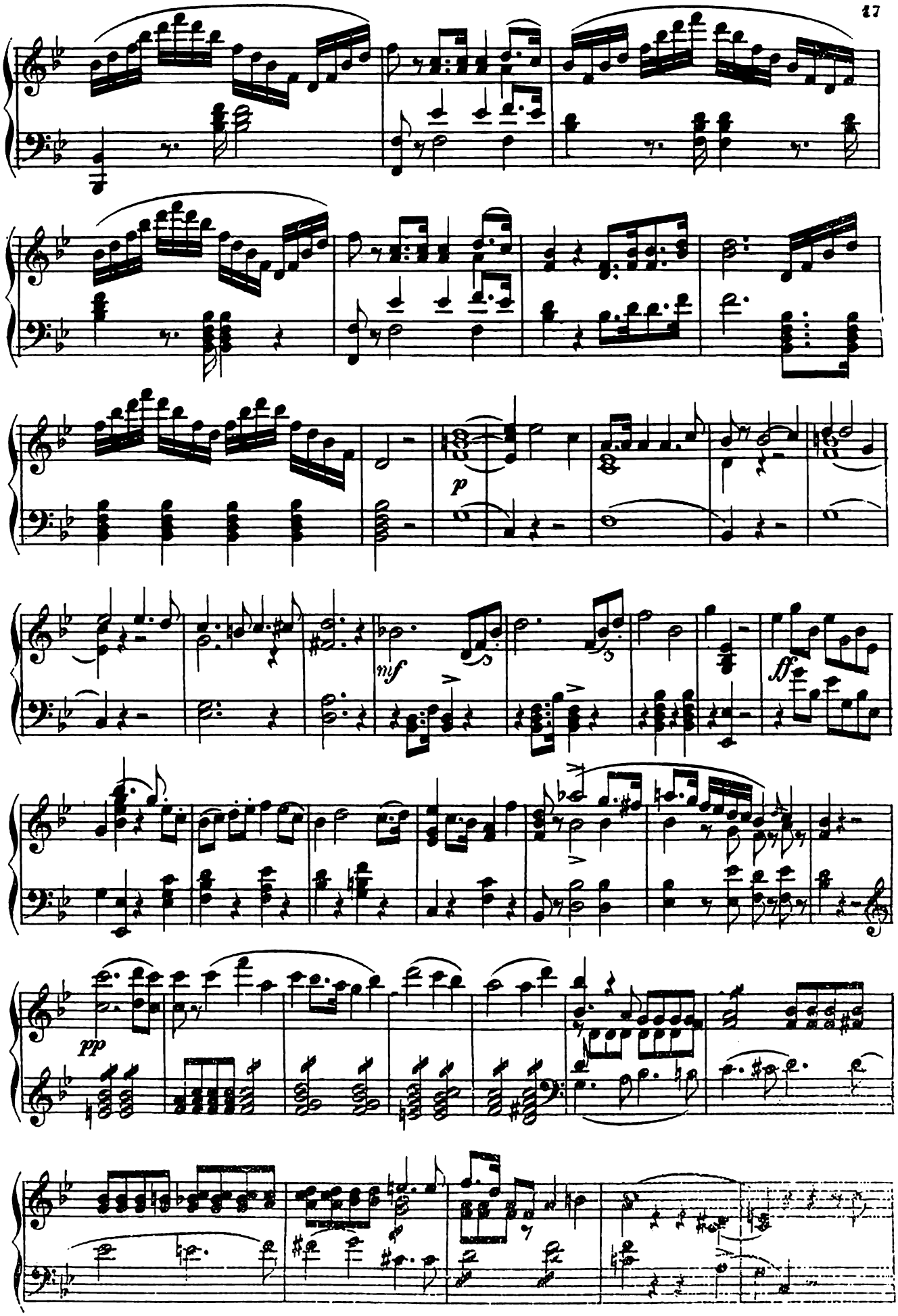


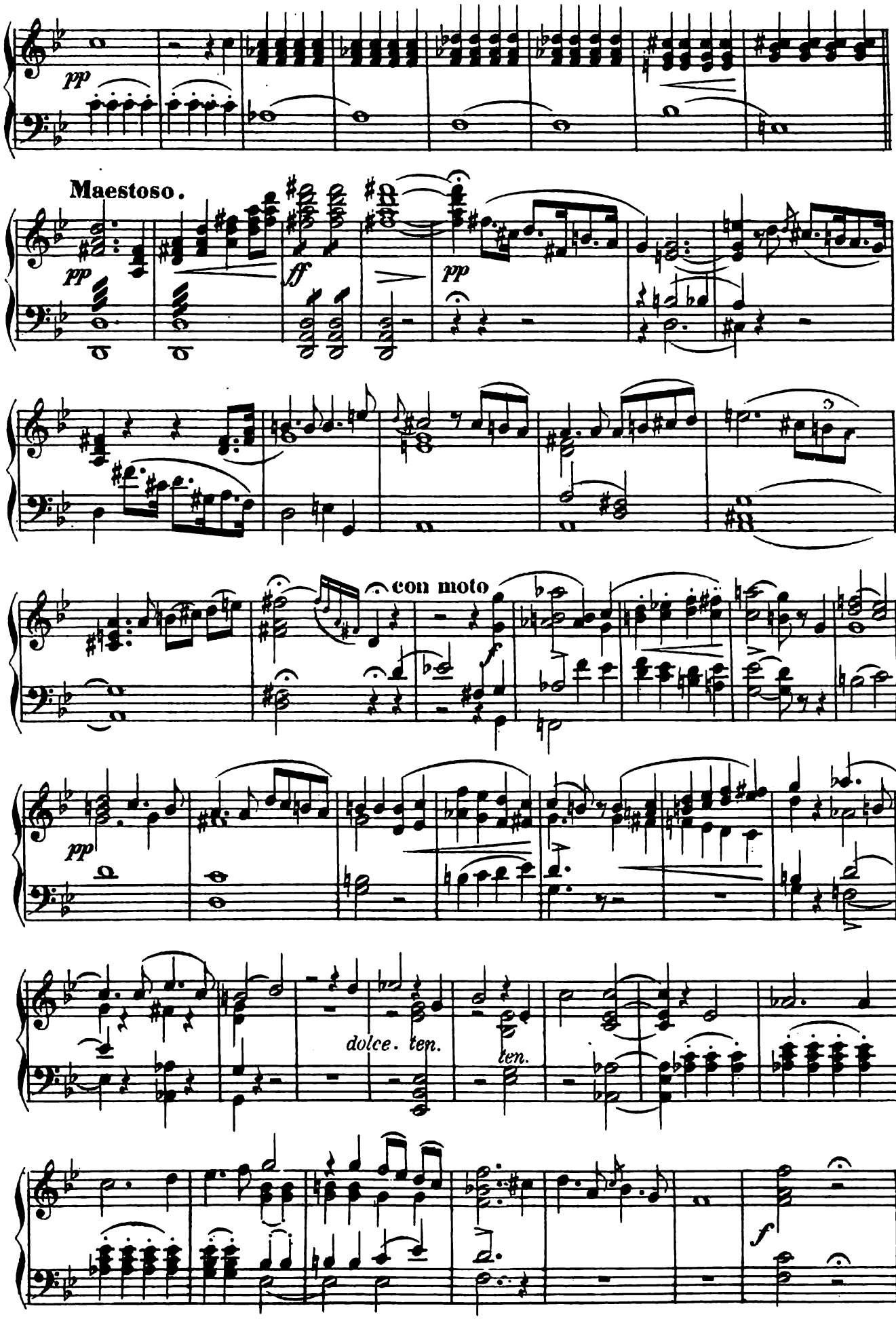
№ 4. TRIO et CHOEUR. № 4. TERZETT und CHOR.

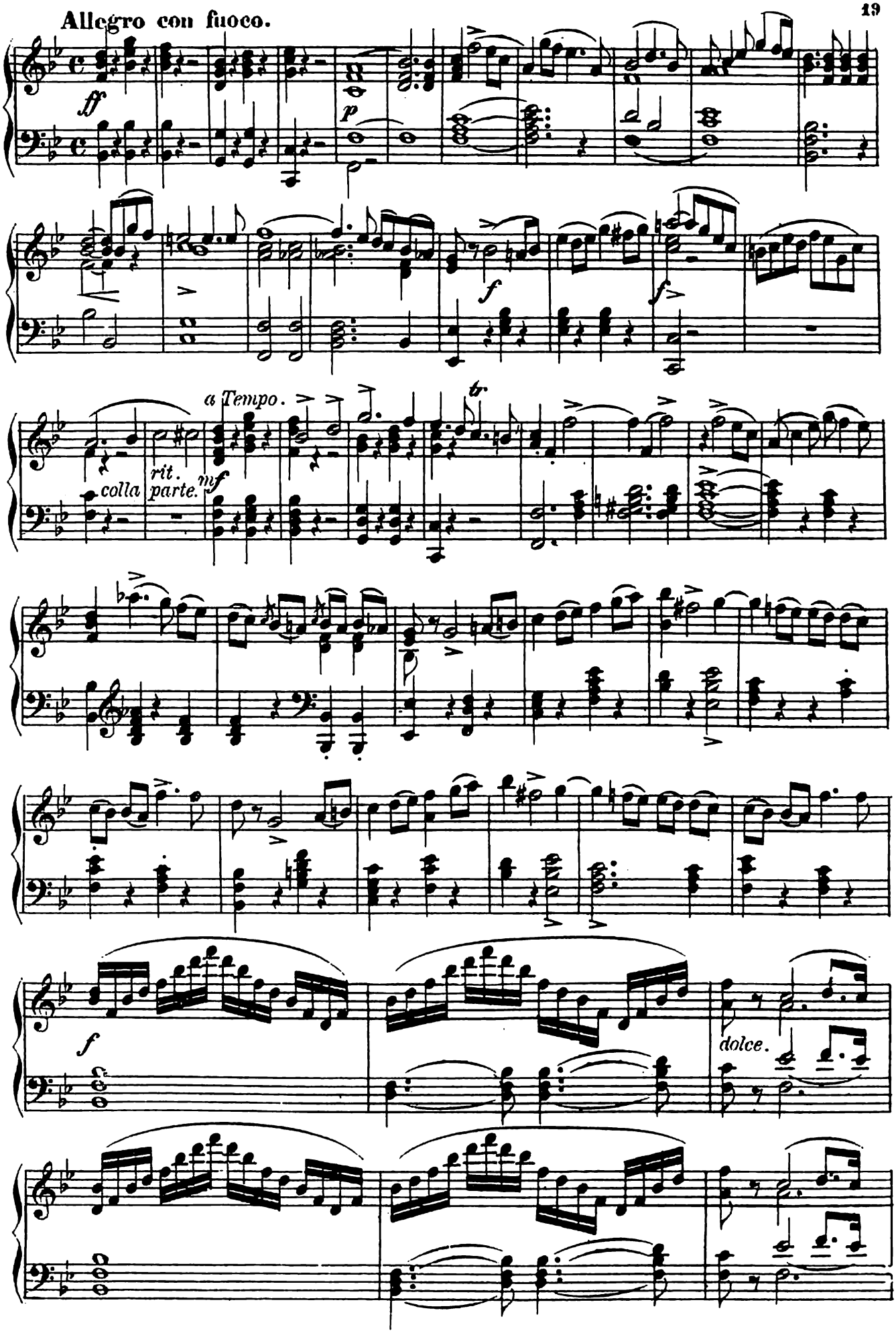
Gloire, bonheur — Ehre und Heil — *Honor and joy*

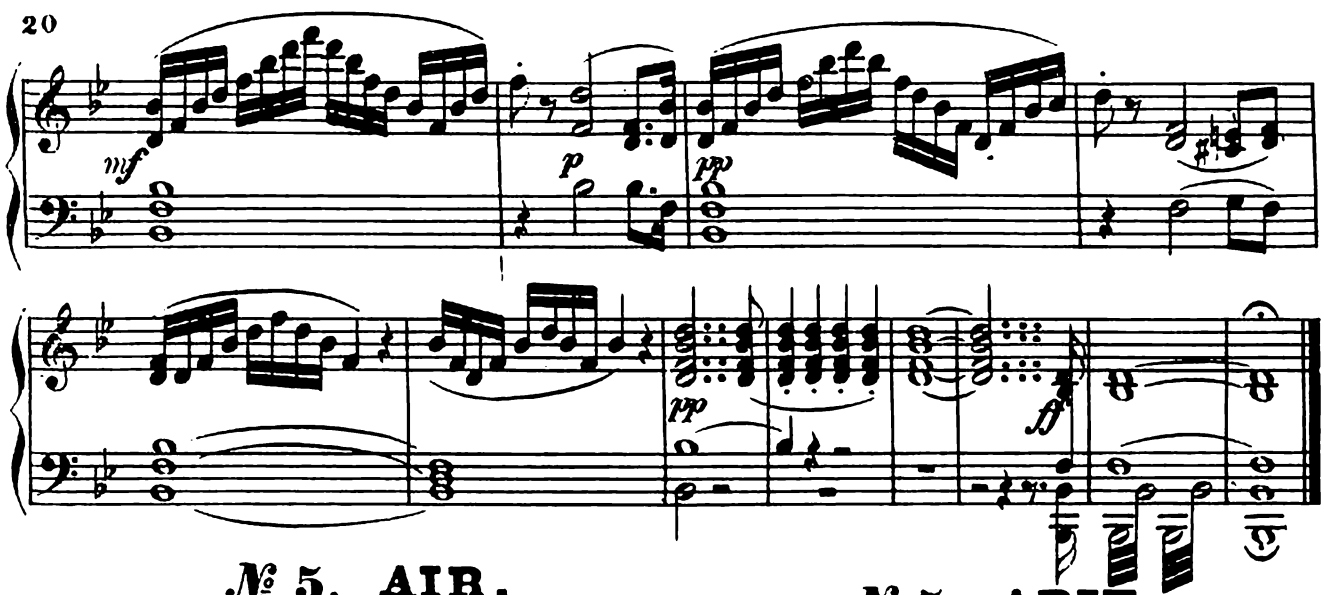
Allegro maestoso.




p
mf
ff
pp


pp
Maestoso.
pp
ff
pp
con moto
f
pp
dolce. ten.
ten.
f


Allegro con fuoco.
ff
p
f
f
a Tempo.
colla
rit.
parte.
mf
f
dolce.



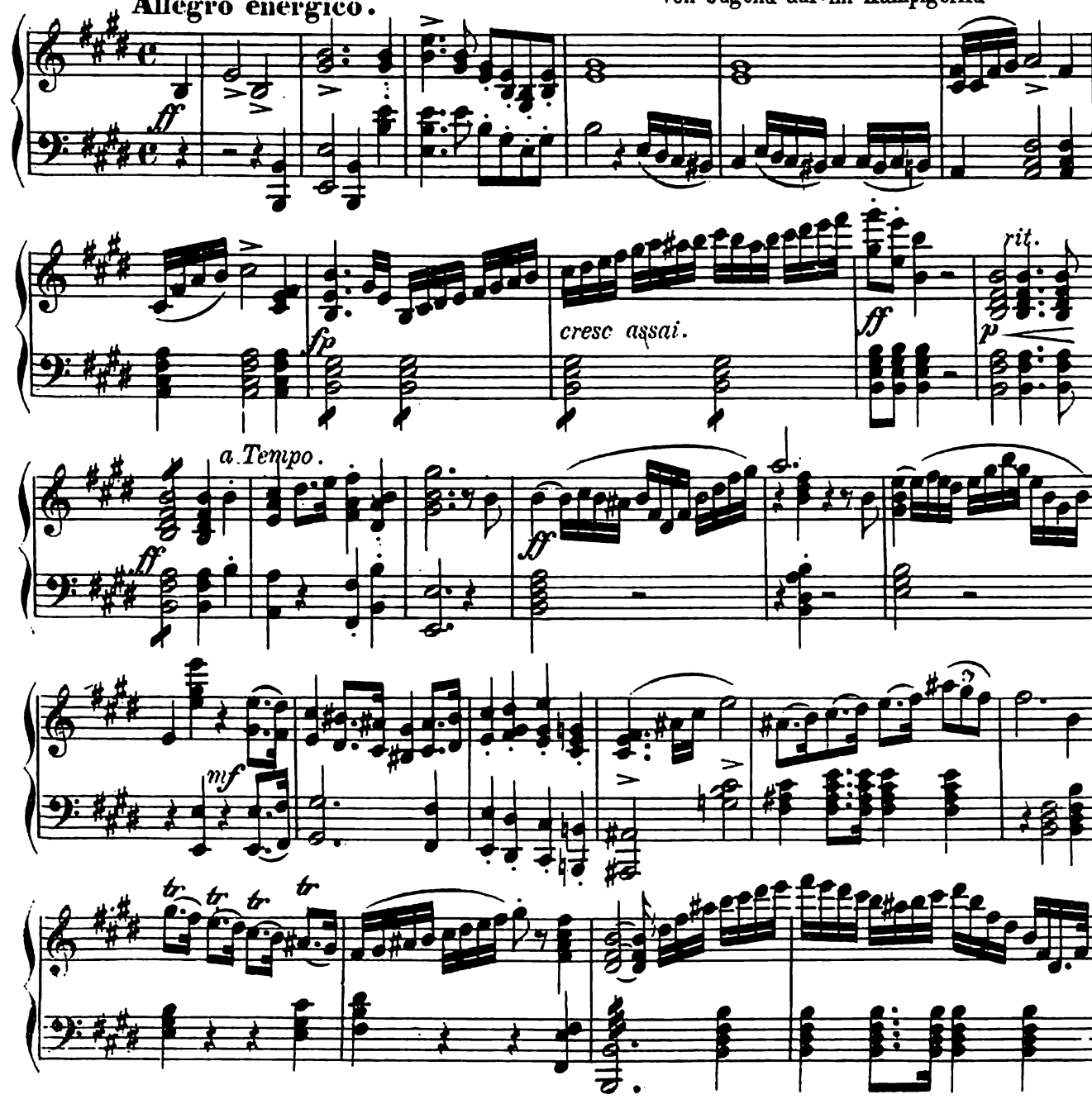
№ 5. AIR.

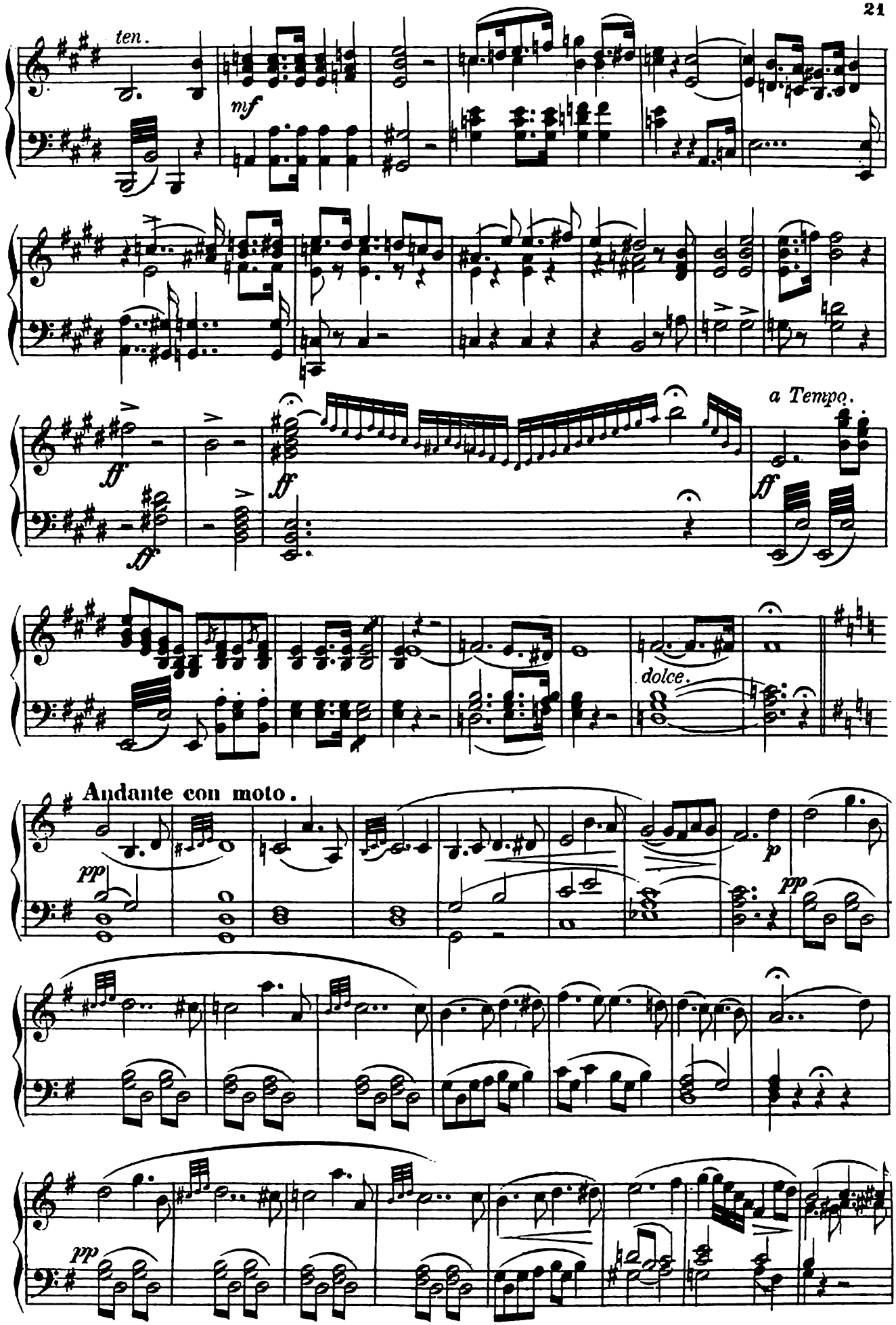
Mon coeur est fait pour les grands combats

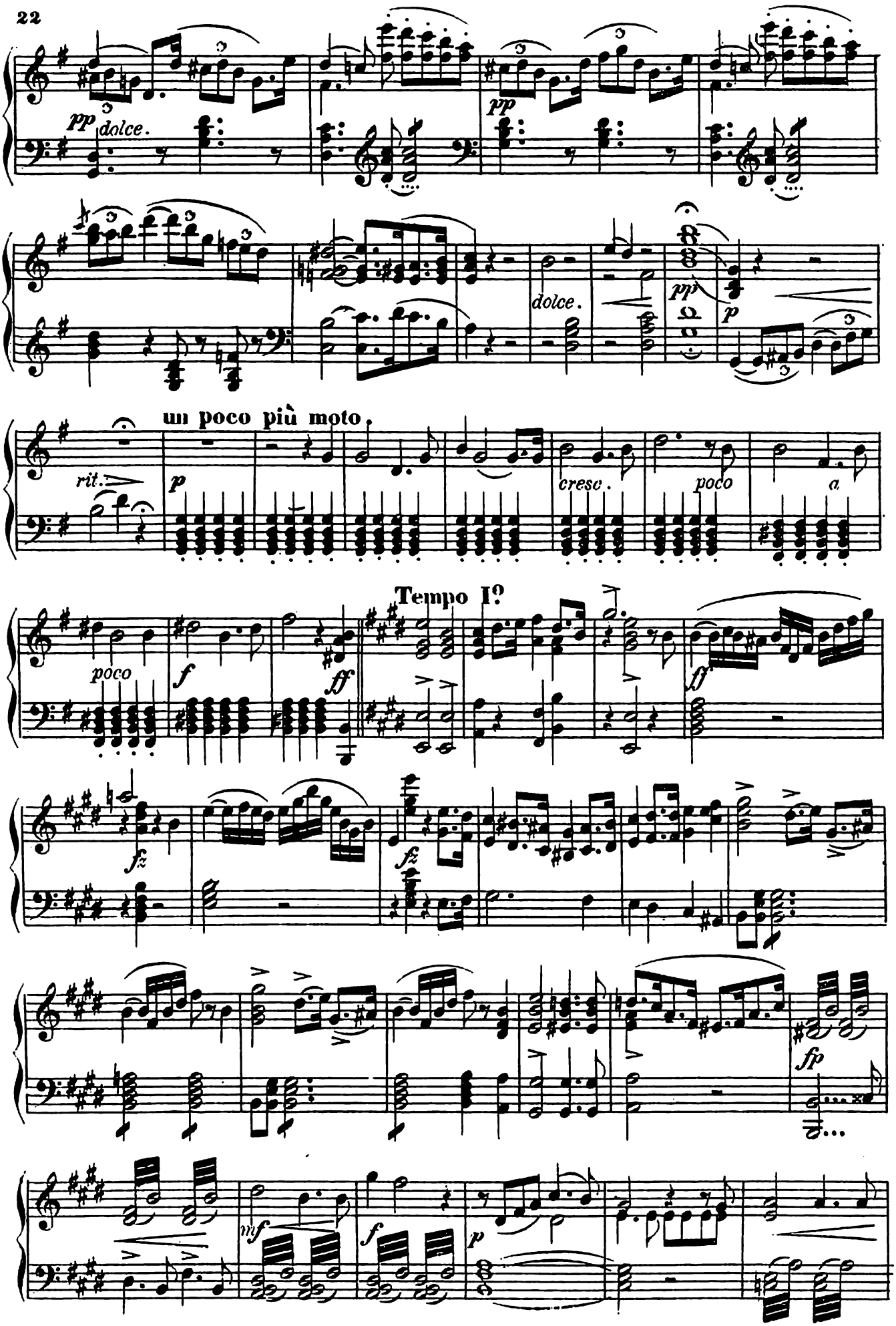
Allegro energico.

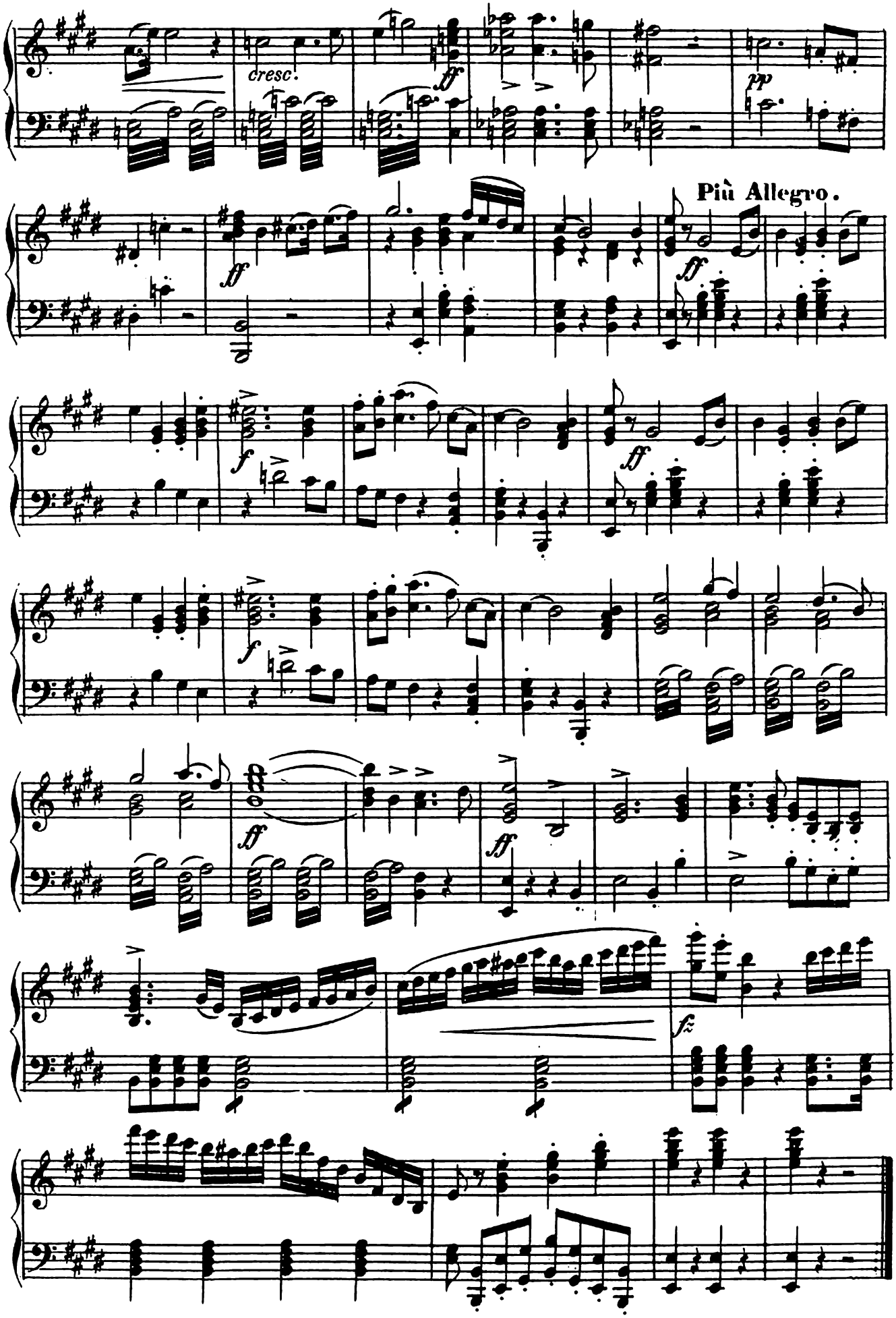
№ 5. ARIE.

Von Jugend auf im Kampfgefild'



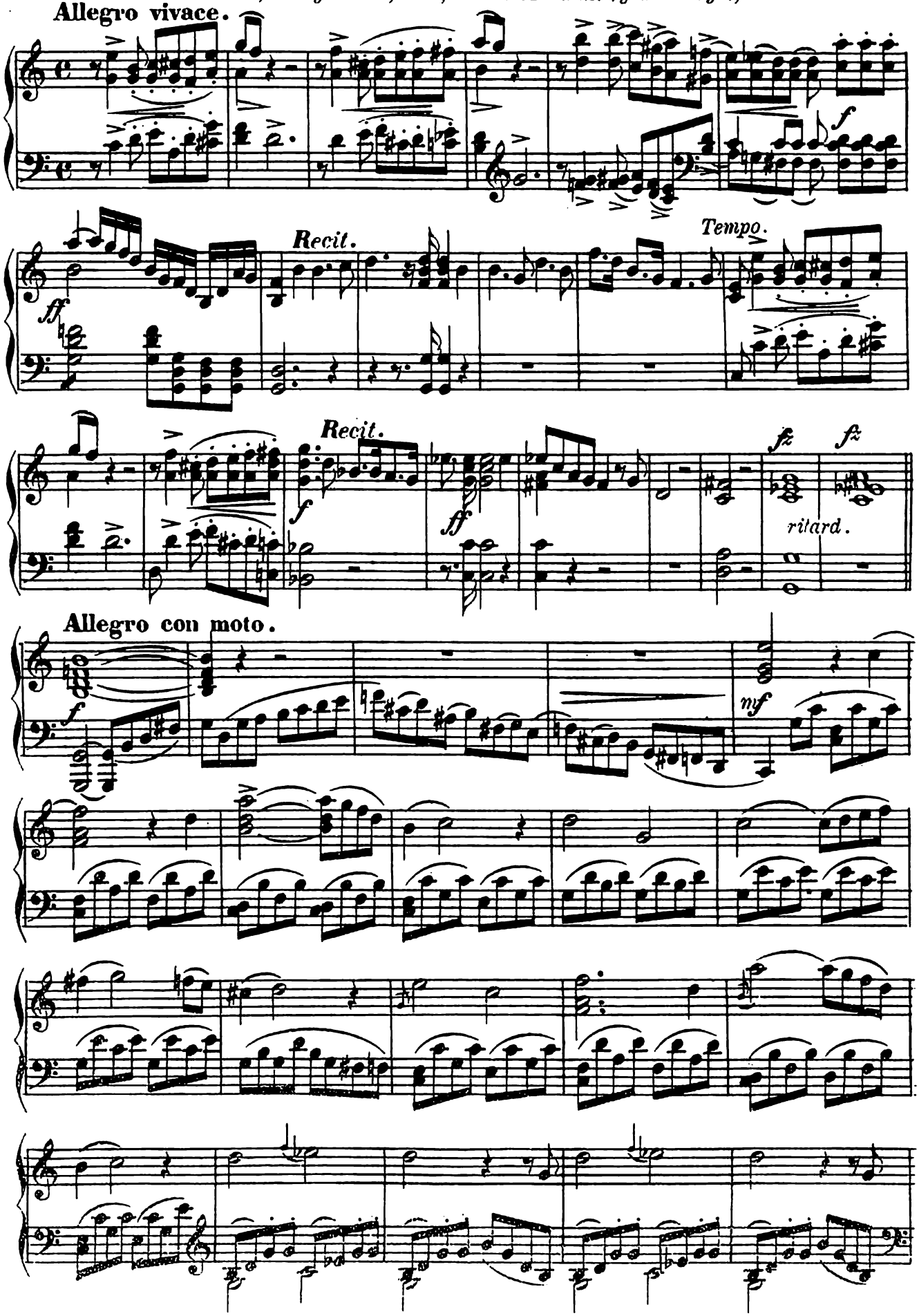

ten.
mf
ff
ff
ff
a Tempo.
dolce.
Andante con moto.
pp
p
pp
pp

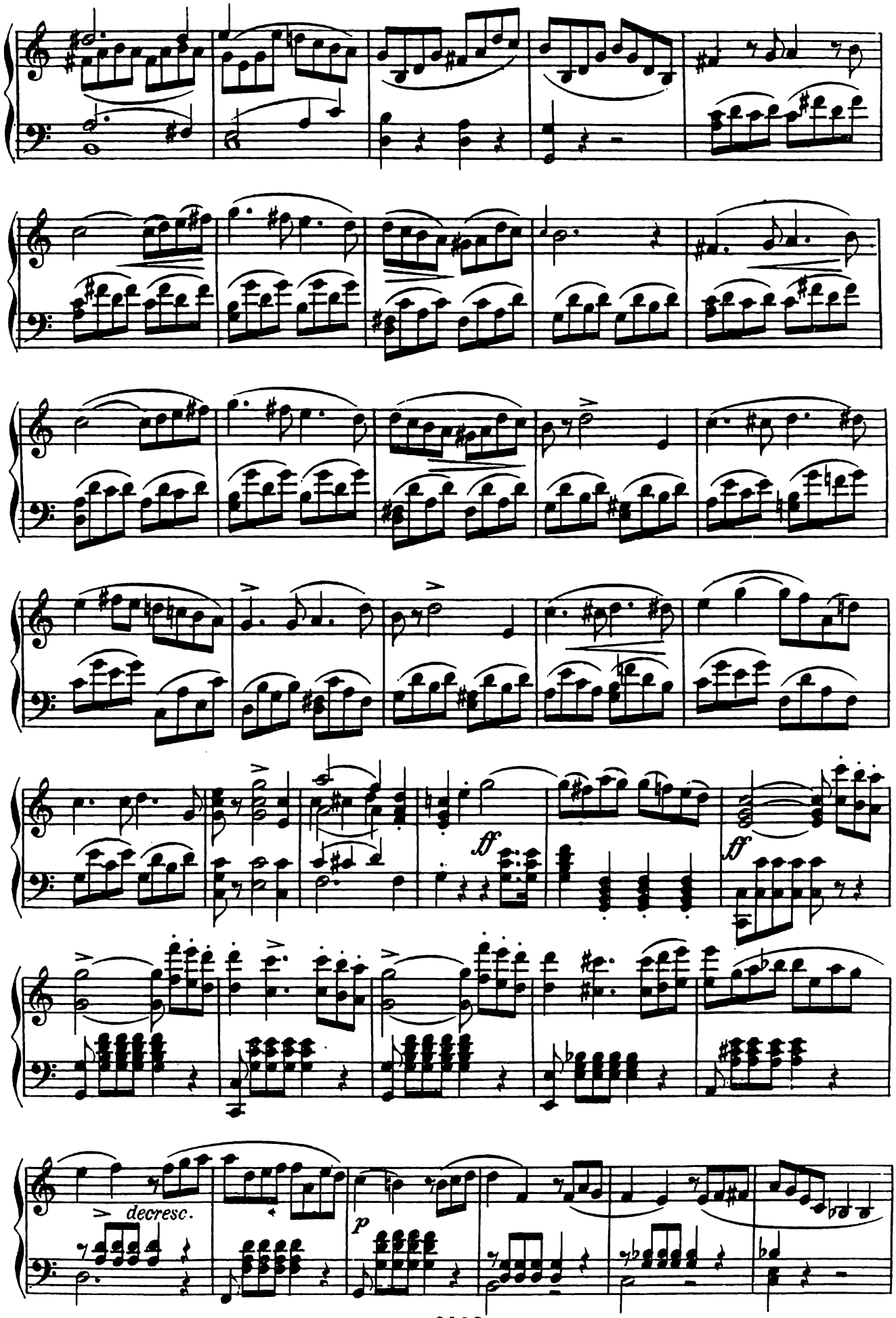

pp dolce.
pp
dolce.
pp
p
un poco più moto.
rit.
p
cresc.
poco
a
Tempo I°
poco
f
ff
ff
fz
fz
fp
mf
f
p

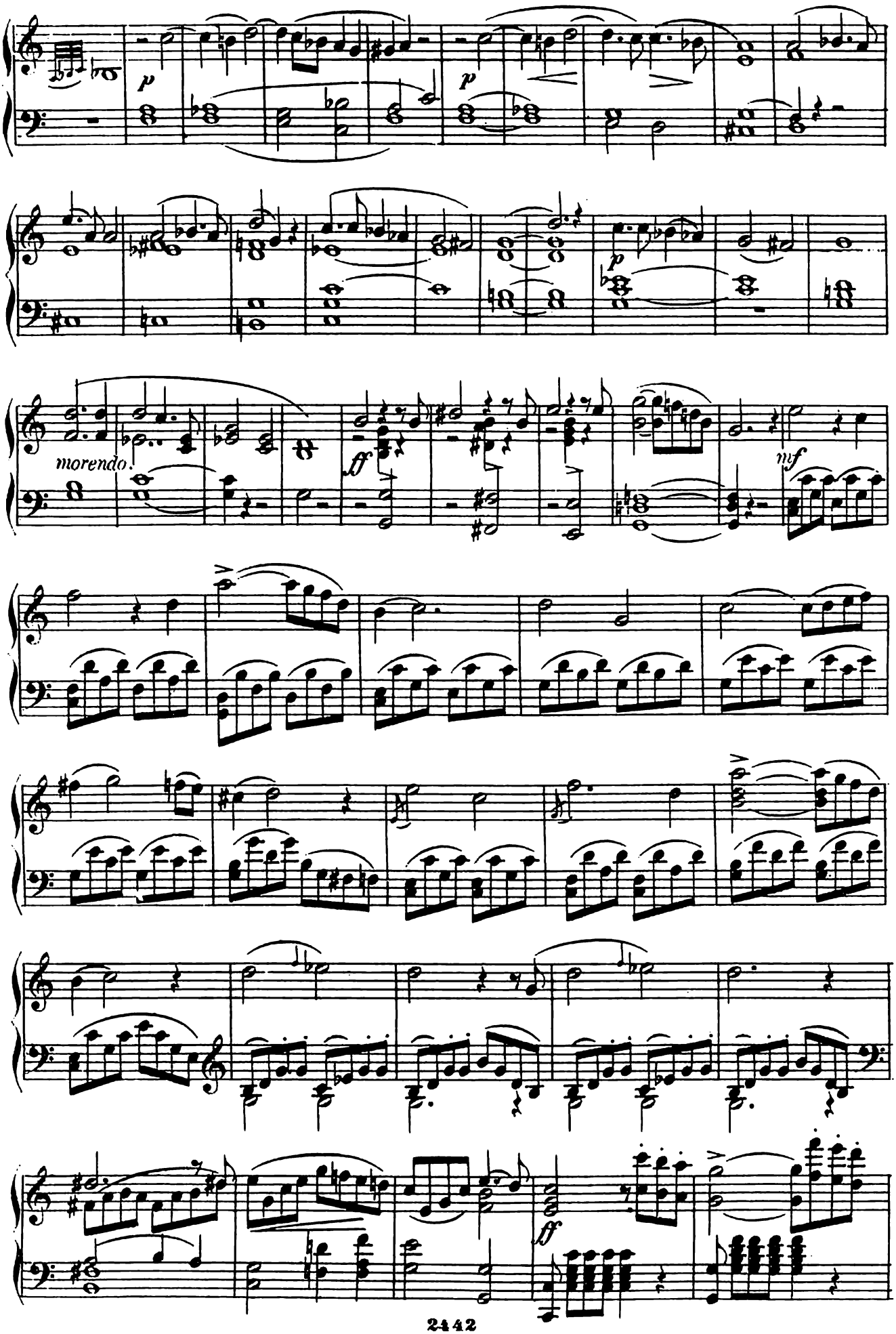

cresc.
ff
pp
Più Allegro.
ff
f
ff
fz

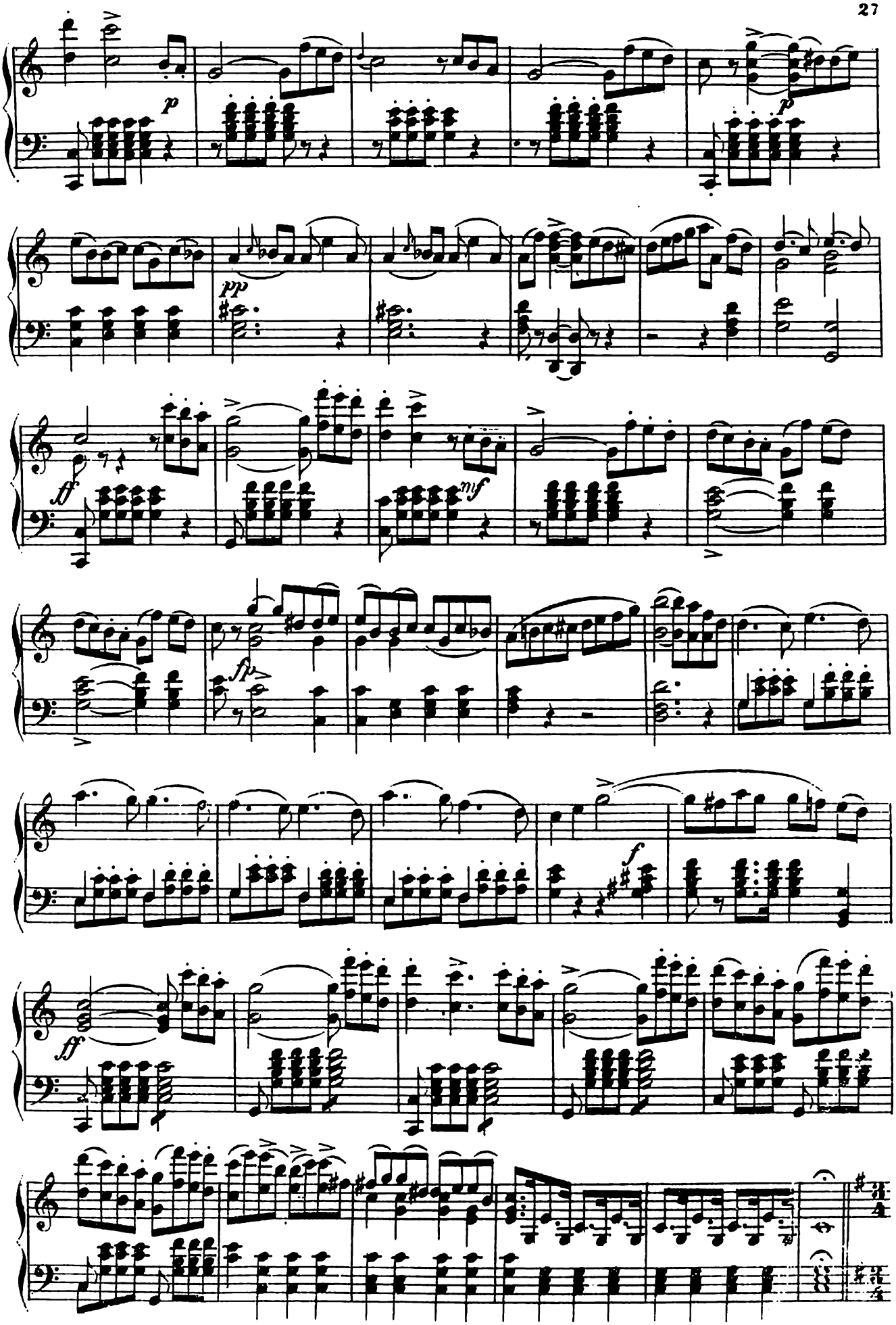
№ 6. FINAL. № 6. FINALE.

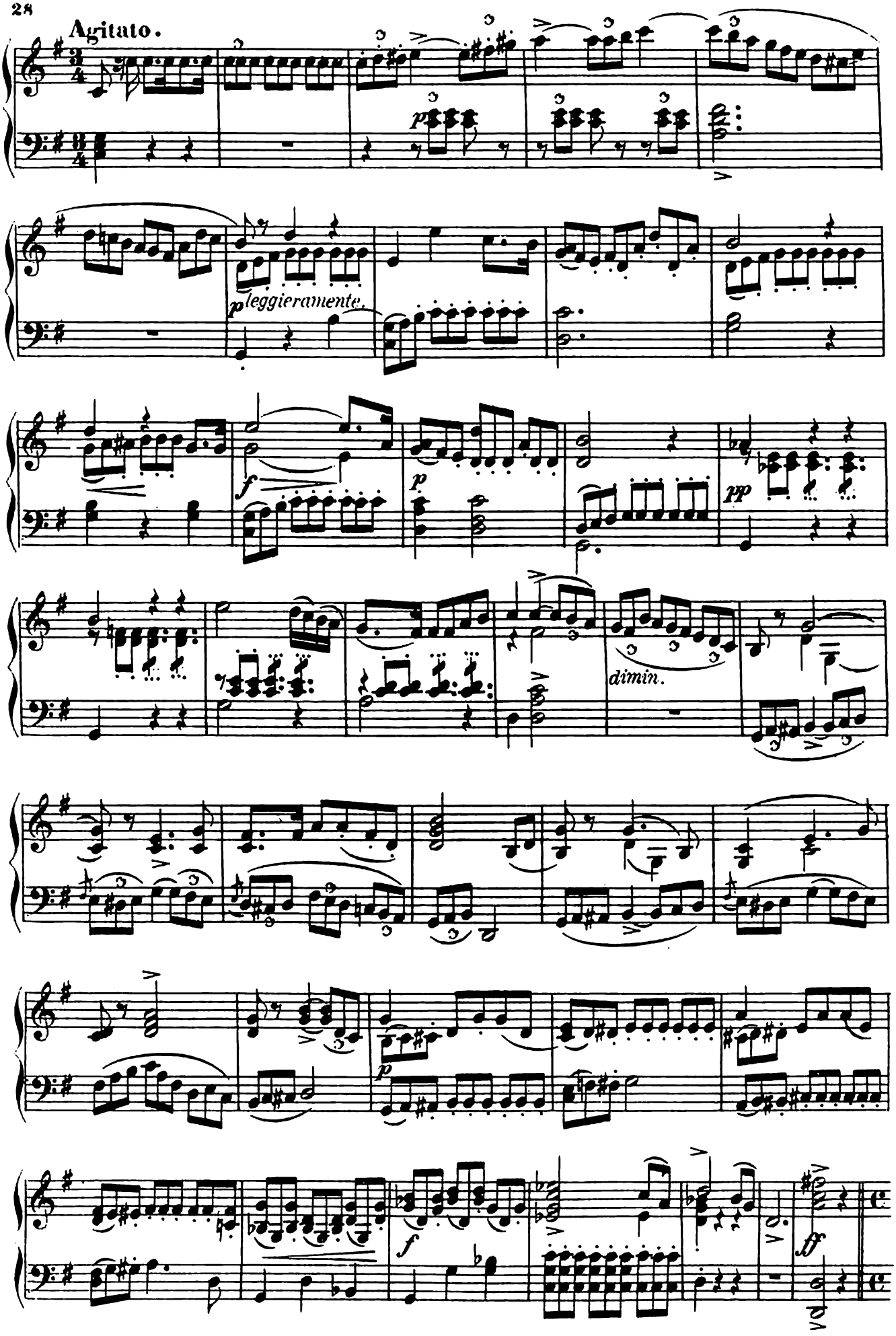
Viens, beau guerrier,—Eil', edler Held!—*Haste, gallant knight,*

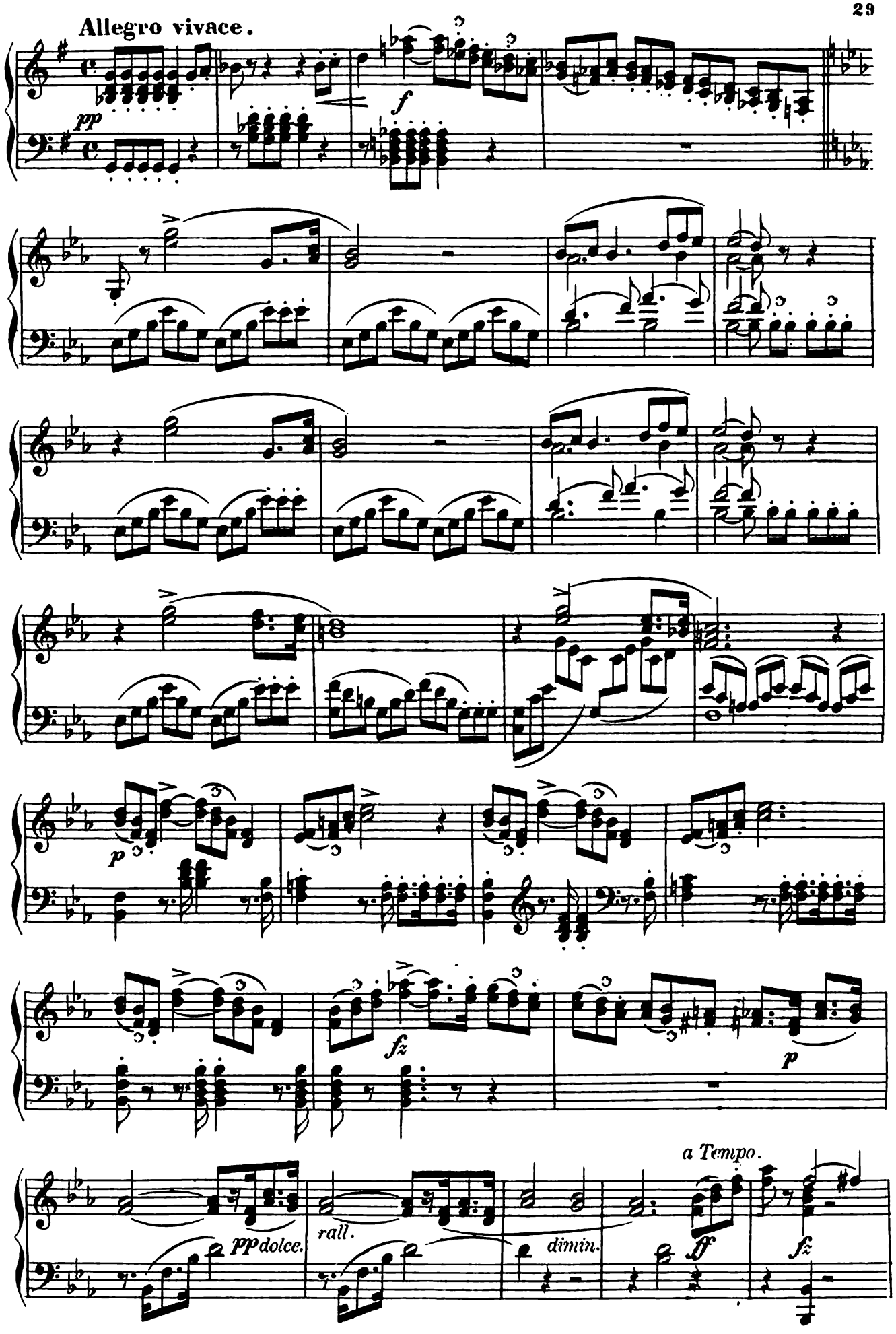


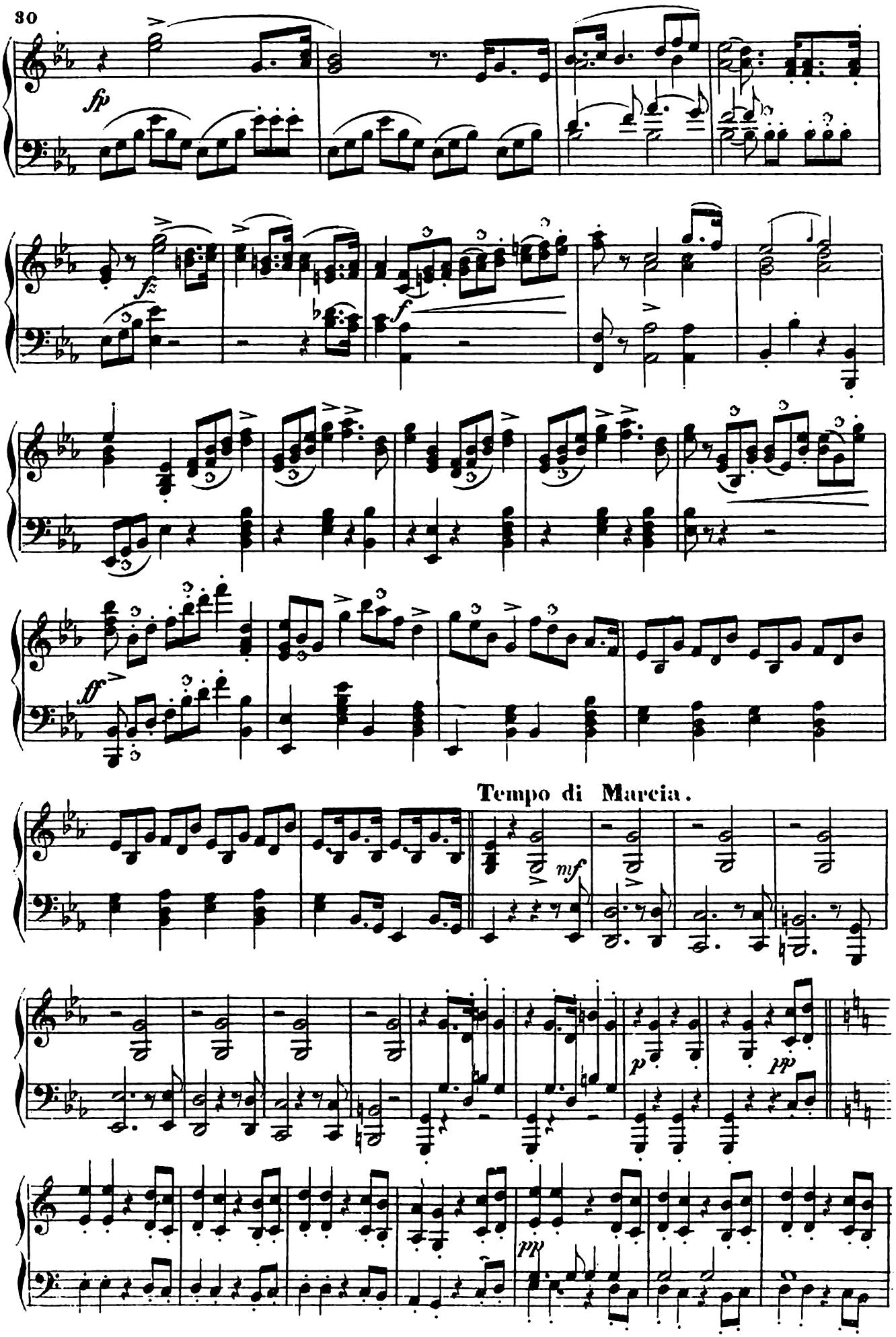

ff
ff
decresc.
p

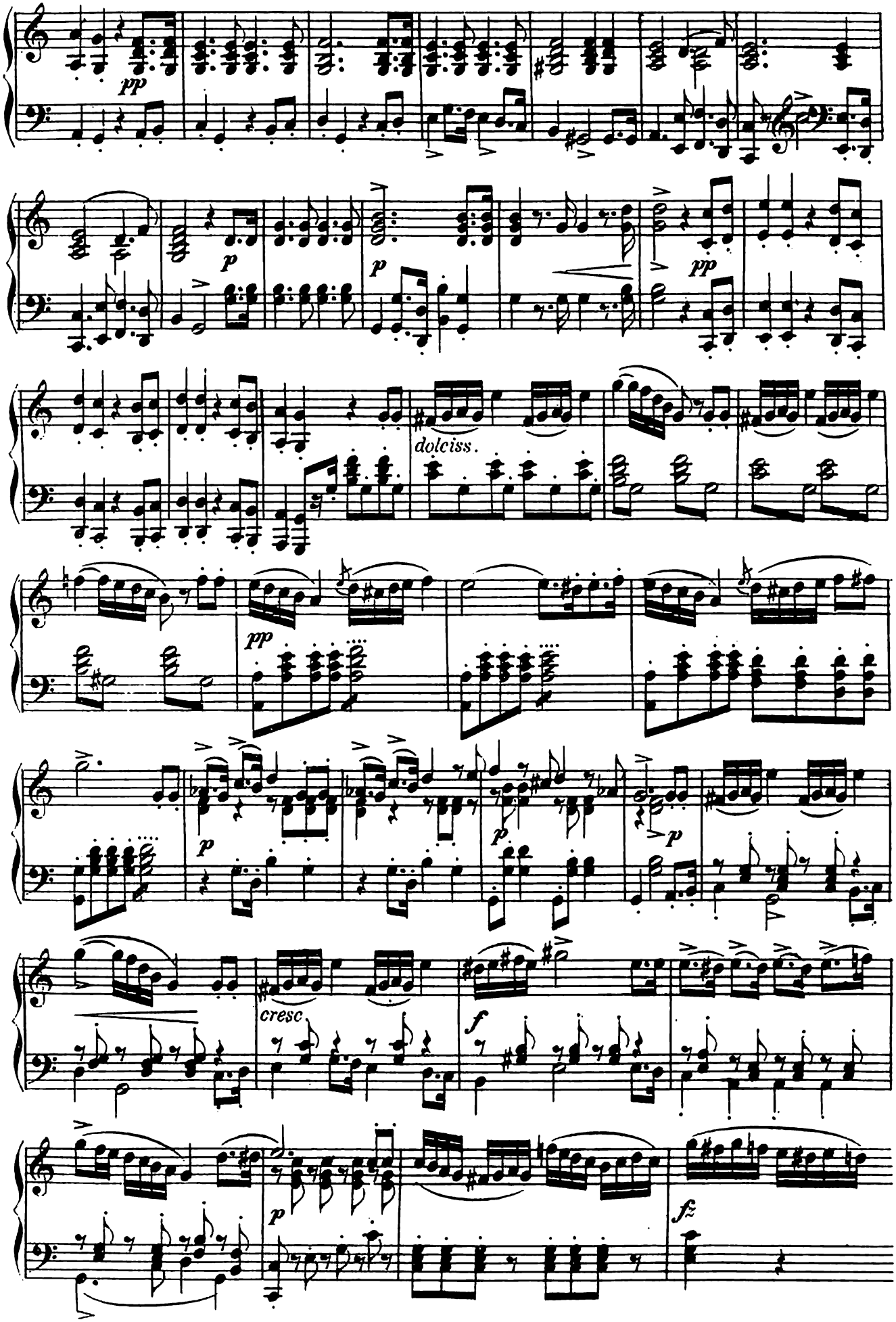

p
p
p
morendo.
ff
mf
ff

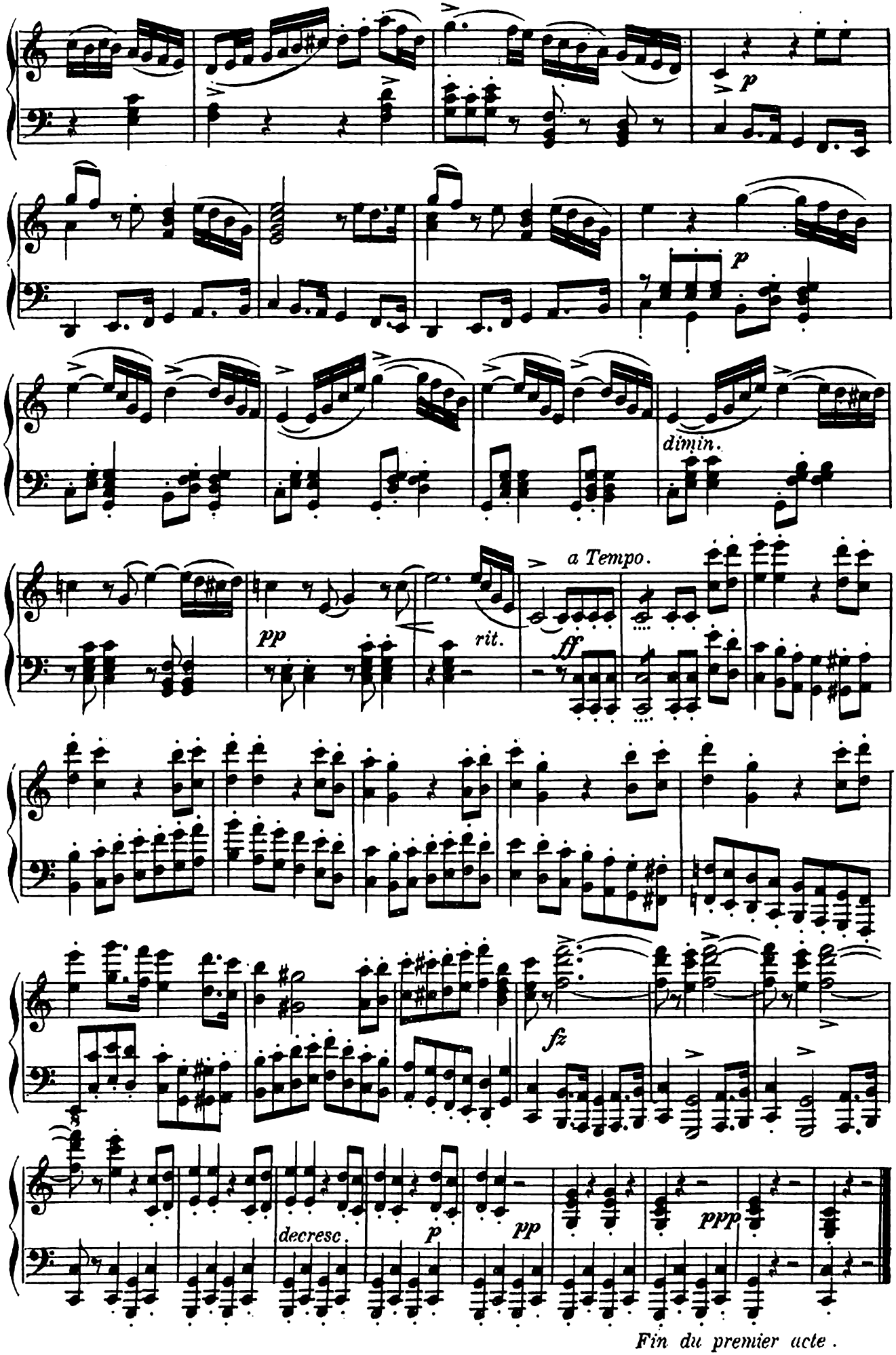

p
pp
ff
mf
fp
f
ff


Agitato.
p
p leggieramente.
f
p
pp
dimin.
p
f
ff


Allegro vivace.
pp
f
p
fz
p
pp dolce.
rall.
dimin.
a Tempo.
ff
fz


fp
fz
f
ff
Tempo di Marcia.
mf
p
pp
pp


pp
p
p
pp
dolciss.
pp
p
p
cresc
f
p
fz



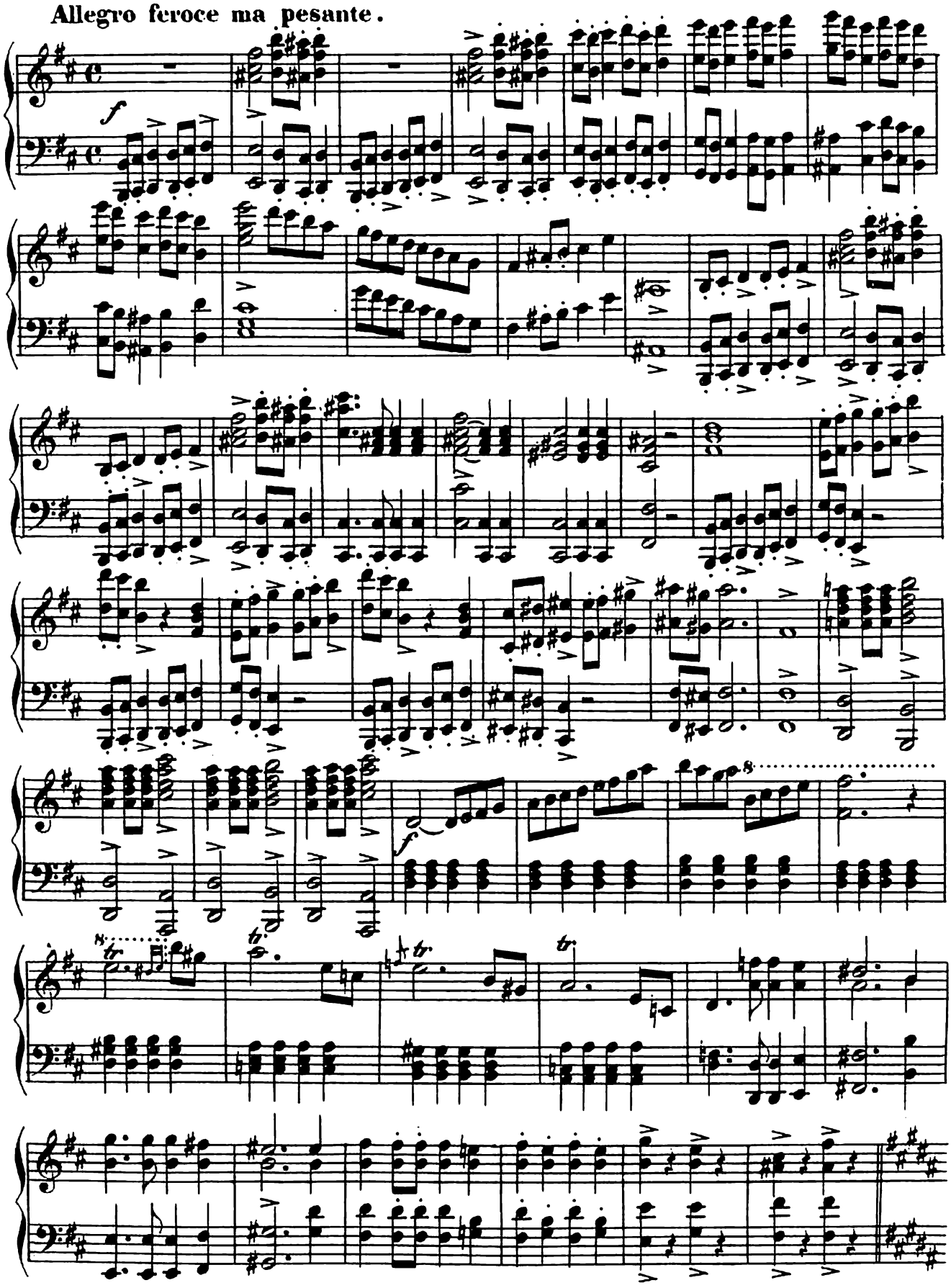
Fin du premier acte.

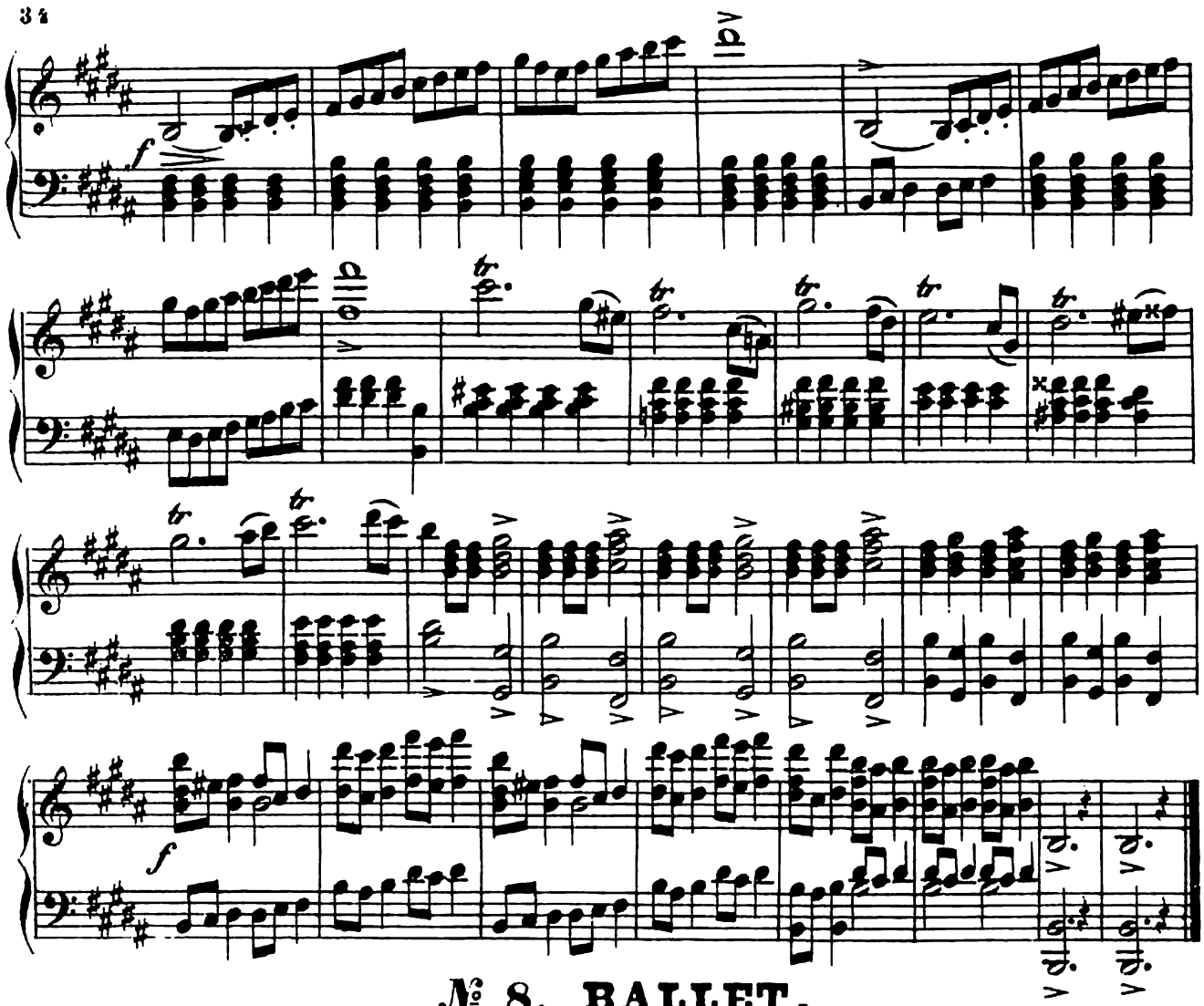
ACTE 2.

№ 7. CHOEUR. № 7. CHOR.

Gloire au grand calife, — Ehre sei dem mächt'gen Kalifen — *Glory to the Caliph.*

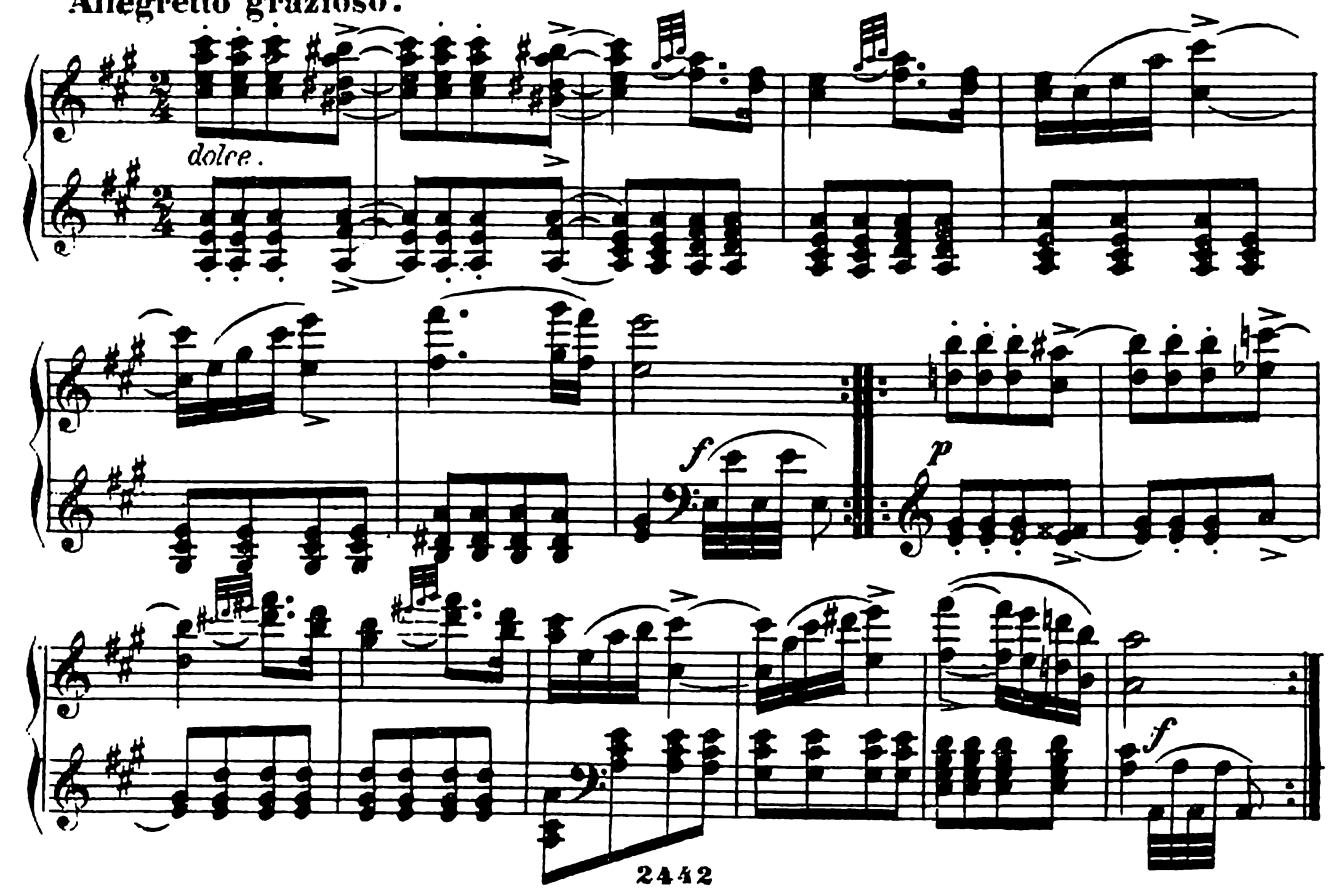
Allegro feroce ma pesante.





№ 8. BALLET.

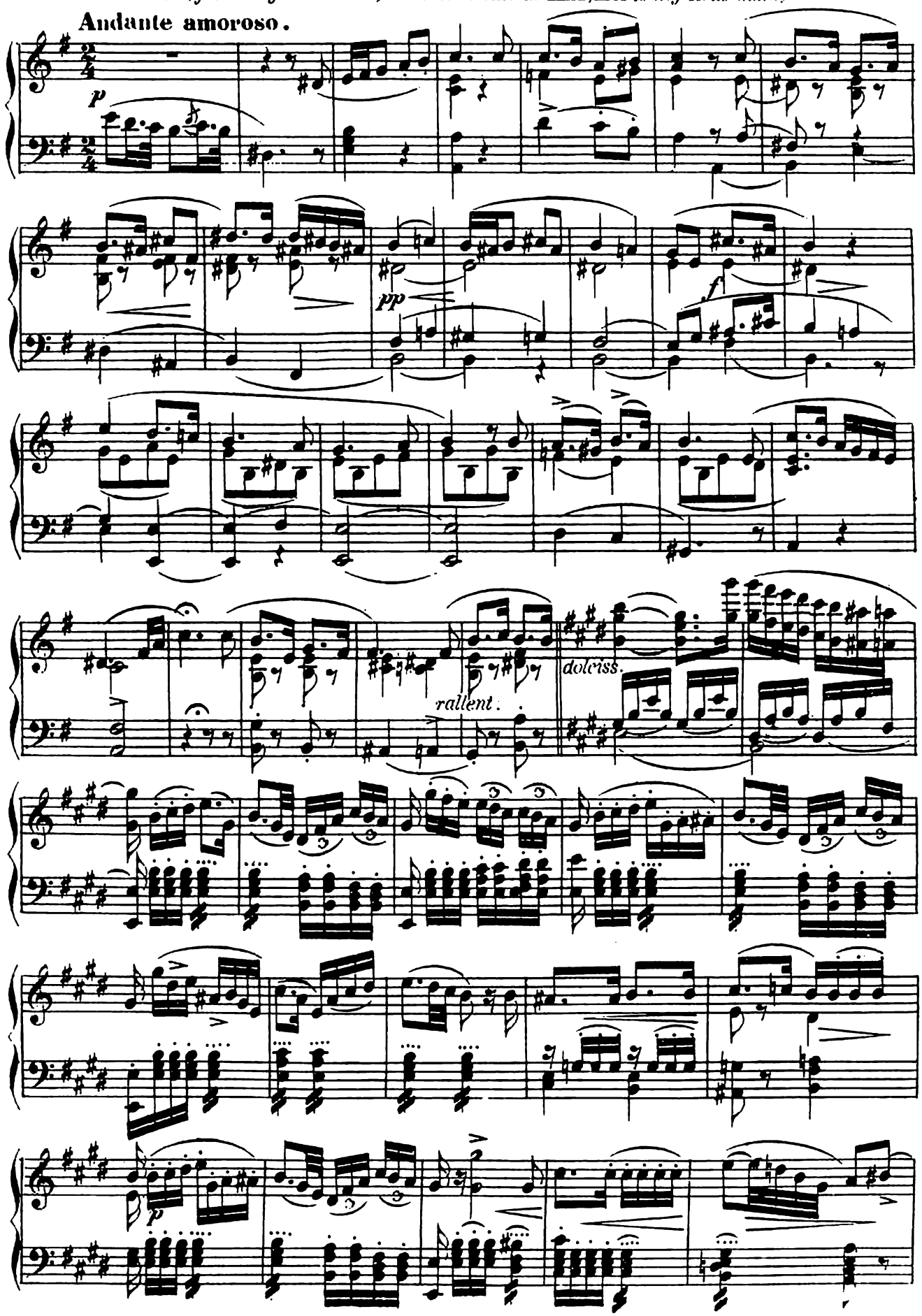
Allegretto grazioso.

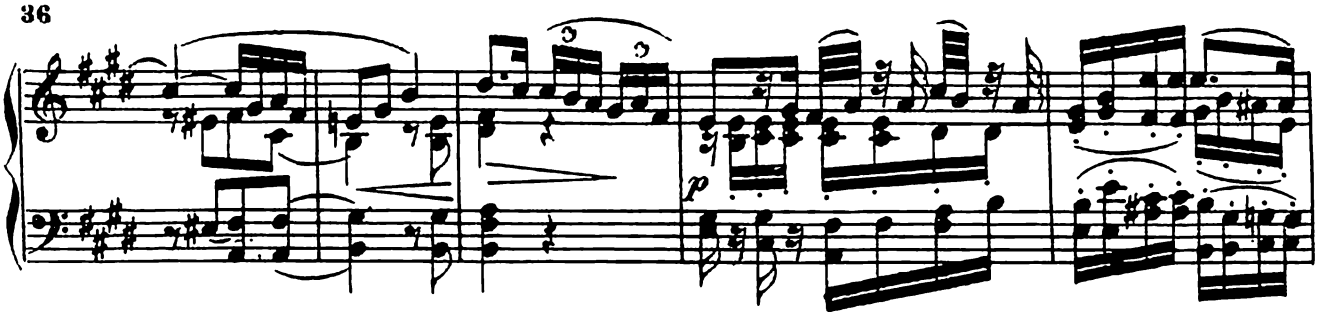


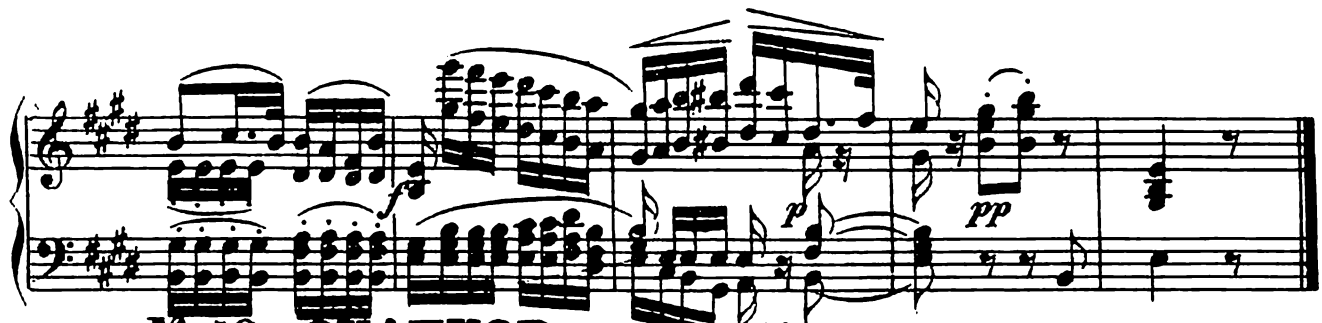
№ 9. ARIETTE.

Moi, fille du grand désert,—Arabiens einsam Kind,—*A lonely Arab maid,*

Andante amoroso.



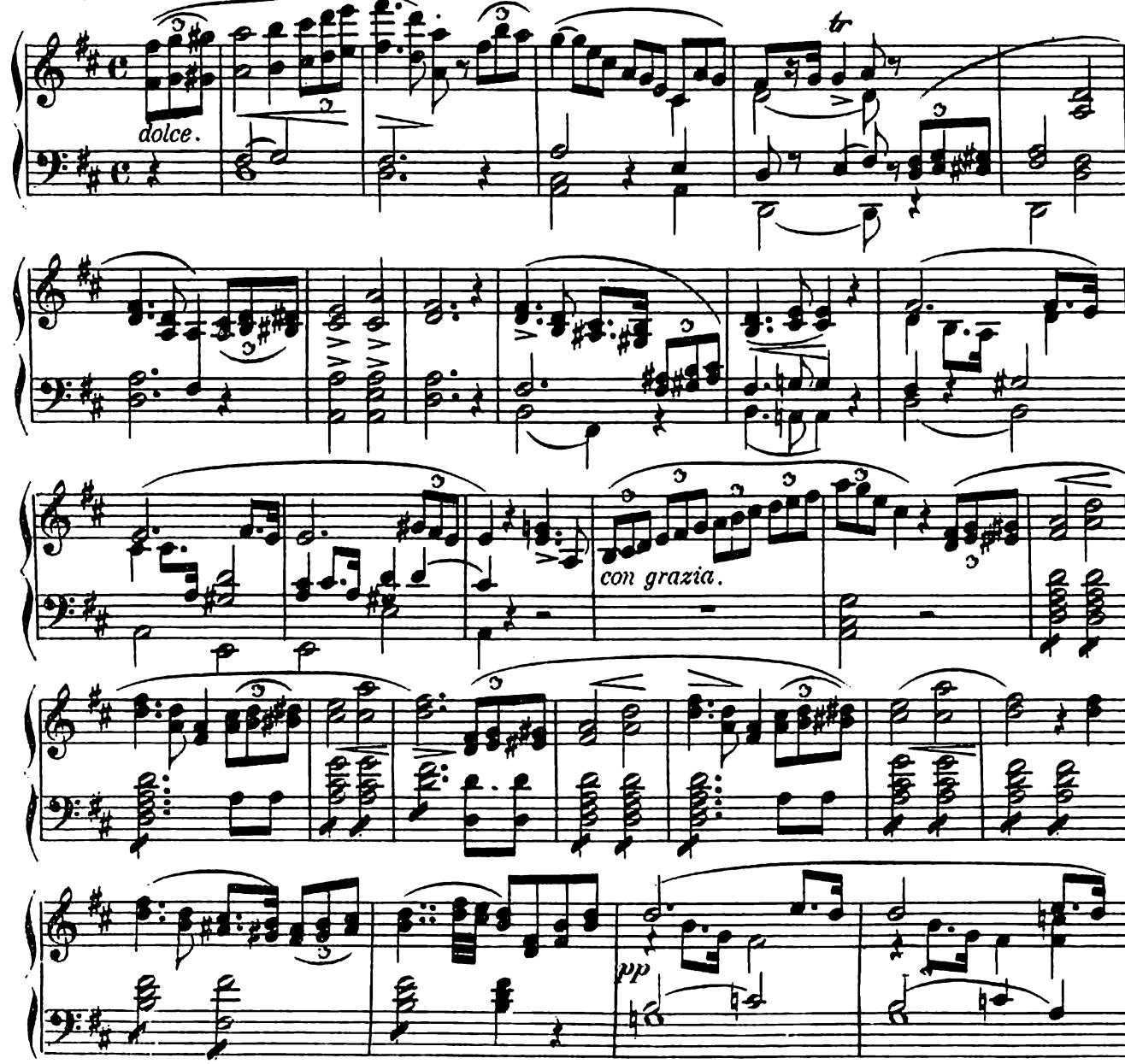


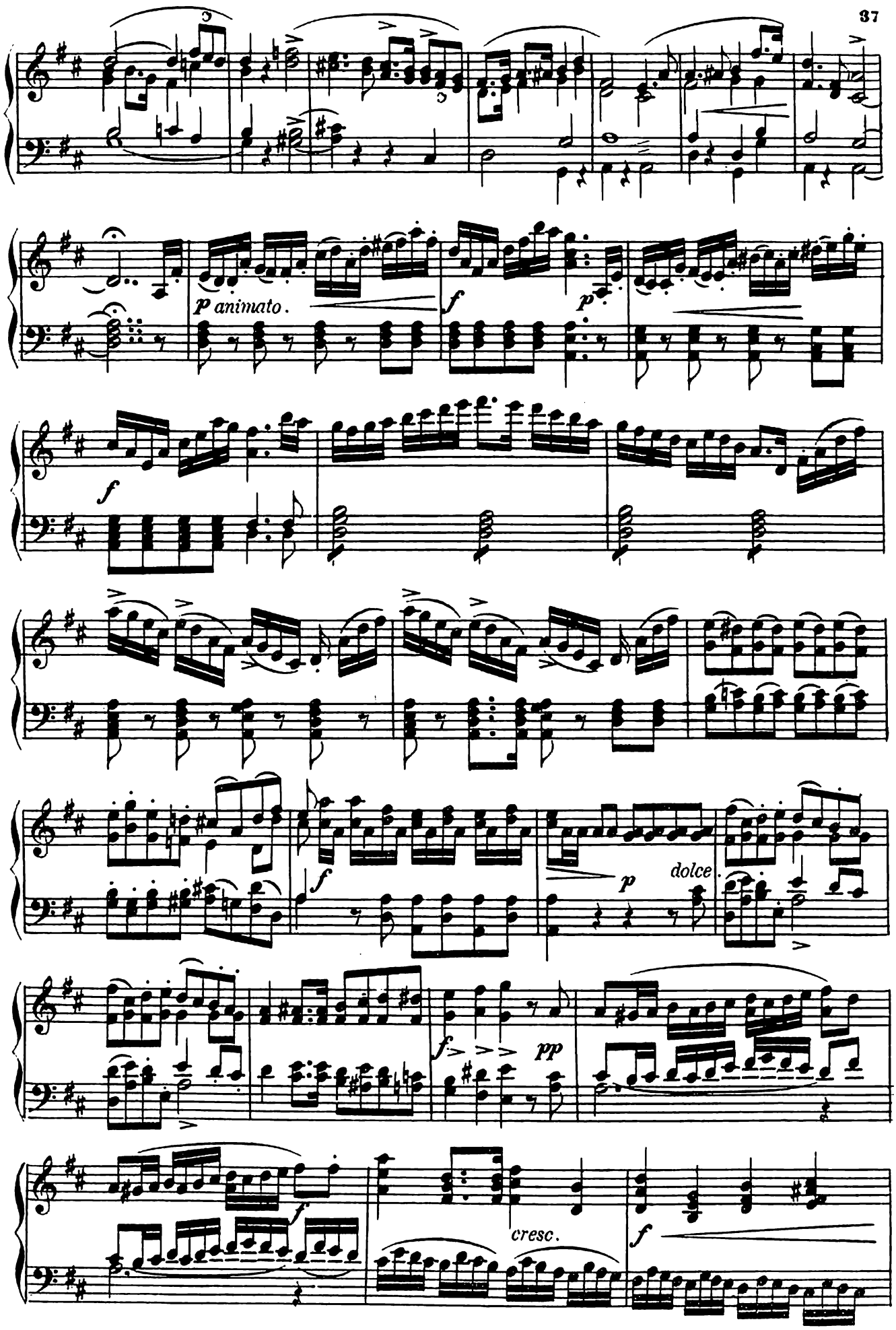


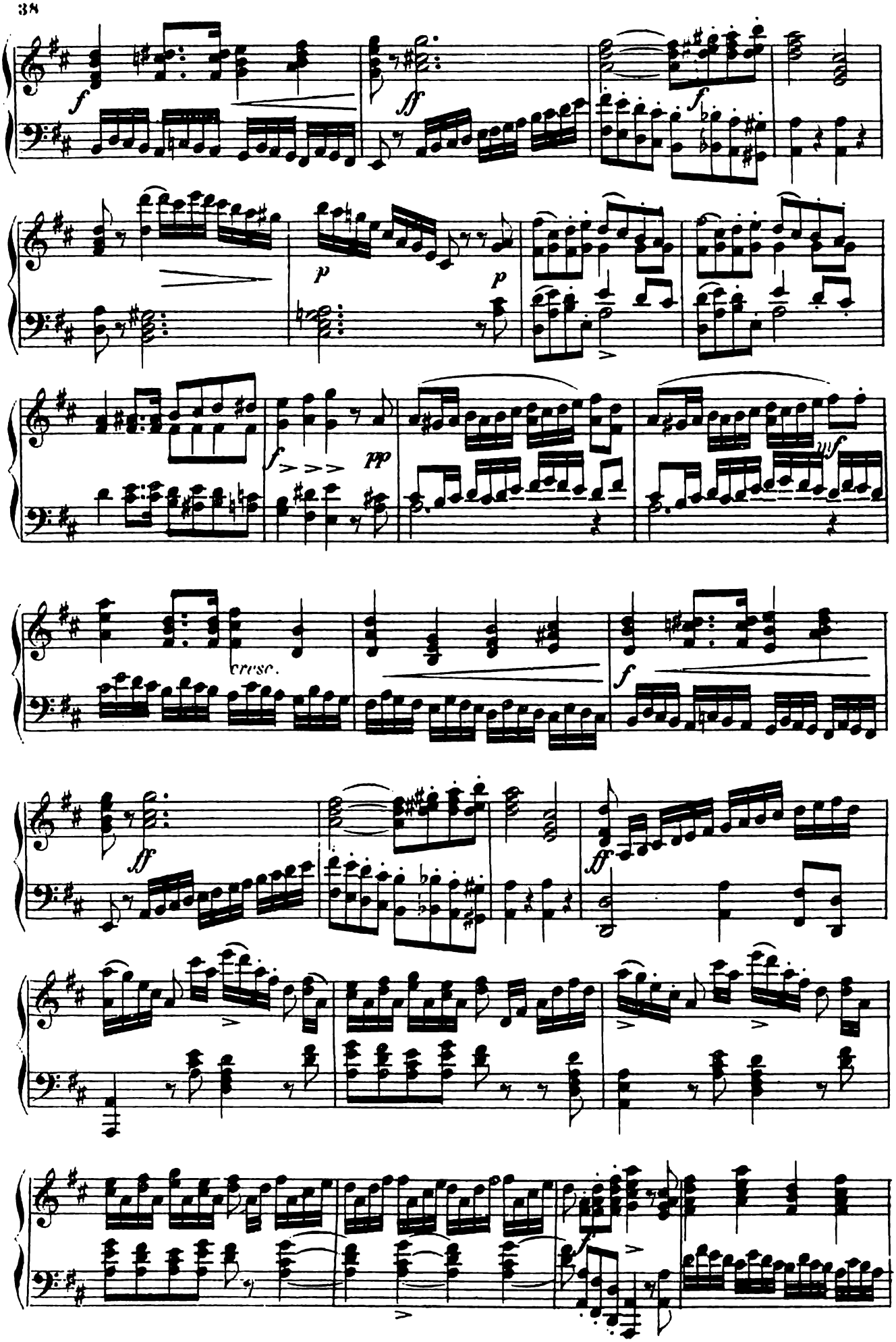
№ 10. QUATUOR.

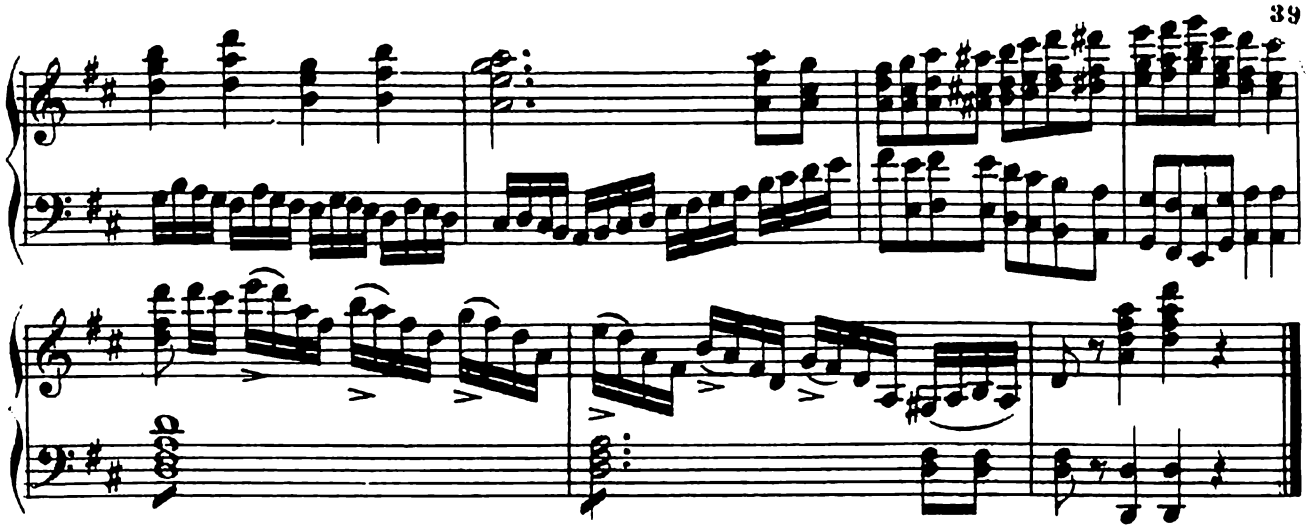
№ 10. QUARTETT.

Allegro con grazia. *Vois, que la mer* — Über die blauen — *Over the dark blue*



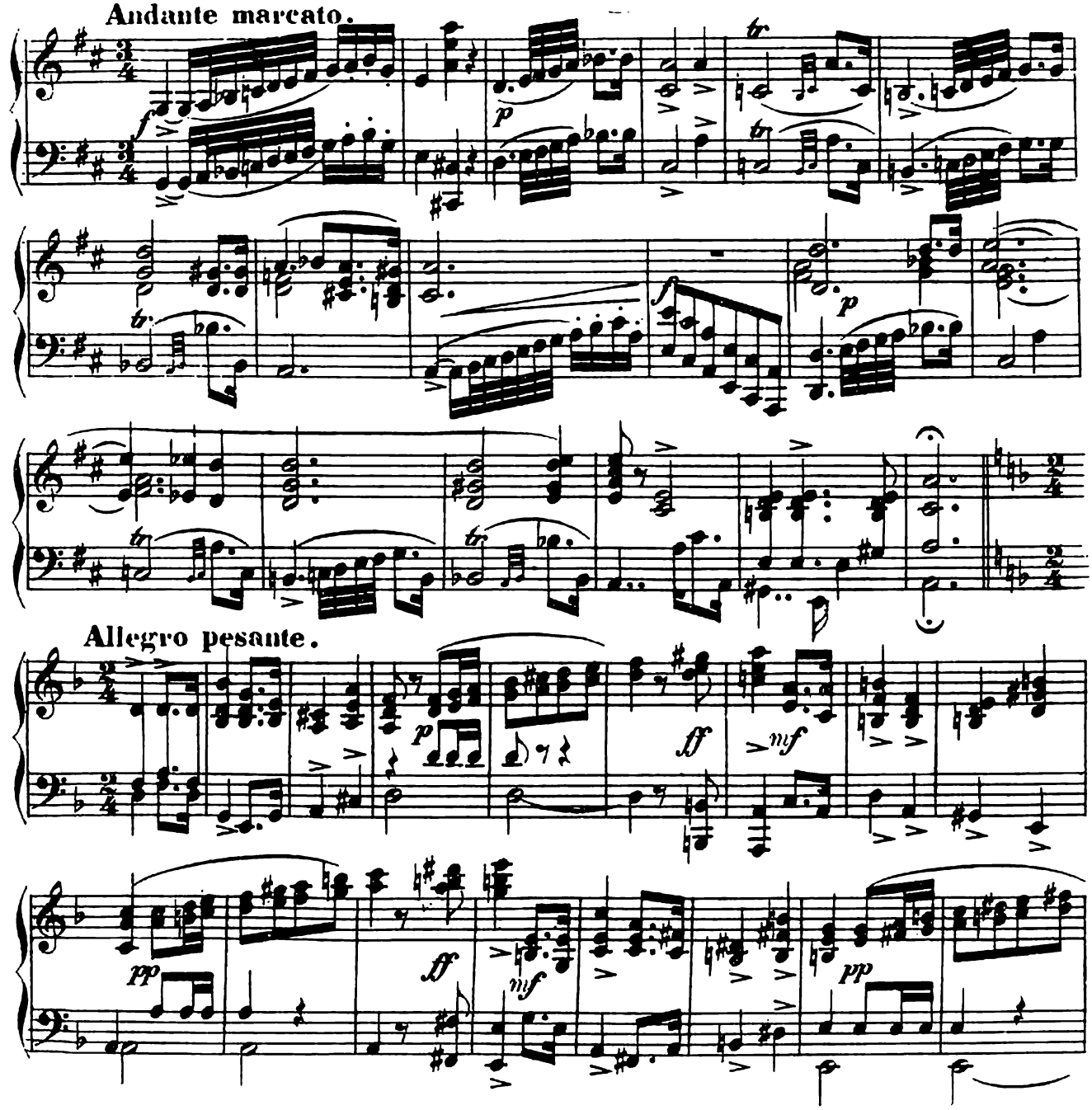

p animato.
f
p
f
f
p
dolce.
f
pp
f
cresc.
f

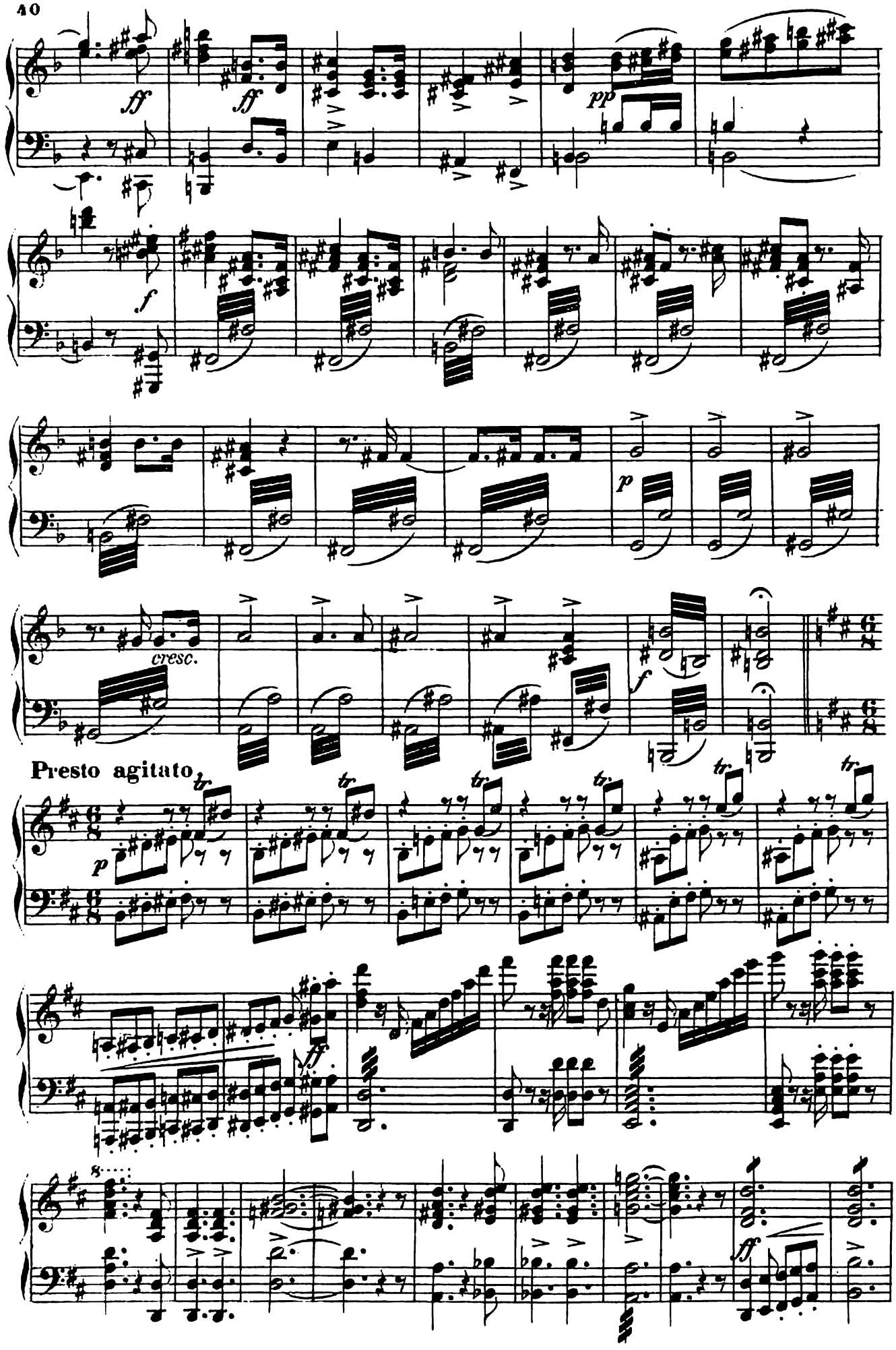

f
ff
f
p
p
f
pp
ff
cresc.
f
ff
ff

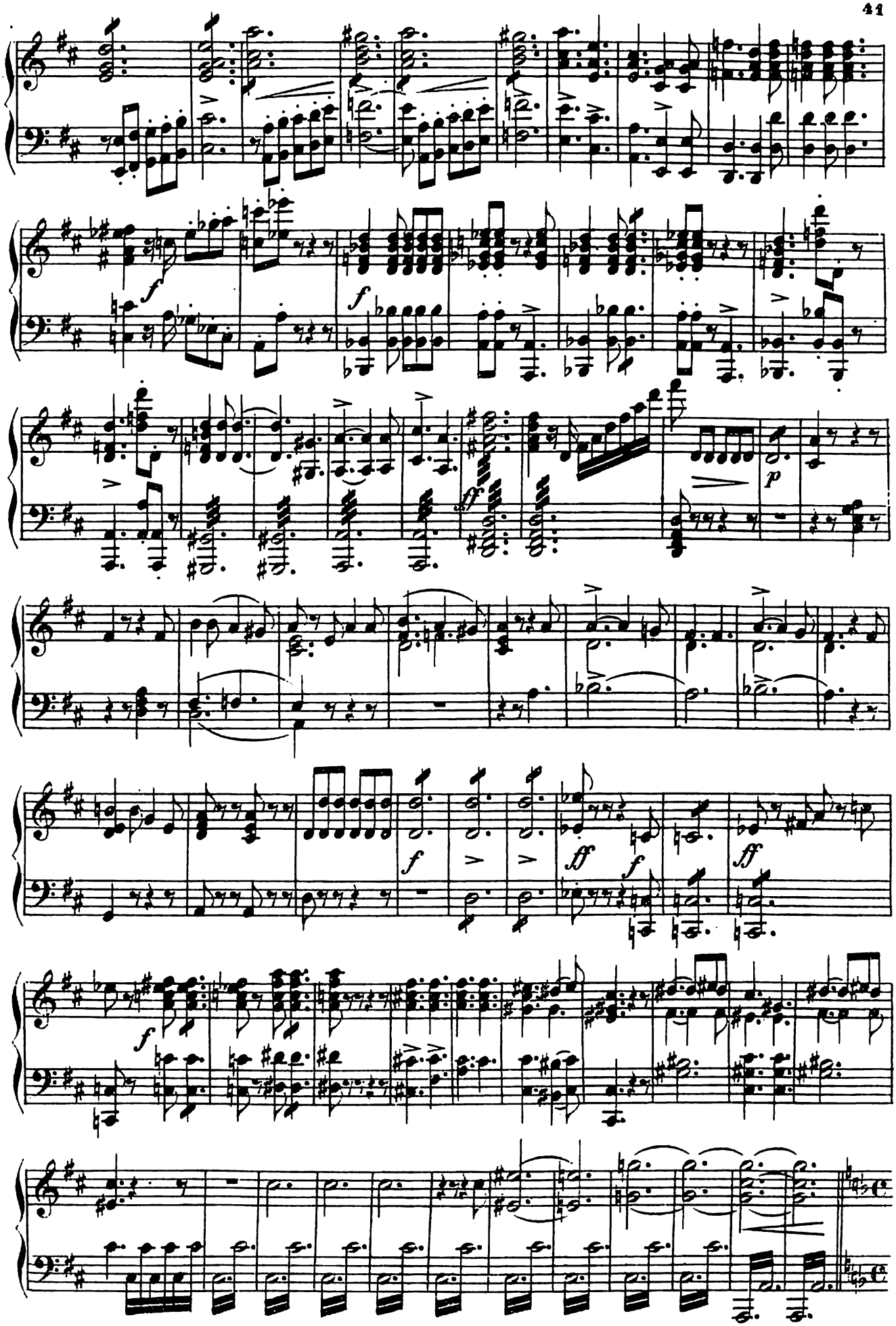


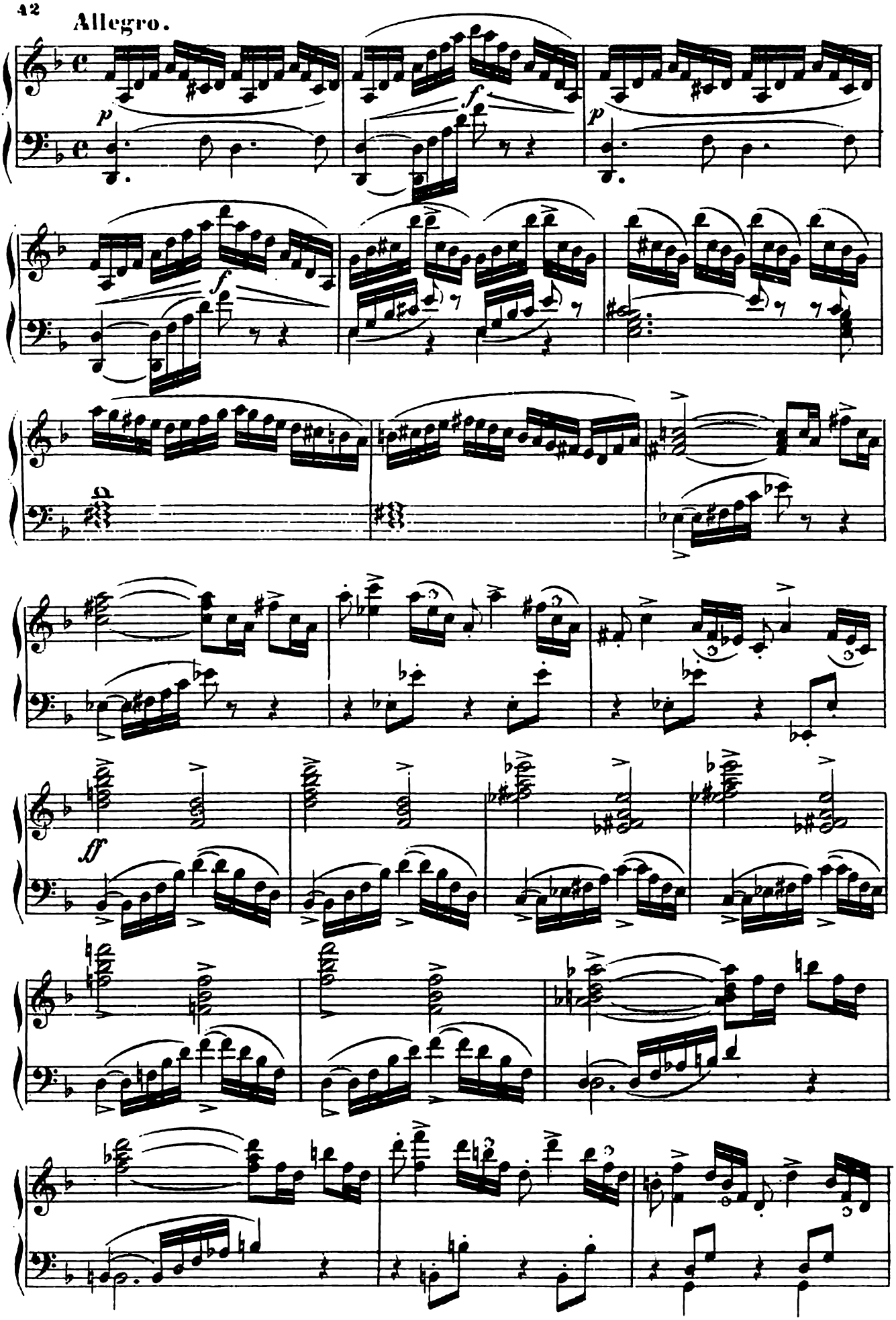
№ 11. AIR ET CHOEUR. № 11. ARIE UND CHOR.

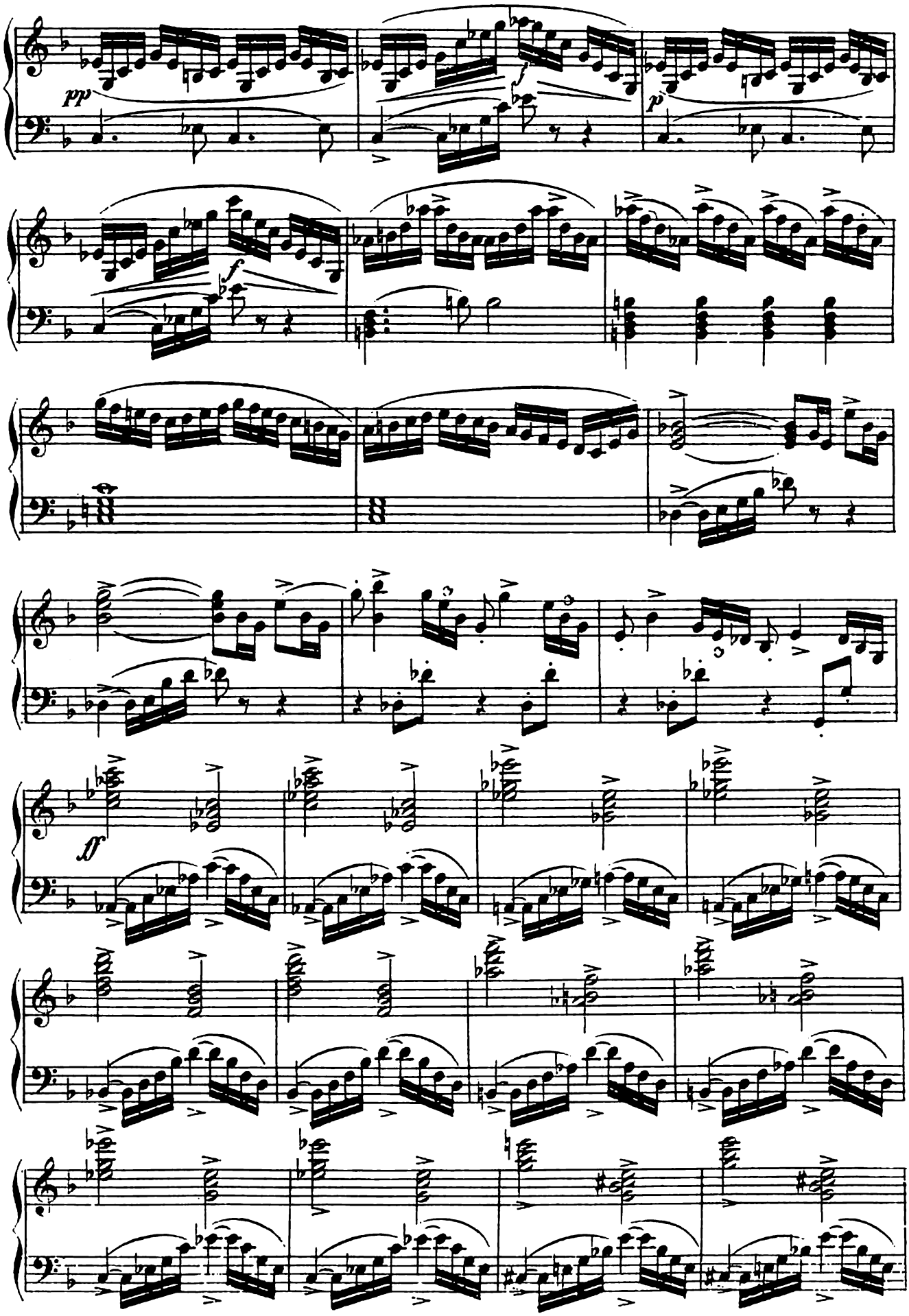
Vous, purs esprits des eaux, — Geister der Luft — *Spirits of air and earth*

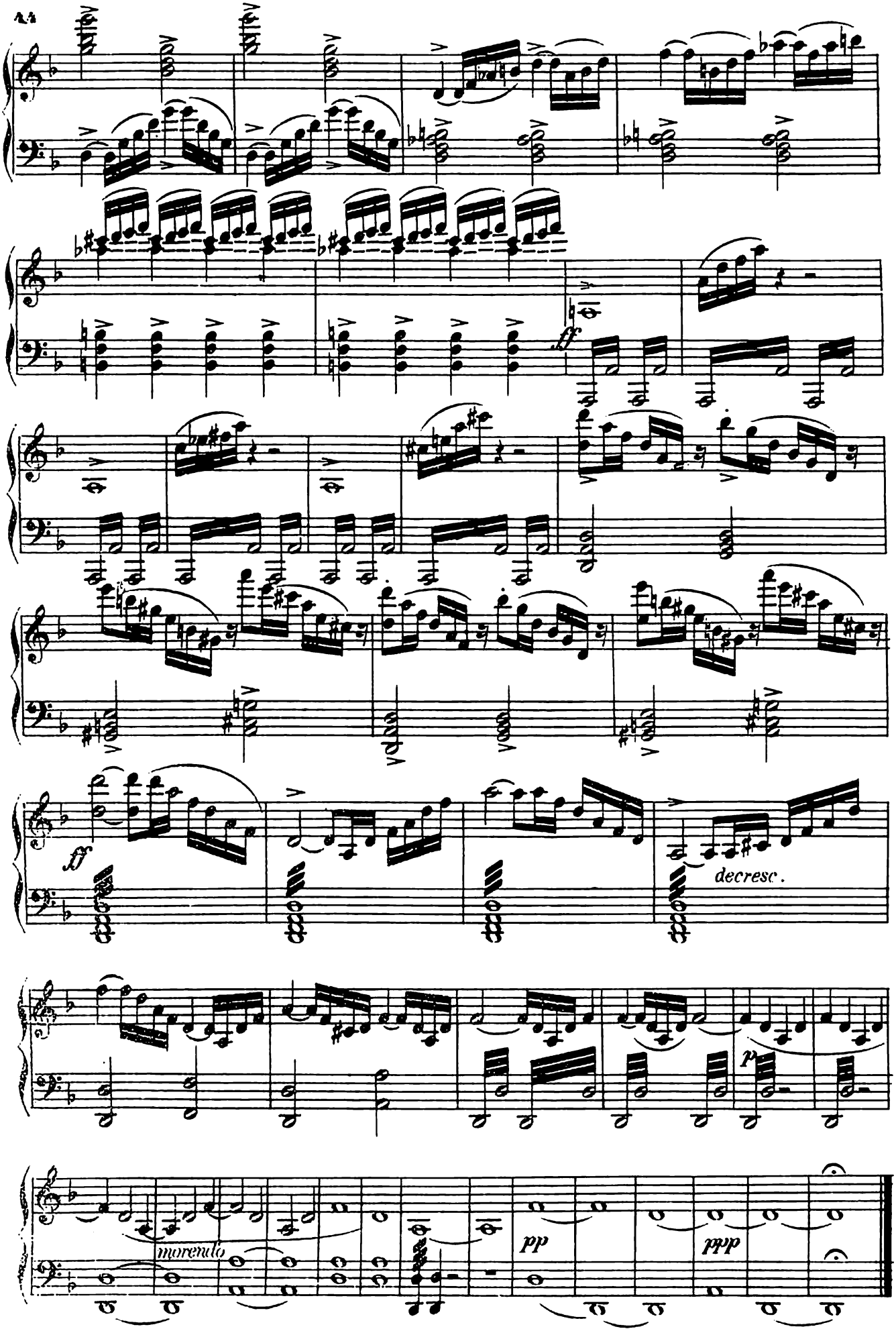



ff
ff
pp
f
p
cresc.
f
Presto agitato
p
ff
ff




Allegro.
p
f
p
f
ff

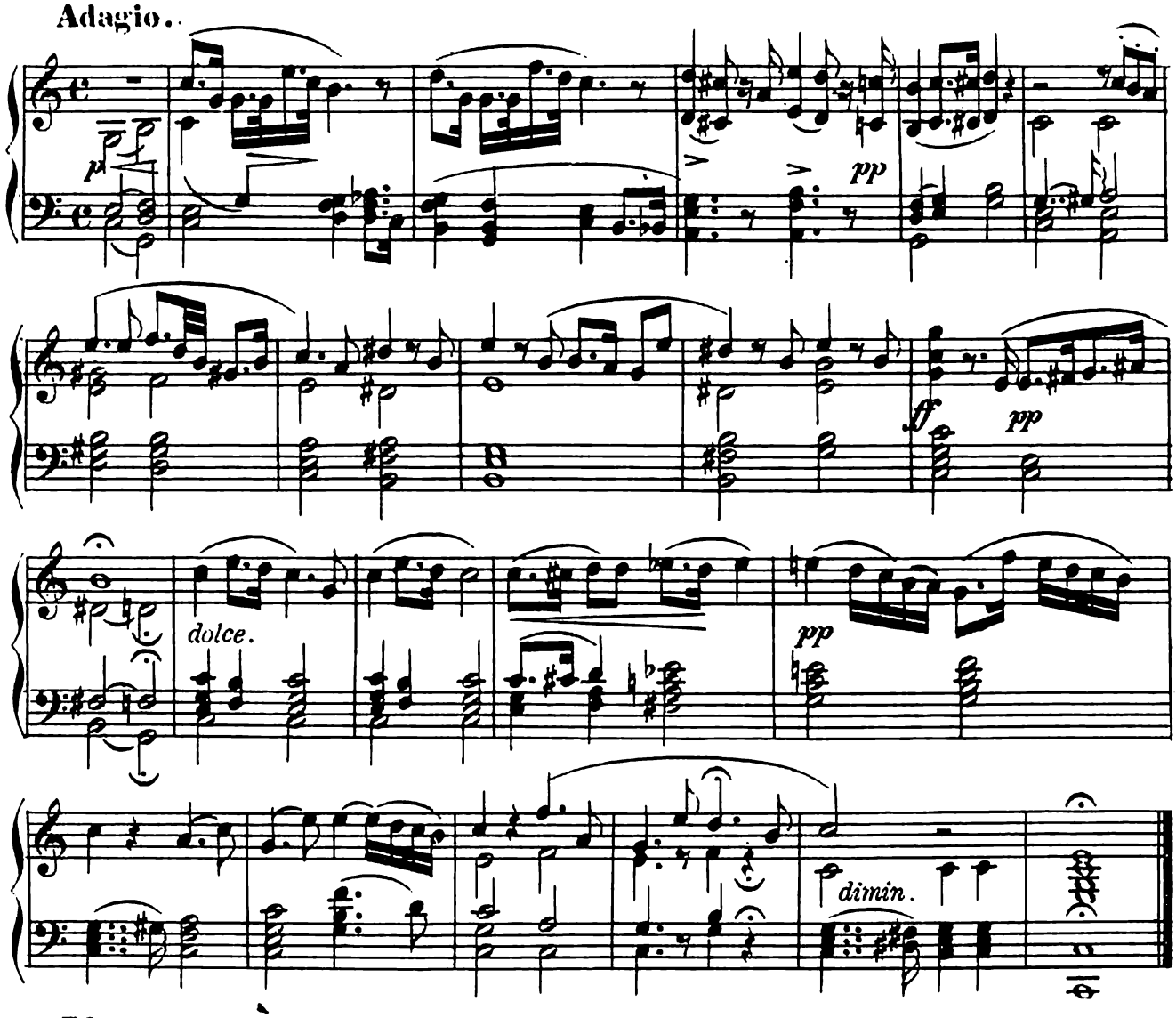

pp
f
p
f
ff


ff
decresc.
p
morendo
pp
ppp

№ 12. PRIÈRE. № 12. PREGHIERA.

Dieu, j'élève à toi mon coeur — Vater! hör' mich flehn — *Ruler of this awful hour,*

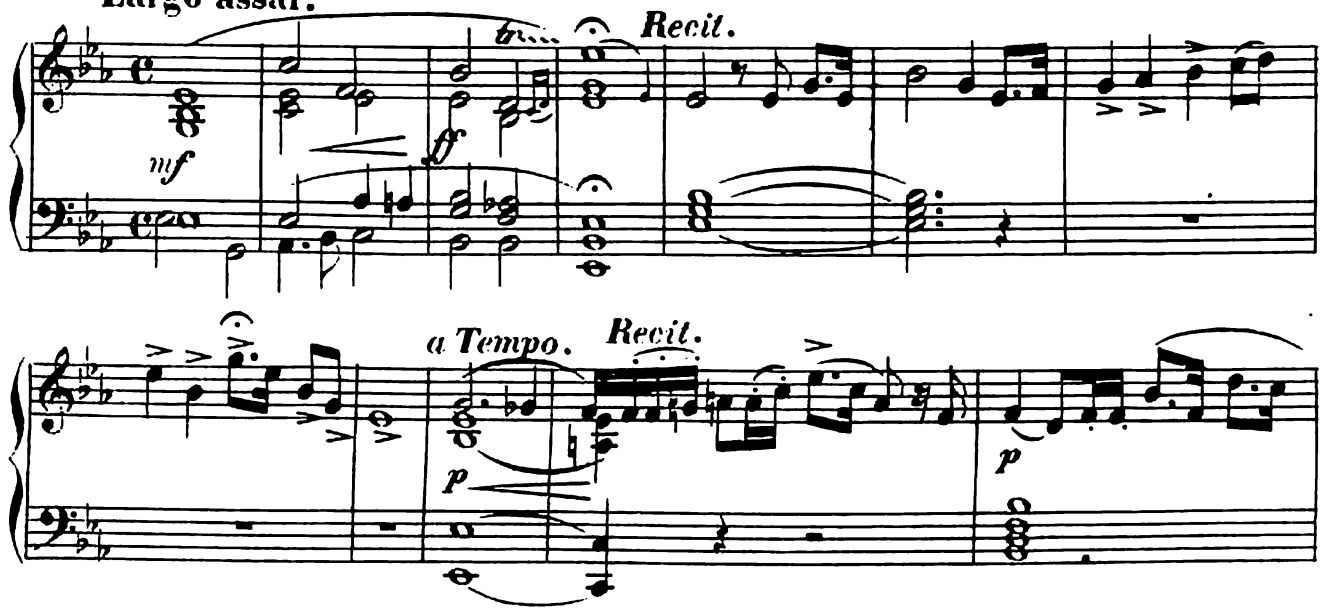
Adagio.

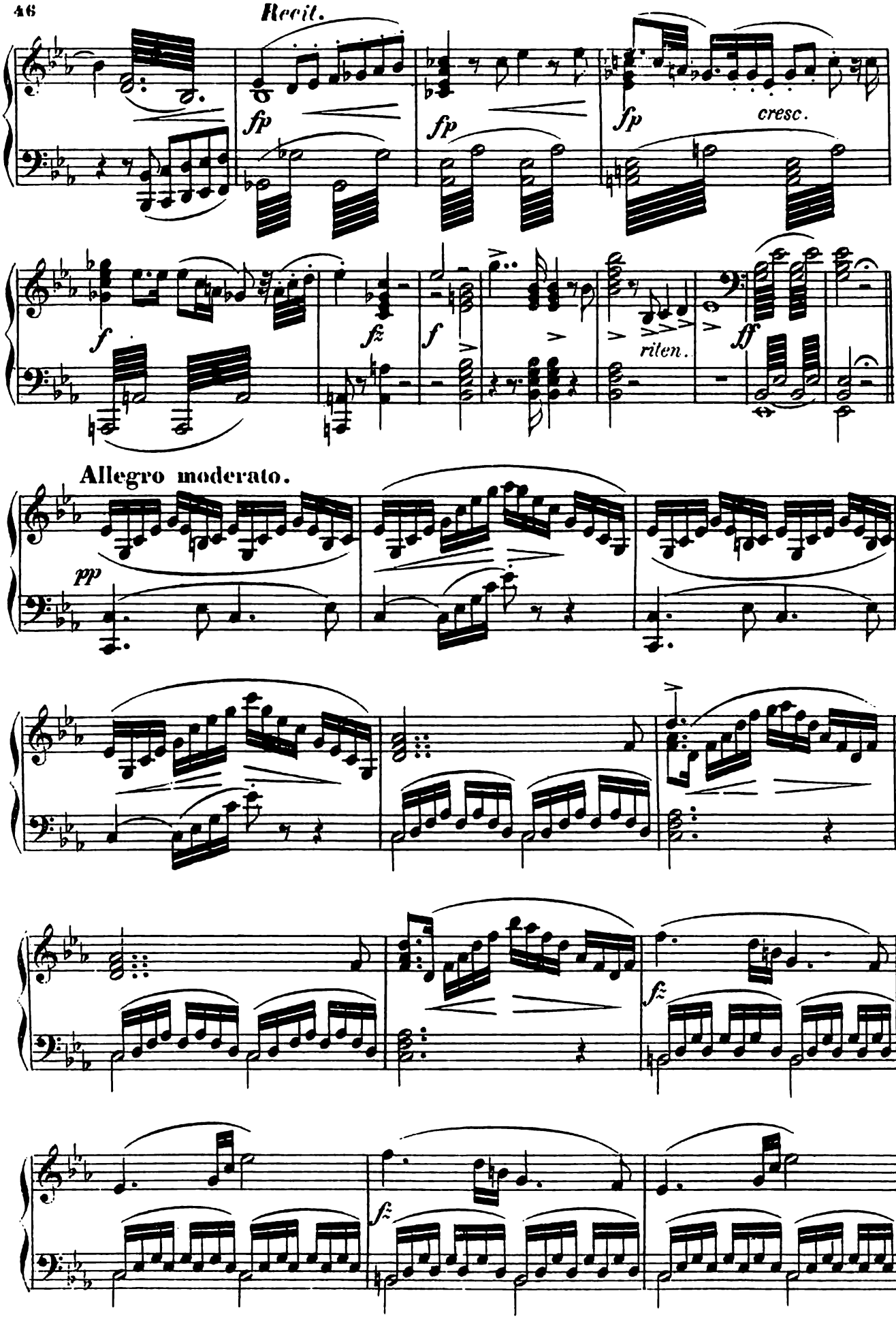


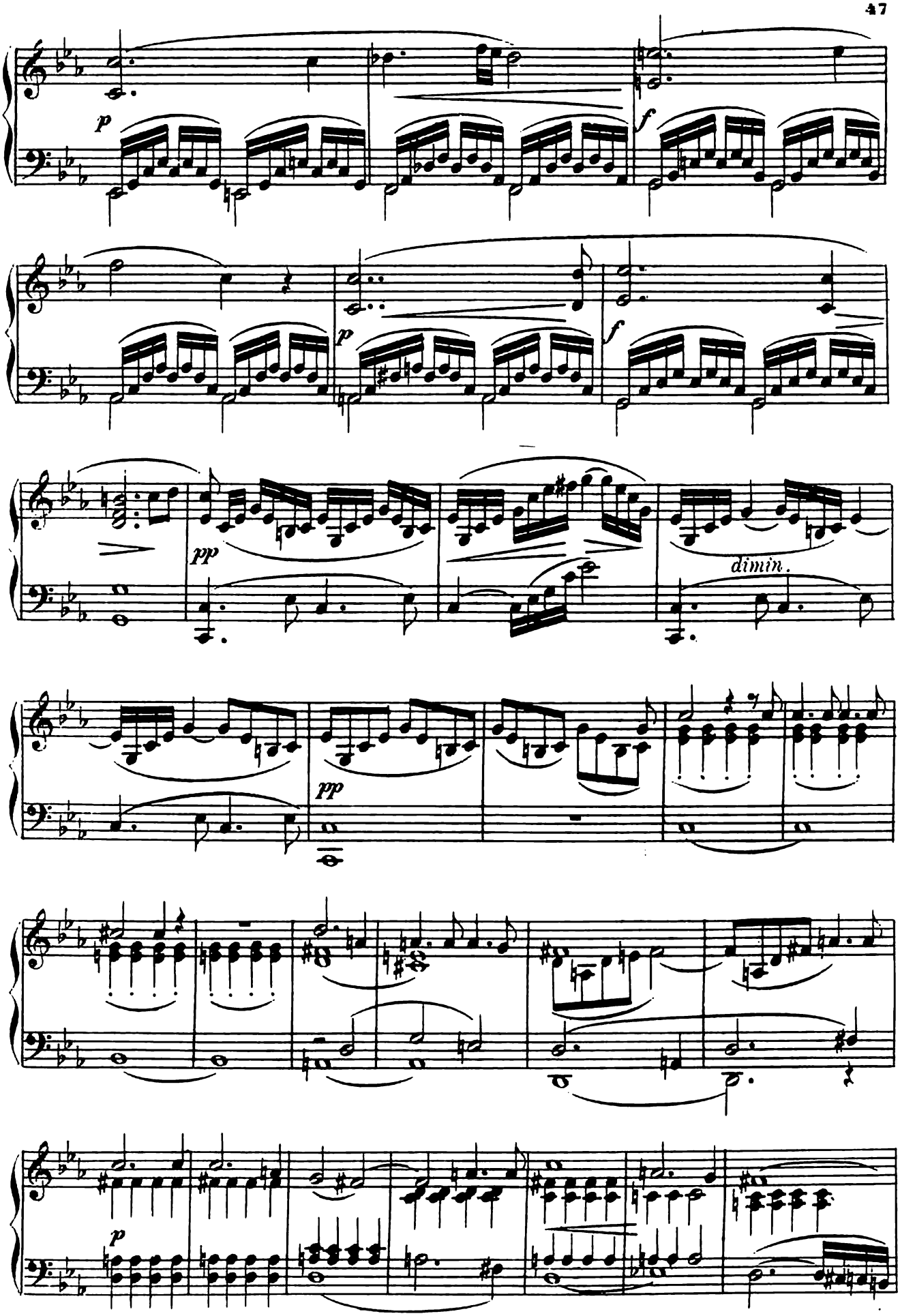
№ 13. SCÈNE ET AIR. № 13. SCENE UND ARIE.

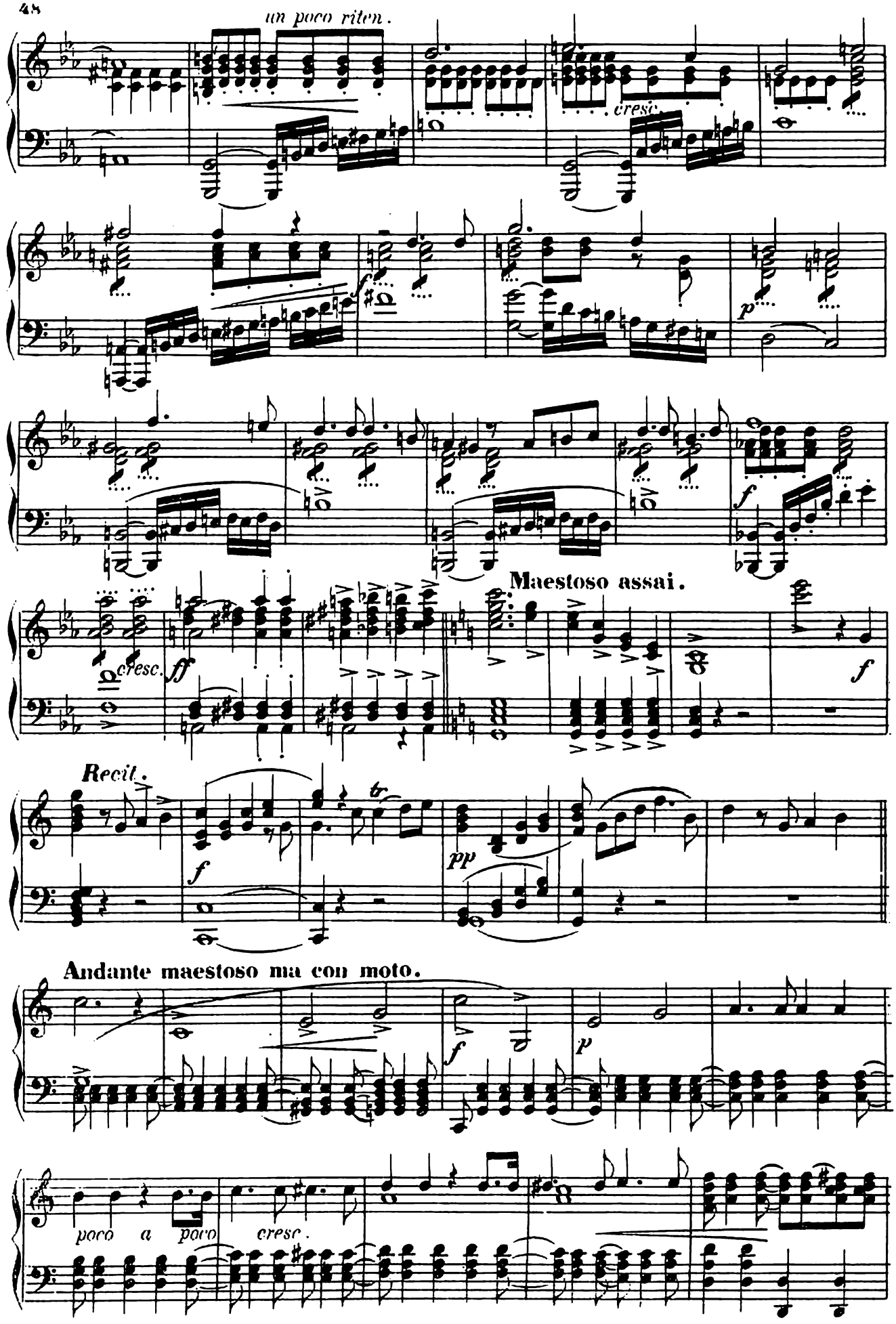
O mer! serpent immense — Ocean! du Ungeheuer! — *Ocean! thou mighty monster!*

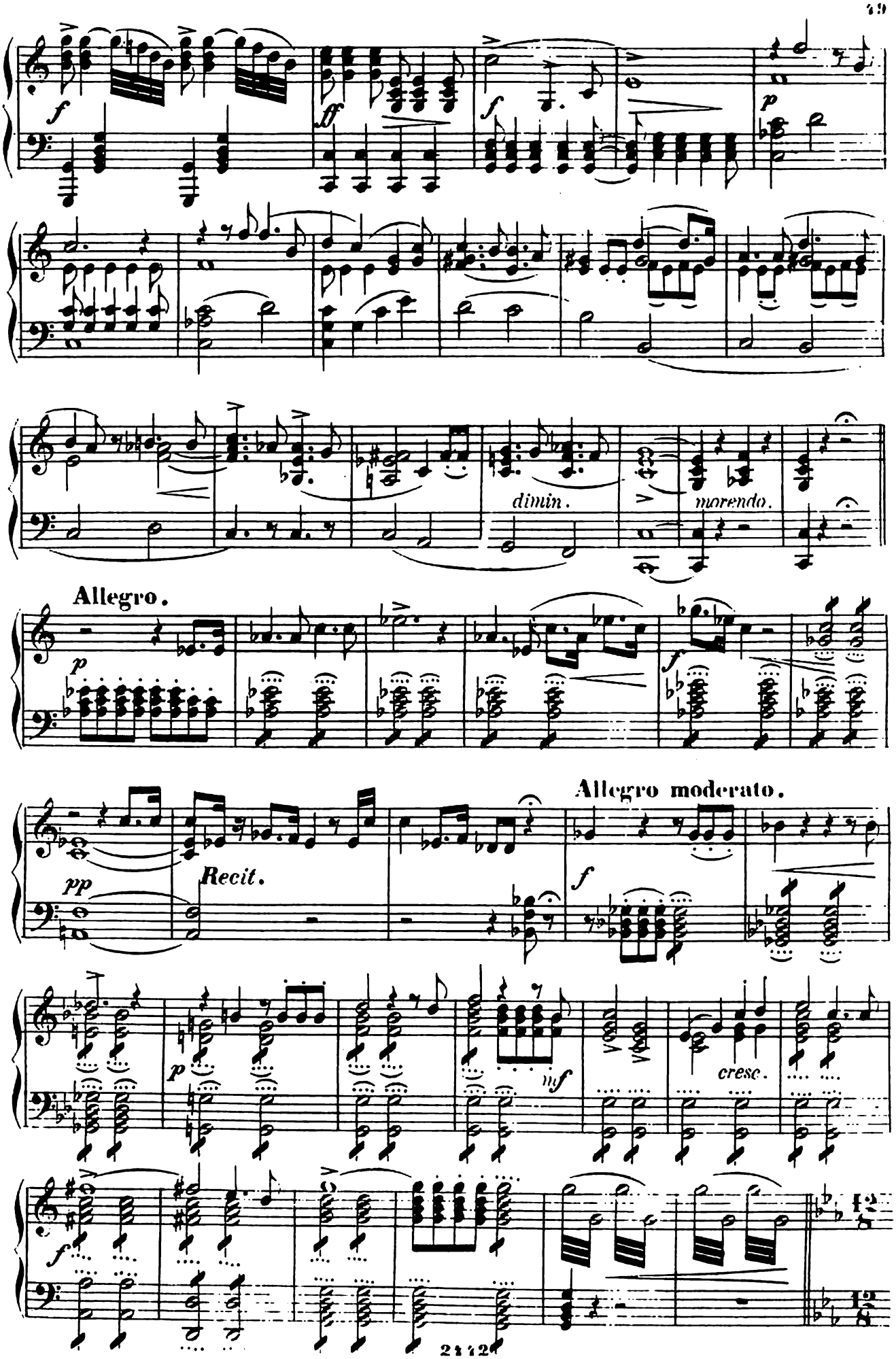
Largo assai.



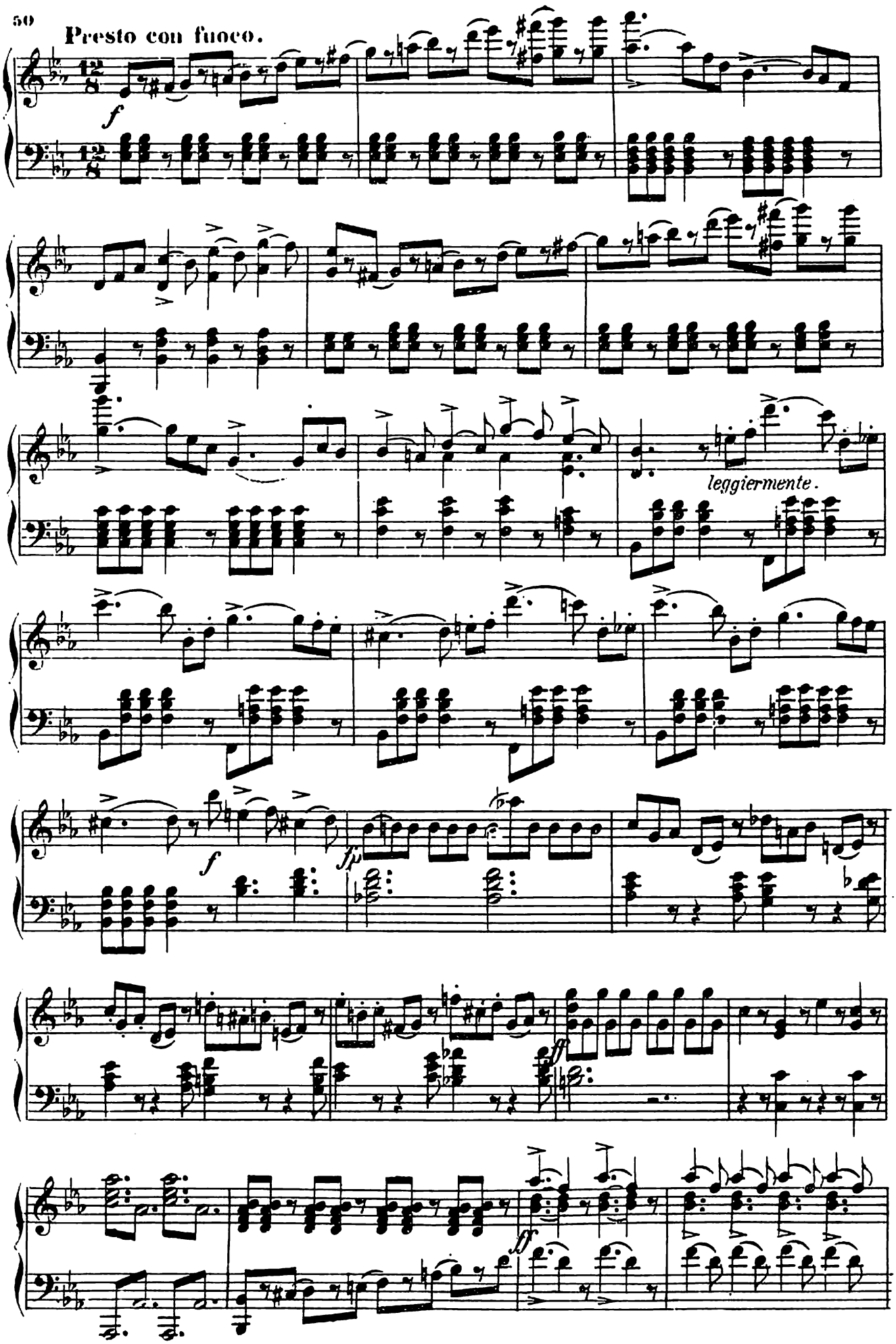

Recit.
fp
fp
fp
cresc.
f
fz
f
rilen.
ff
Allegro moderato.
pp
fz
fz

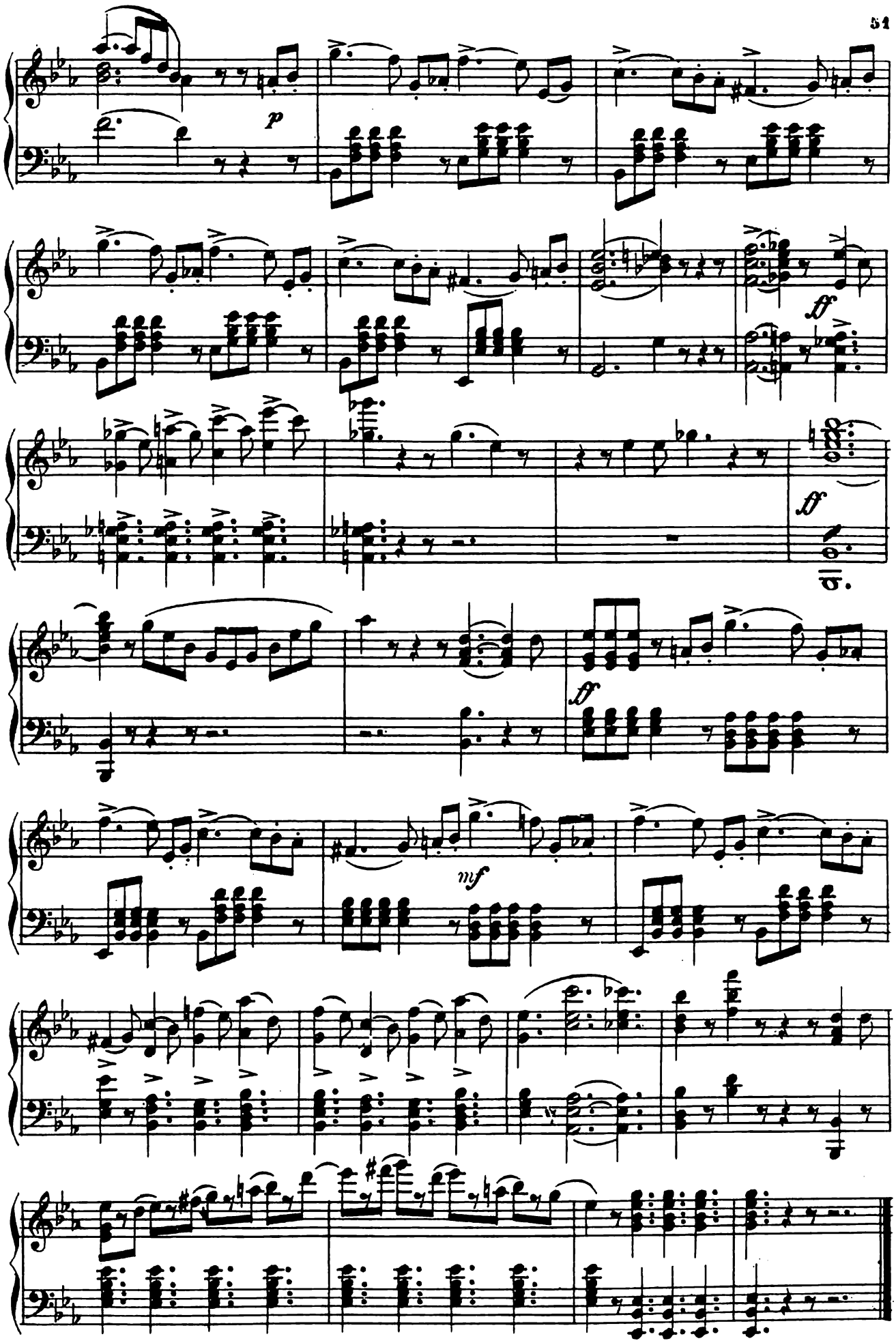

p
f
p
f
pp
dimin.
pp
p


un poco riten.
cresc.
f
p
f
Maestoso assai.
cresc.
ff
f
Recit.
f
pp
Andante maestoso ma con moto.
f
p
poco a poco
cresc.


f
ff
f
p
dimin.
morendo.
Allegro.
p
f
Allegro moderato.
pp
Recit.
f
p
mf
cresc.
f

Presto con fuoco.

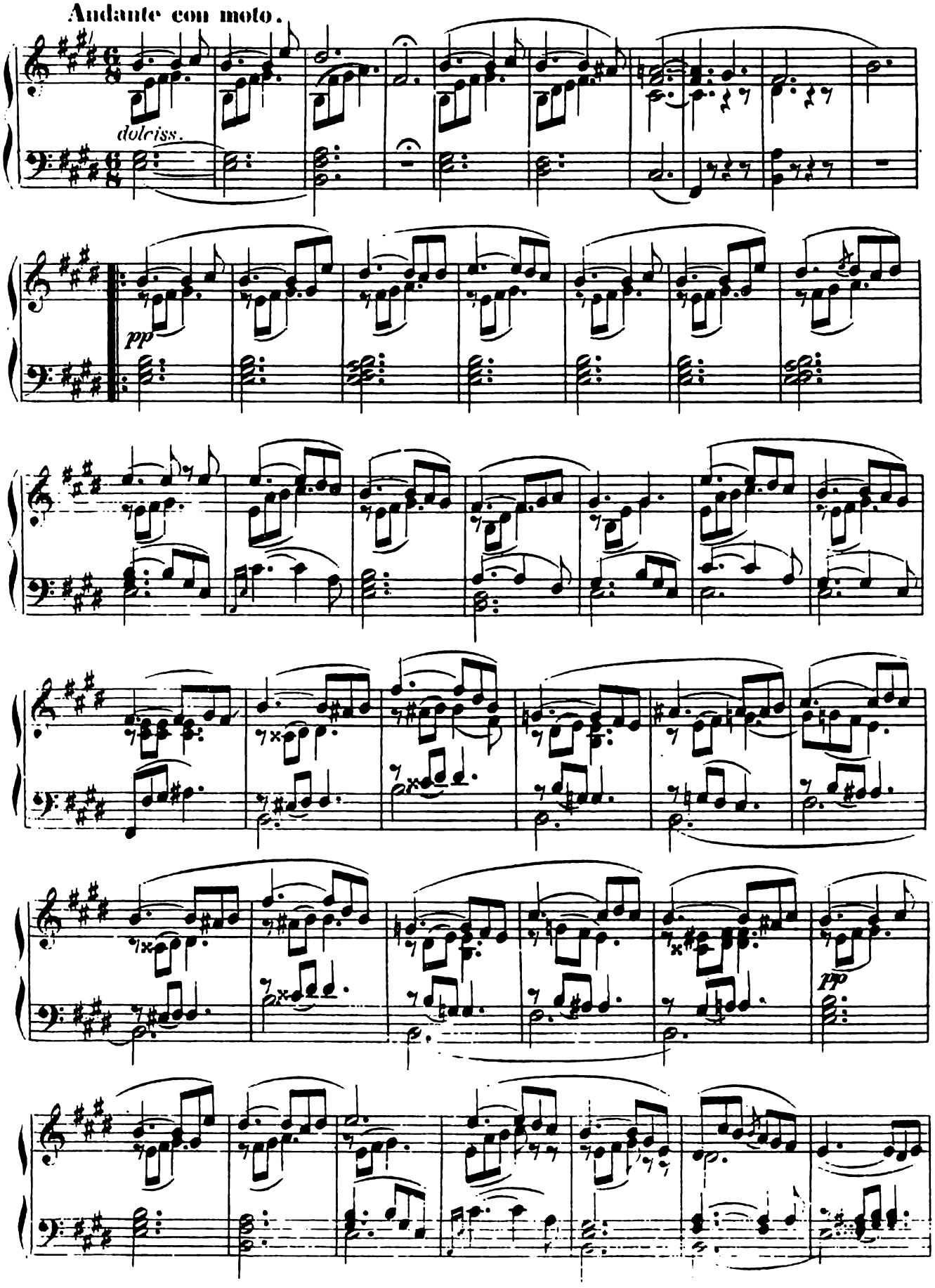


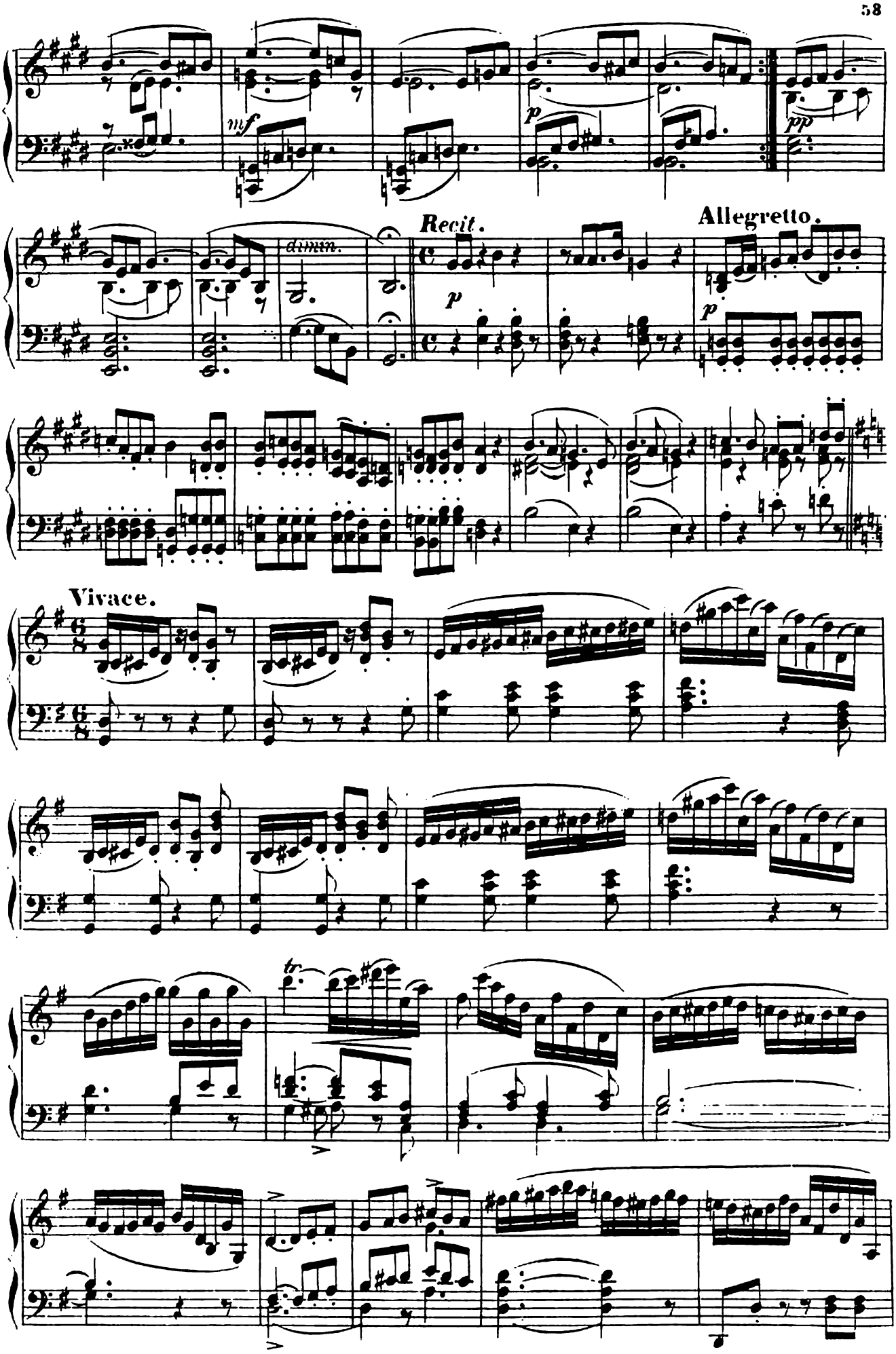

p
ff
ff
8.
ff
mf

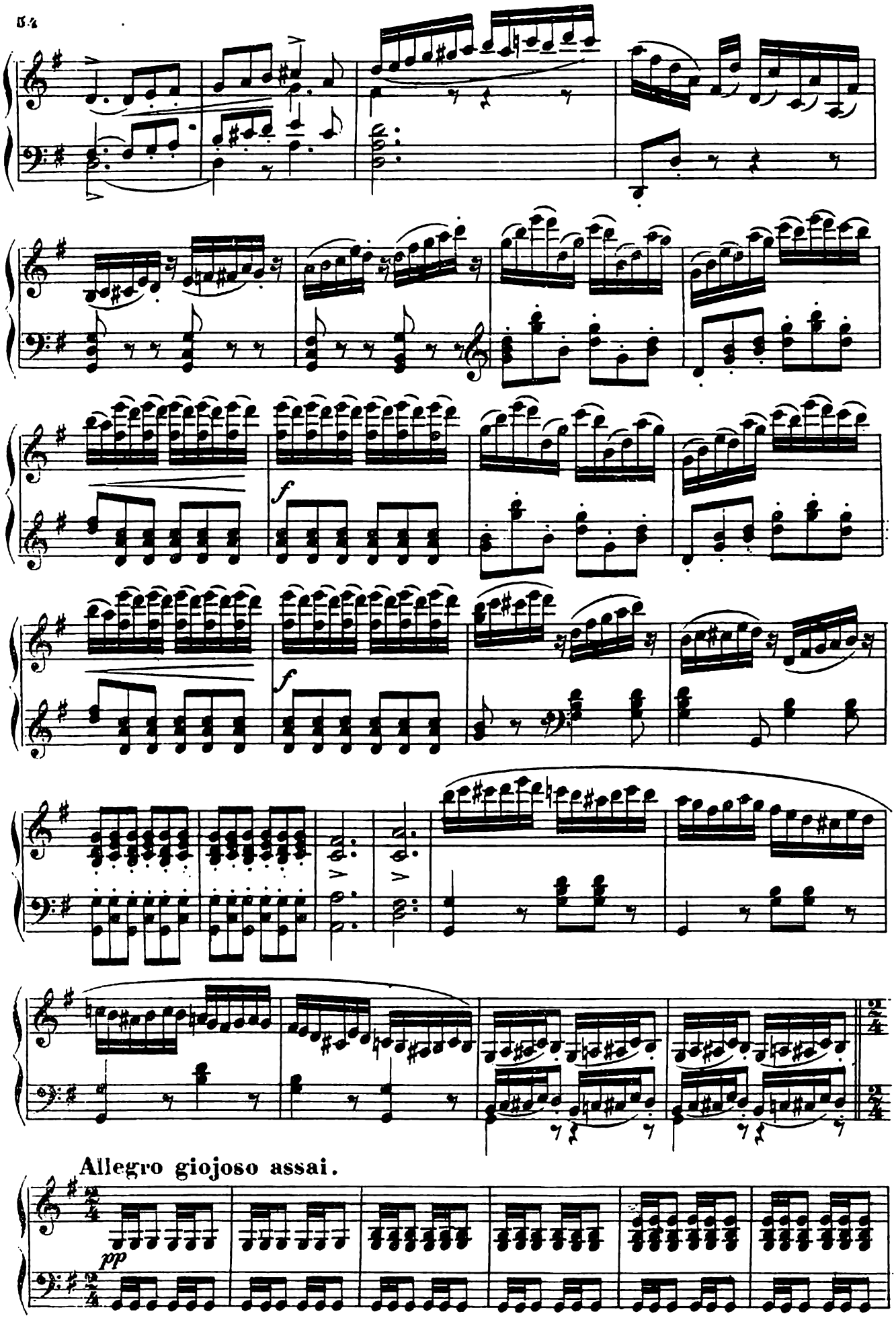
№ 14. FINAL. № 14. FINALE.

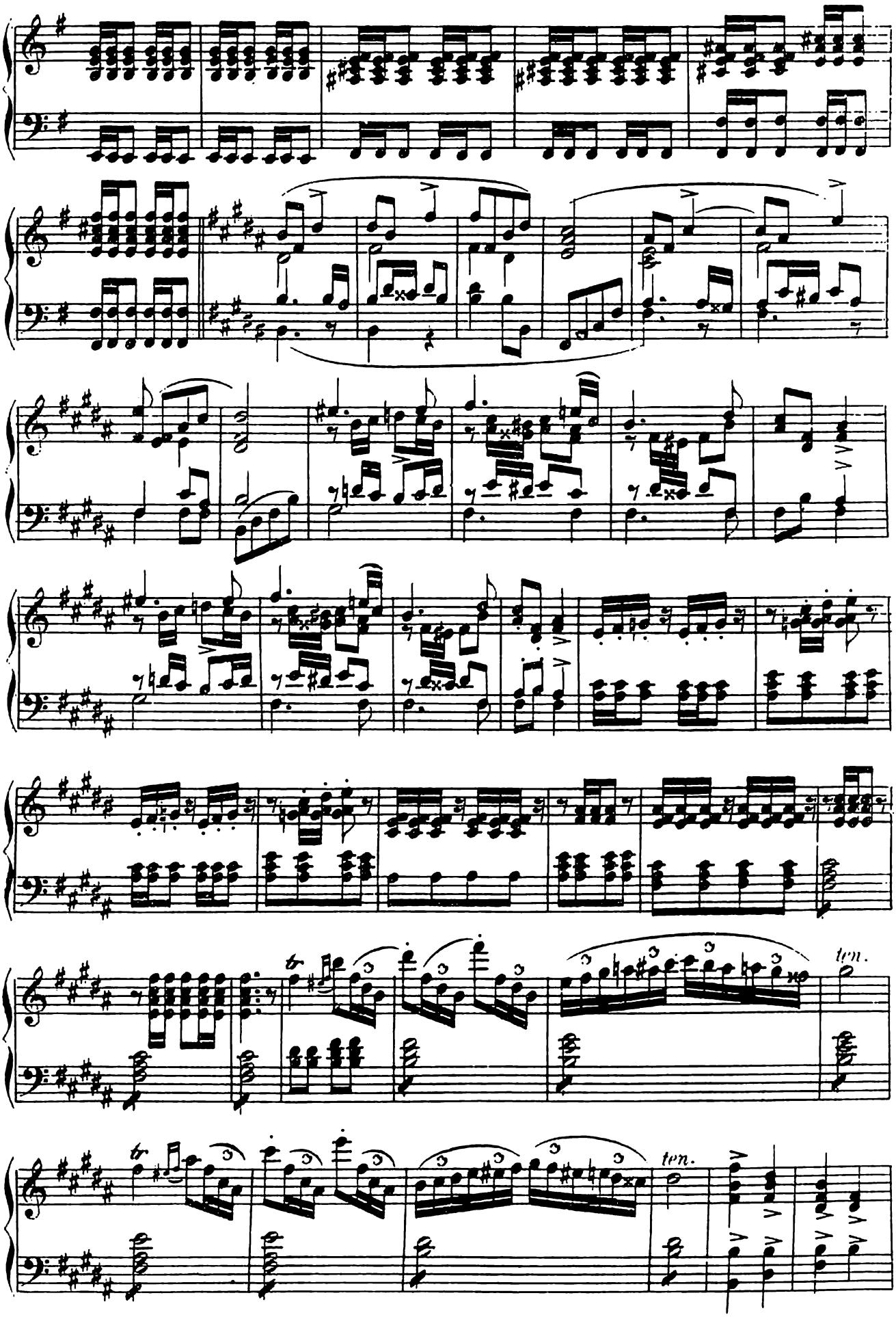
Ah! que j'aime à nager — O! wie wogt es sich schön — *Oh! 'tis pleasant to float*

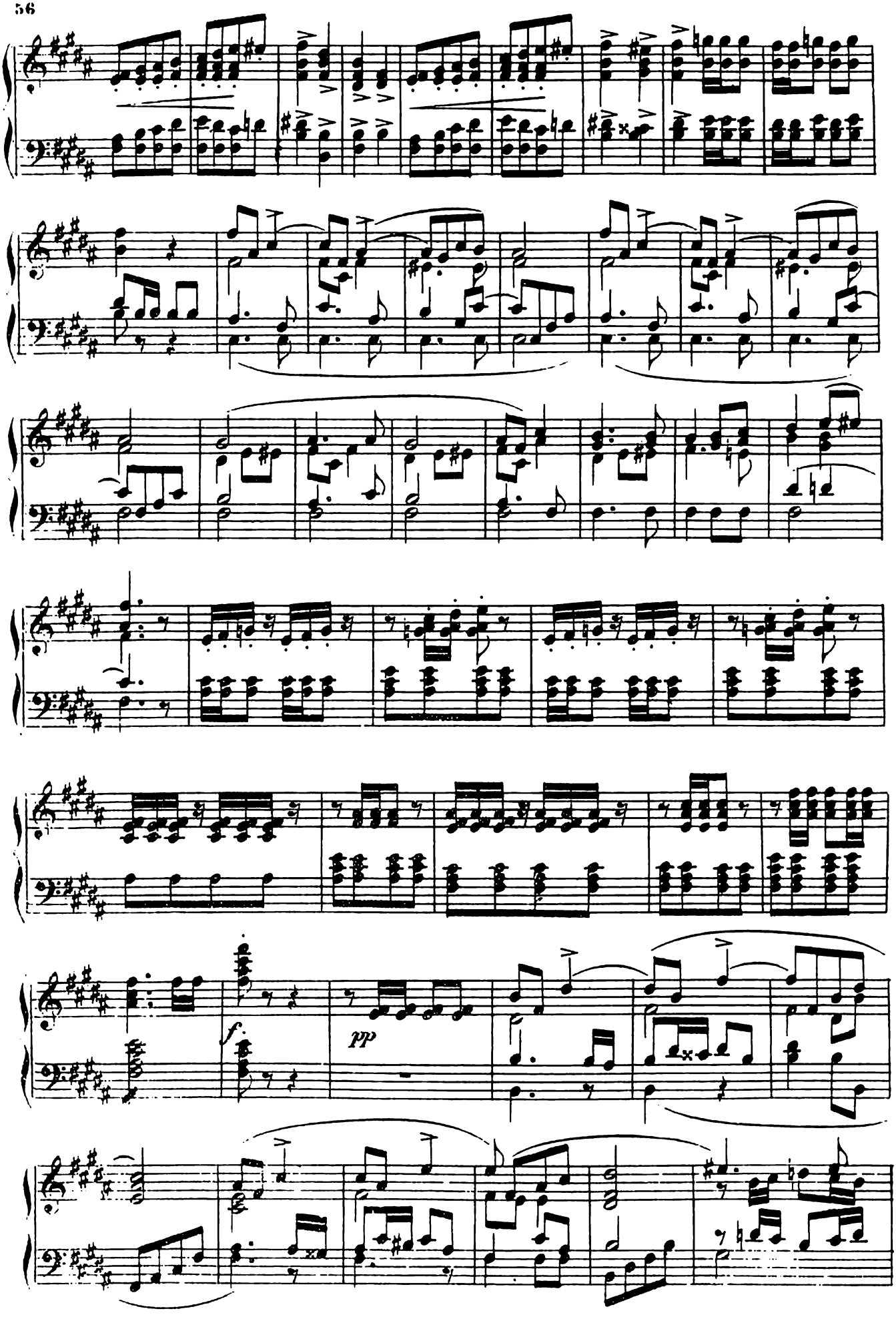
Andante con moto.

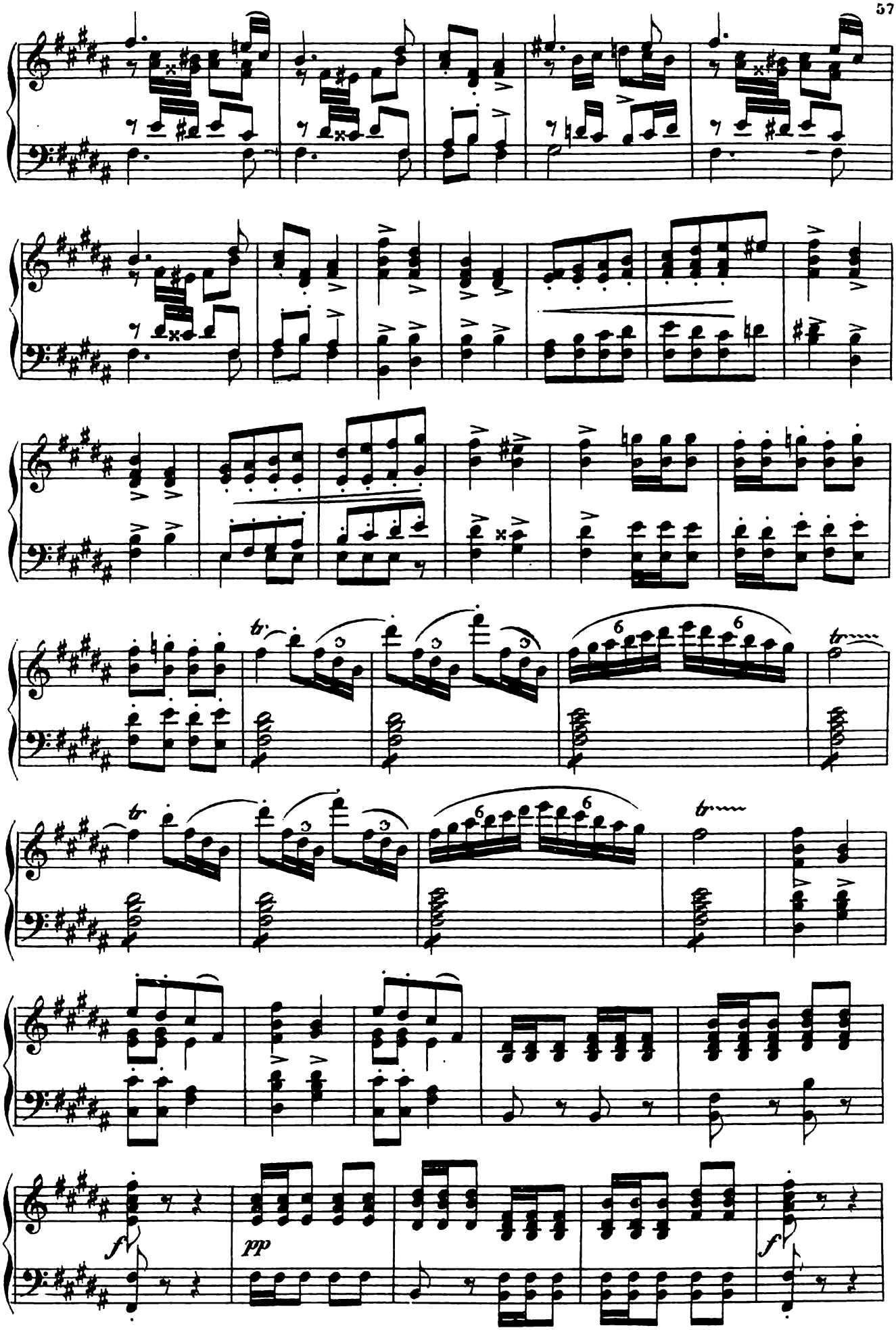


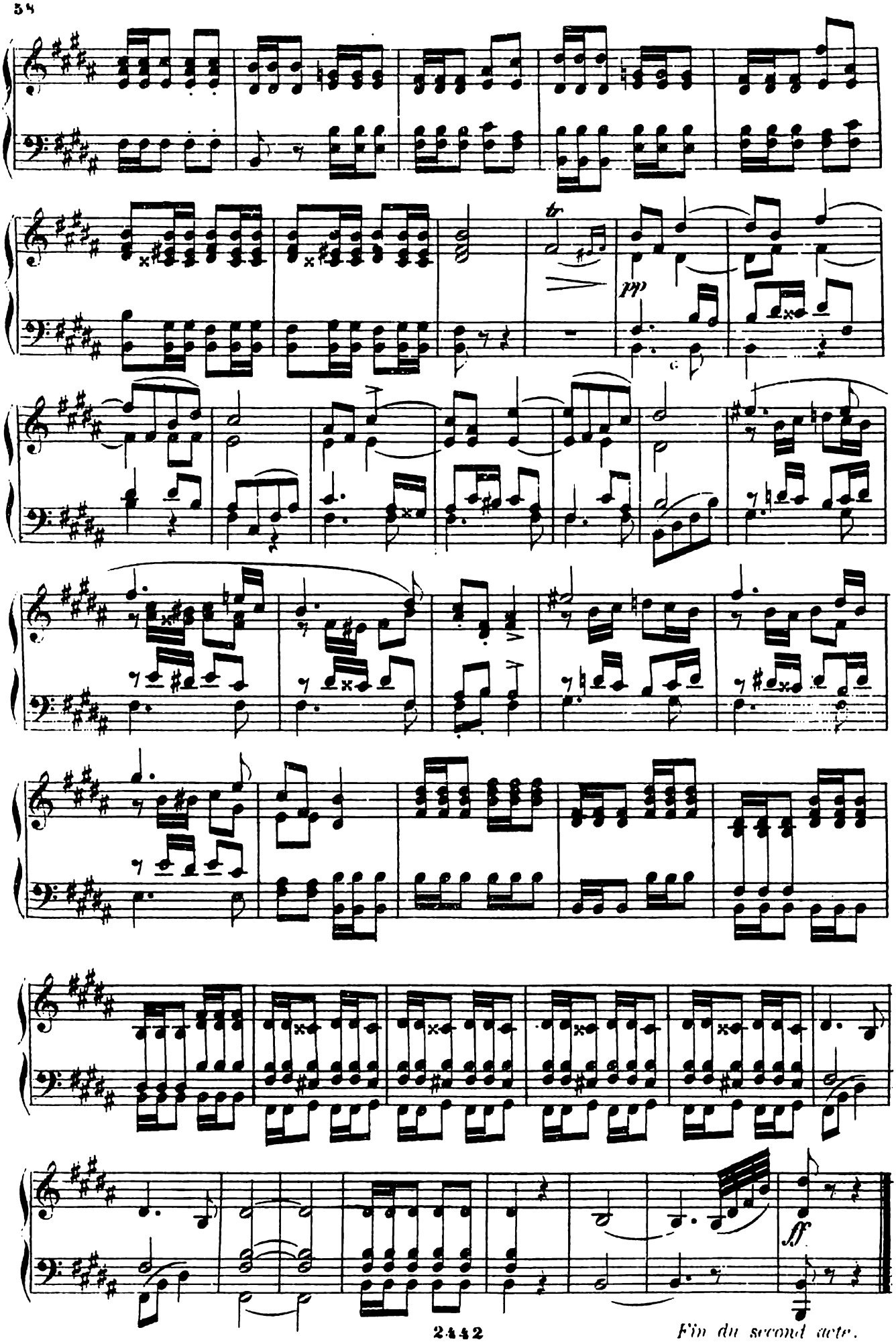

mf
p
pp
Recit.
dimin.
Allegretto.
p
p
Vivace.
tr


f
f
Allegro giojoso assai.
pp


ten.
ten.


f.
pp


f
pp
f



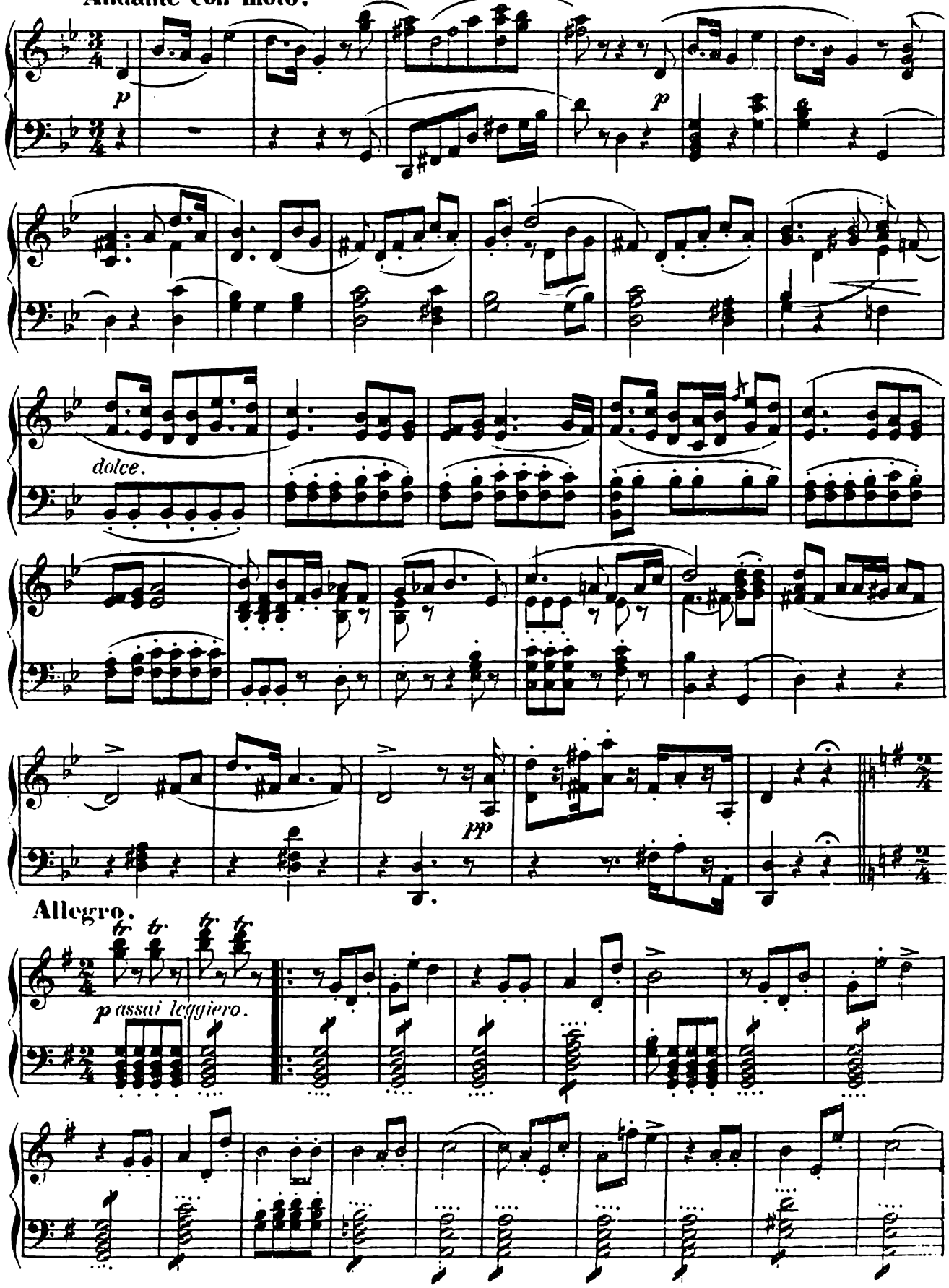
Fin du second acte.

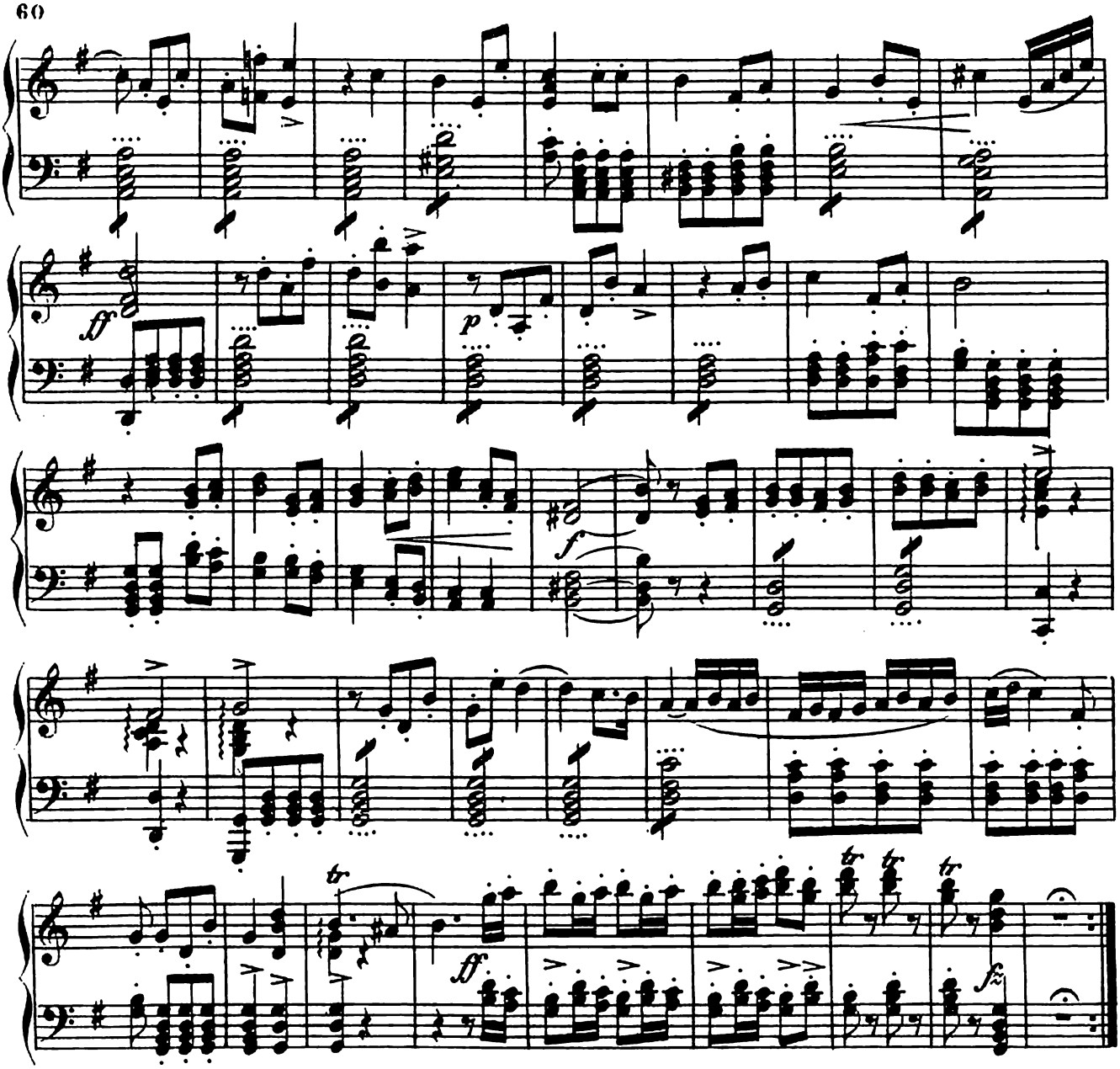
ACTE 3.

№ 15. AIR. № 15. ARIE.

Patrie aimée, ô bords si chers, — Arabien, mein Heimathland! — *O Araby! dear Araby,*

Andante con moto.

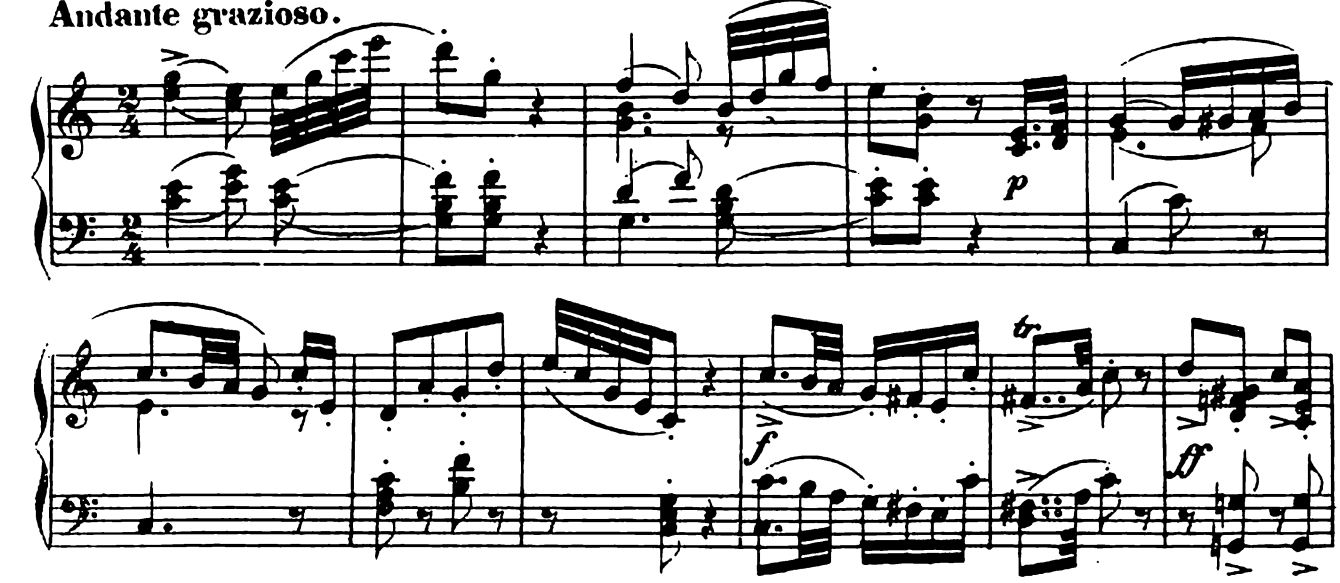


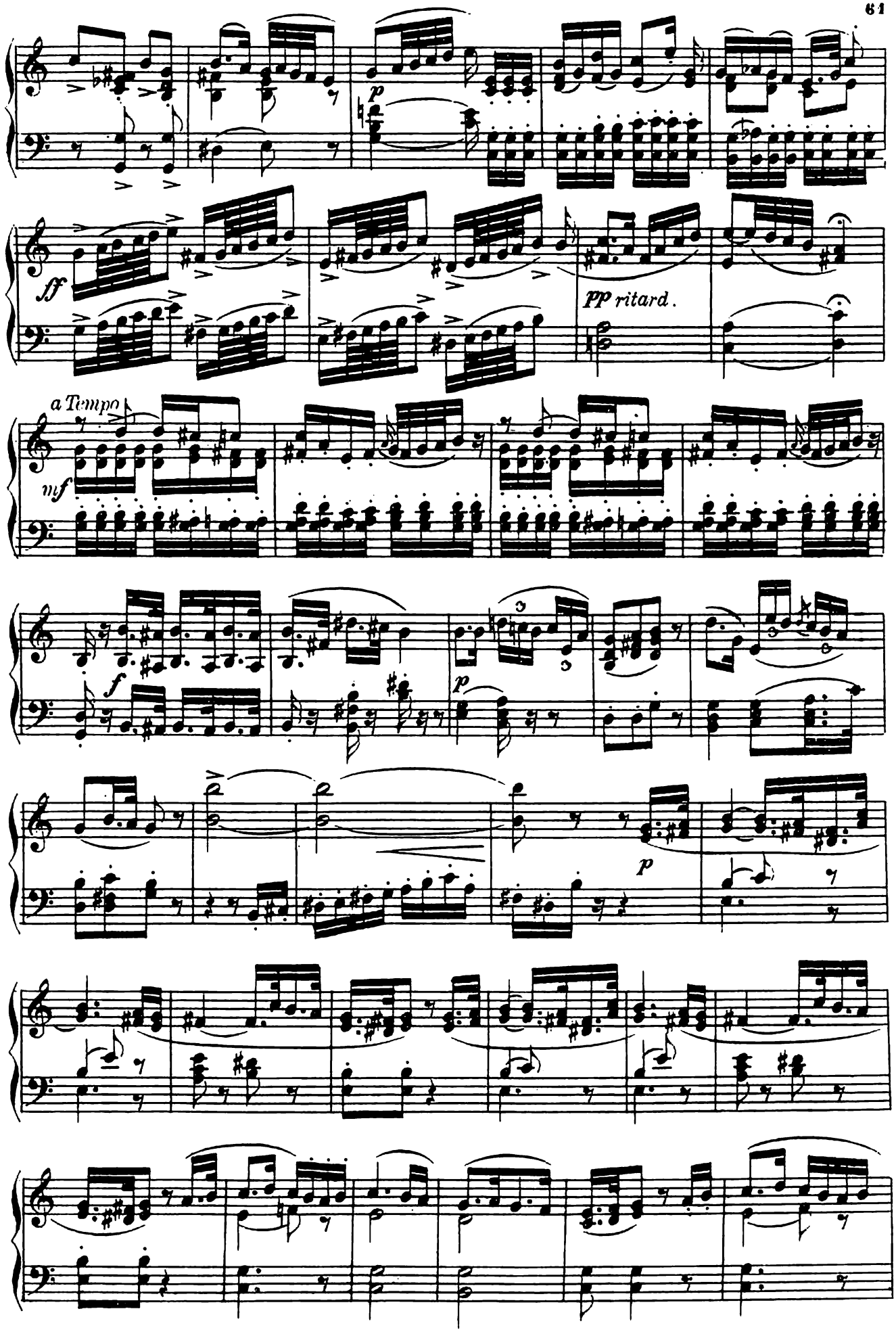


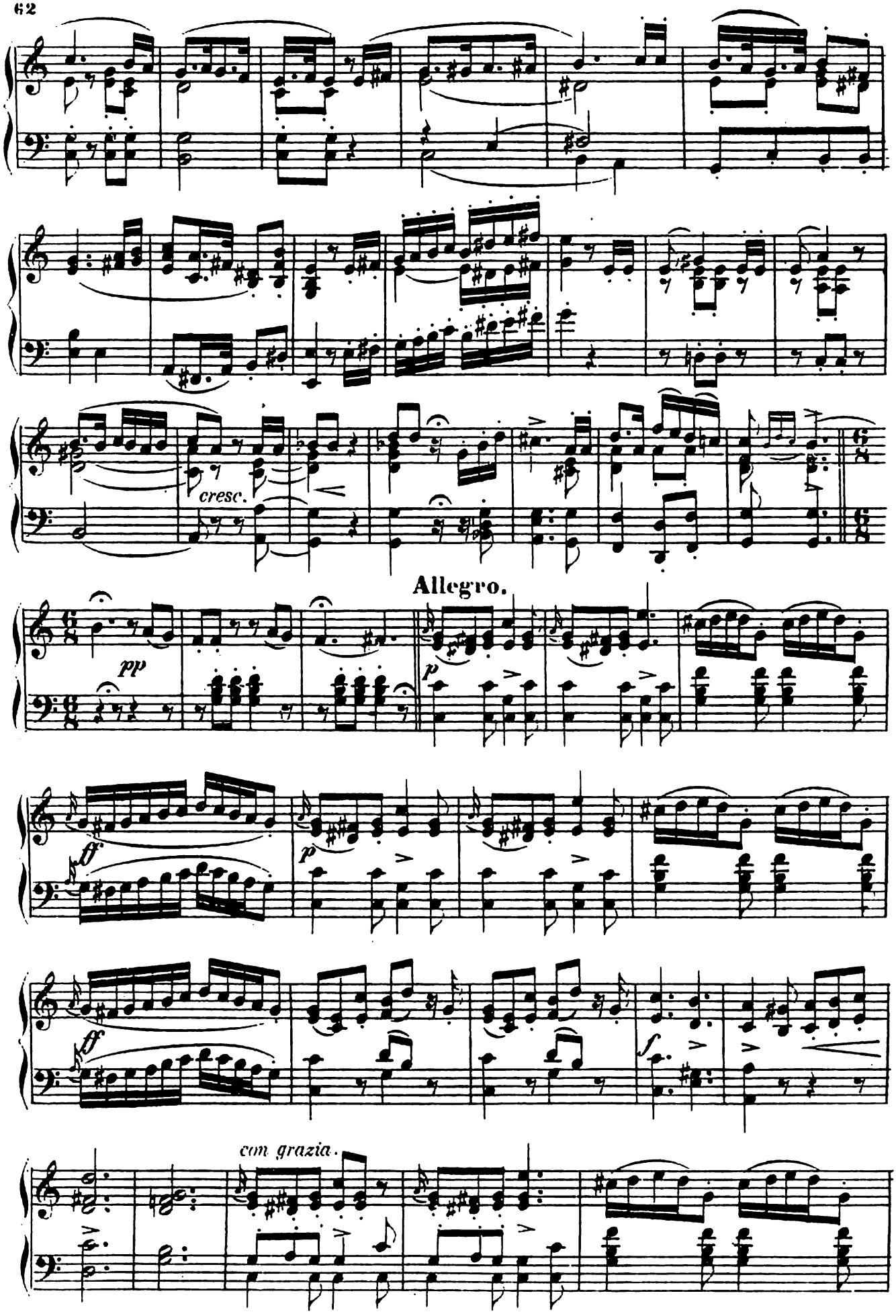
№ 16. DUO. № 16. DUETT.

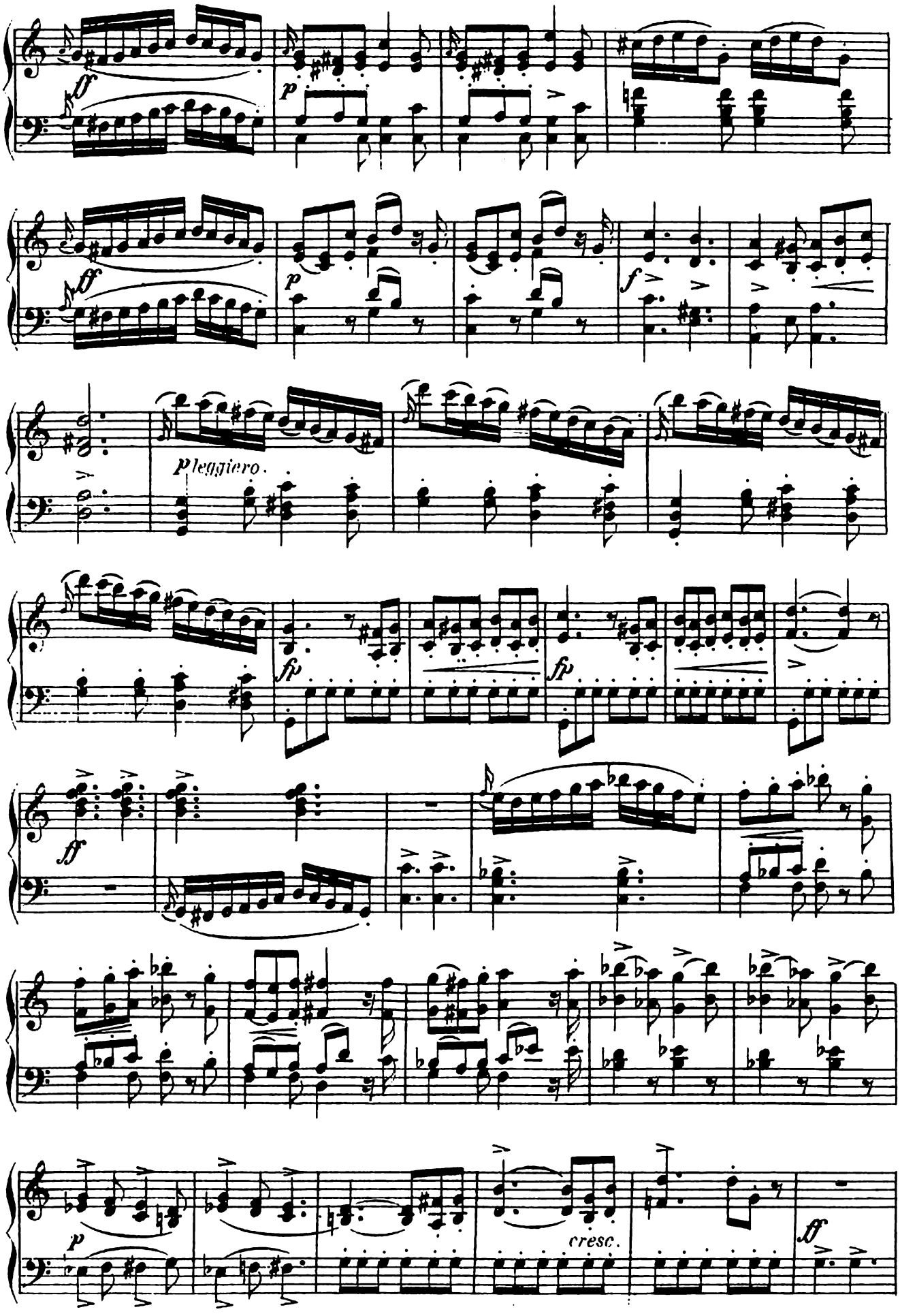
Sur les bords de la Garonne,—An dem Strande der Garonne,—*On the banks of sweet Garonne,*

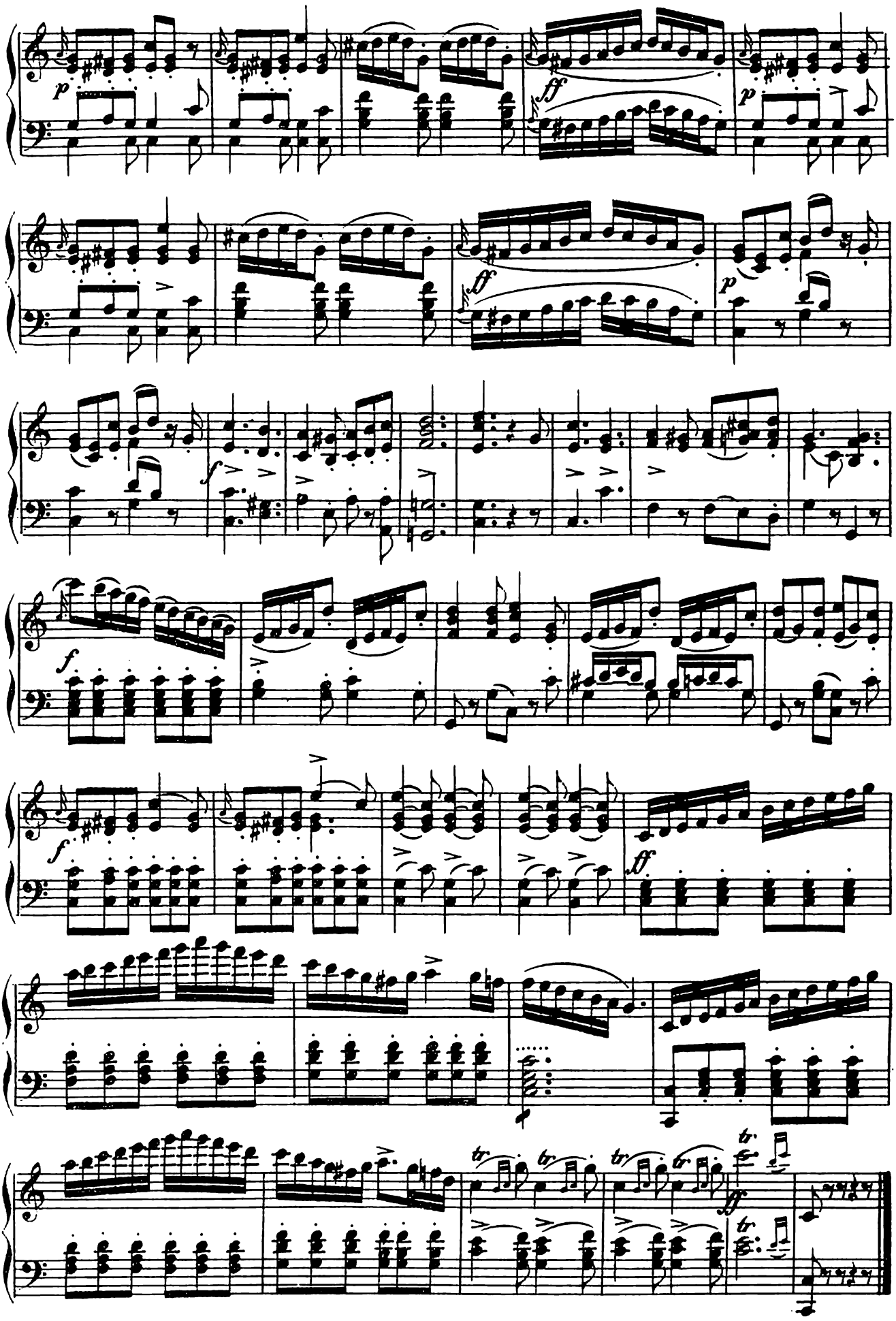
Andante grazioso.




p
ff
pp ritard.
a Tempo
mf
f
p
p


cresc.
Allegro.
pp
p
ff
p
ff
f
com grazia.

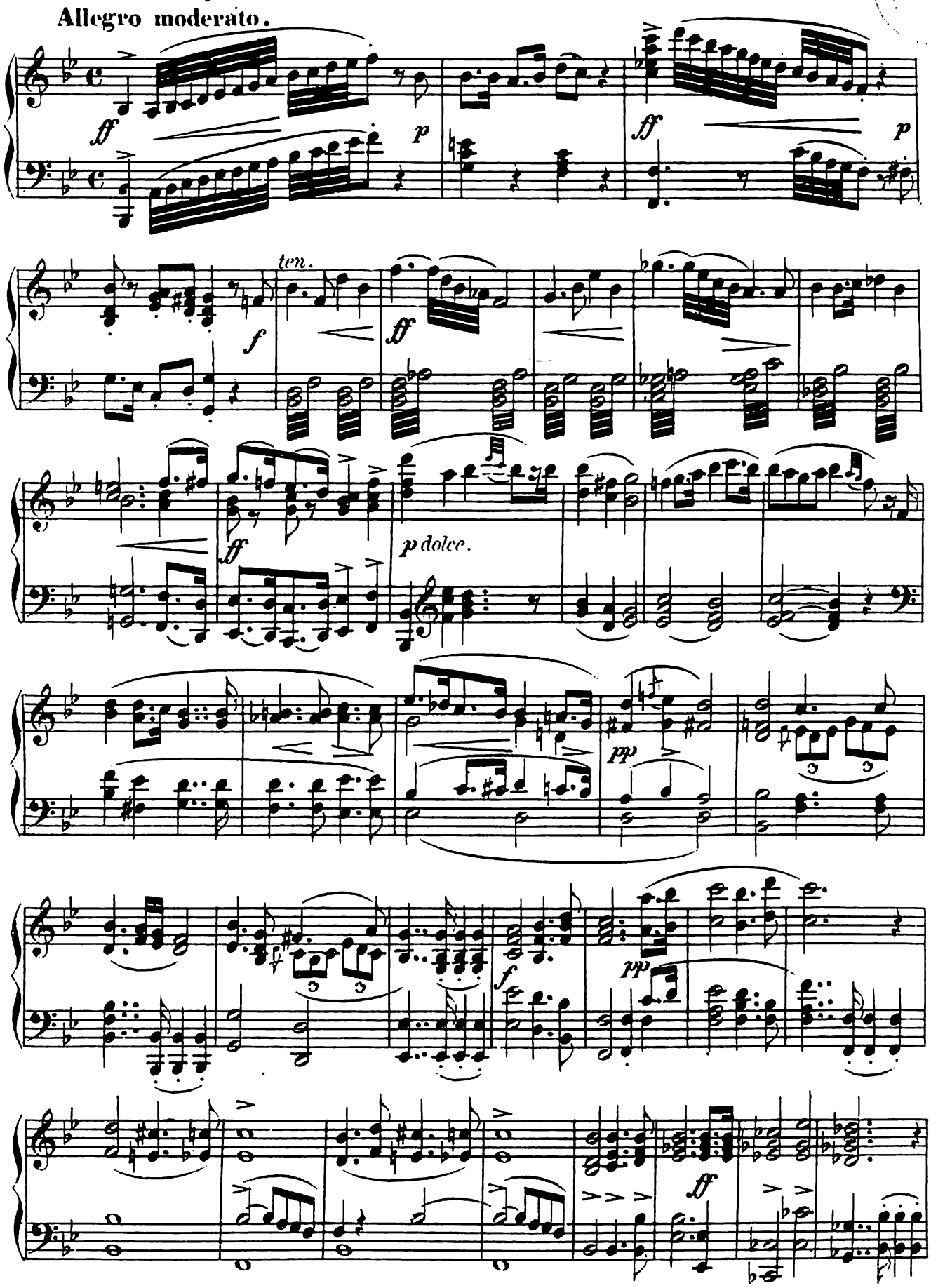

ff
p
ff
p
f
pleggiero.
fp
fp
ff
p
cresc.
ff

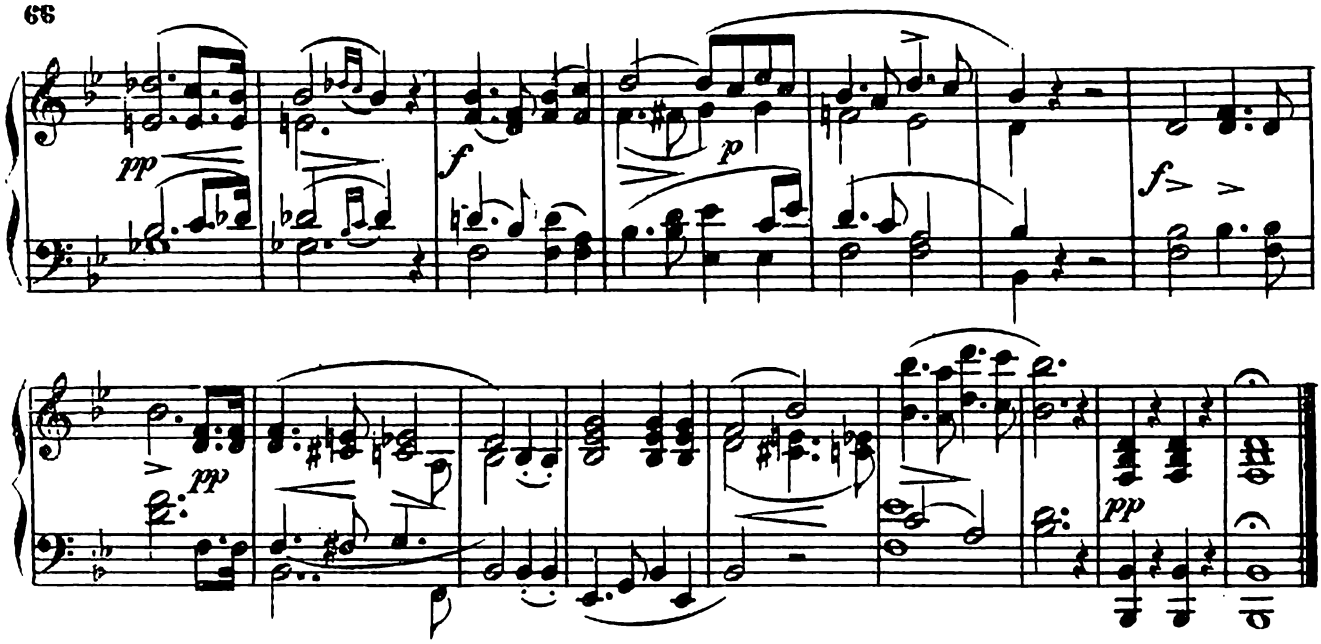

p
ff
p
ff
p
f
f
f
ff
ff

№ 17. TRIO. № 17. TERZETT.

Faut-il encore feindre?— So muss ich mich verstellen?— *And must I then dissemble!*

Allegro moderato.

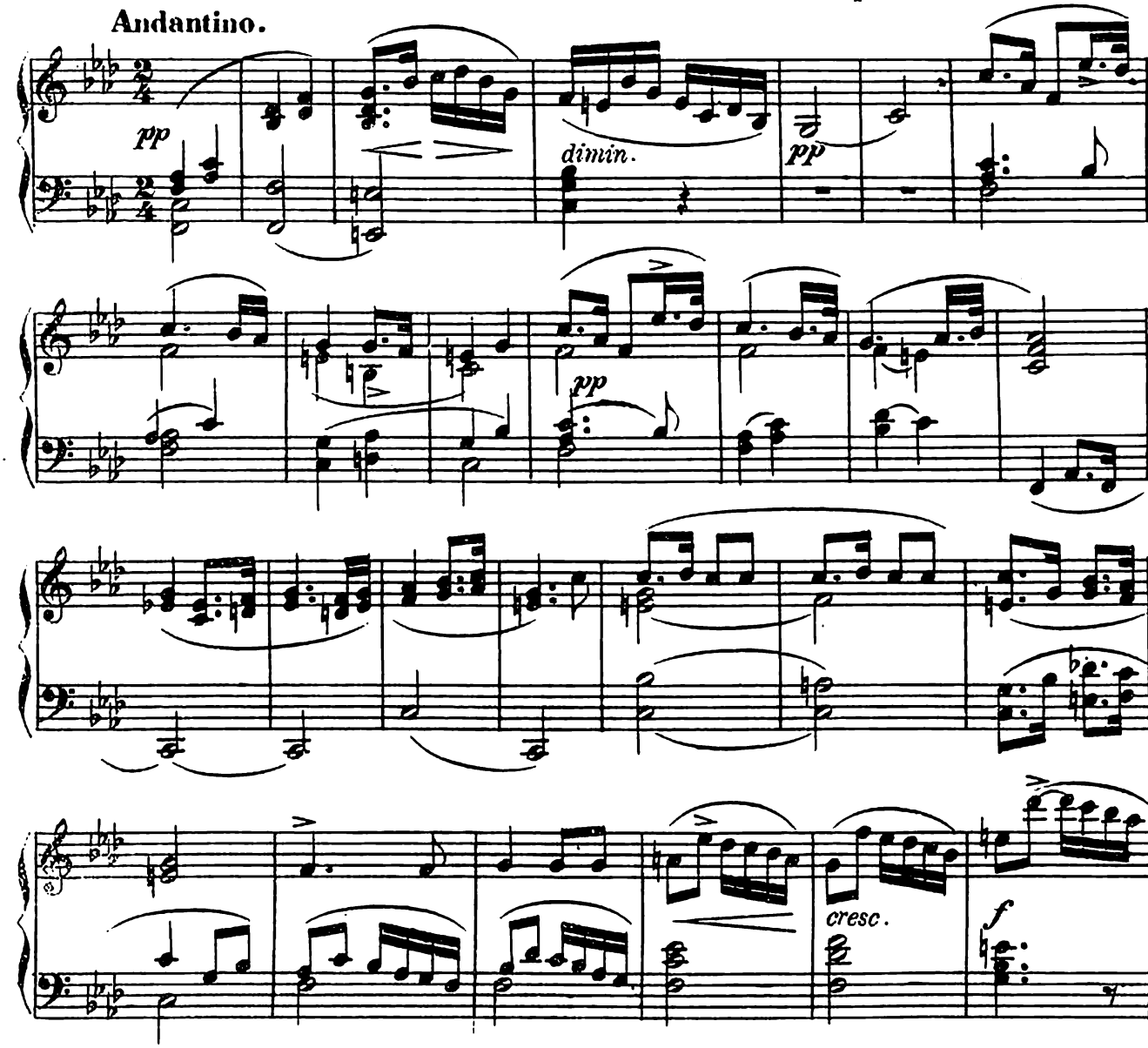


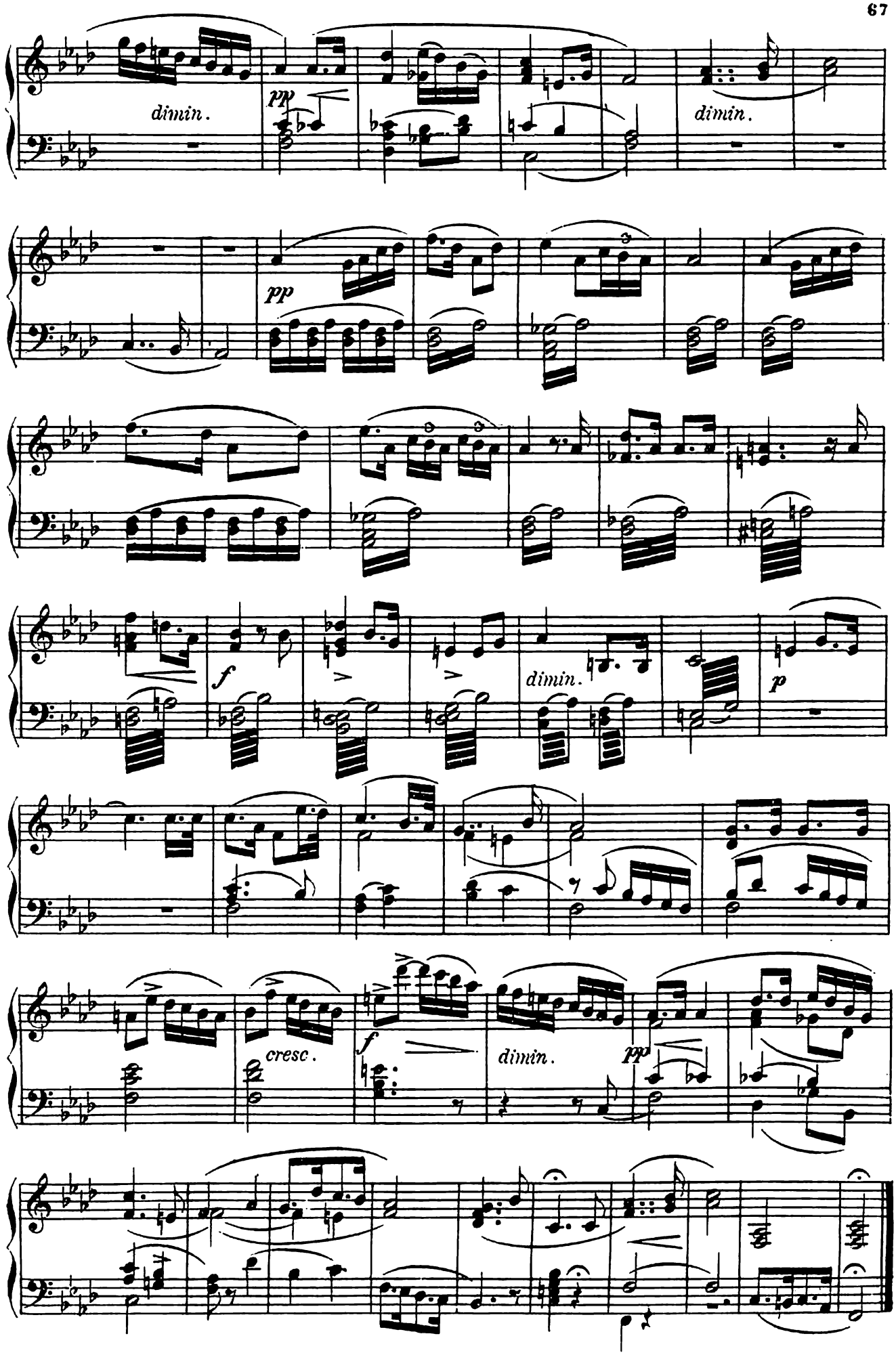


№ 18. CAVATINE.

Pleure, ô mon coeur – Traure mein Herz – *Mourn thou, poor heart,*

Andantino.

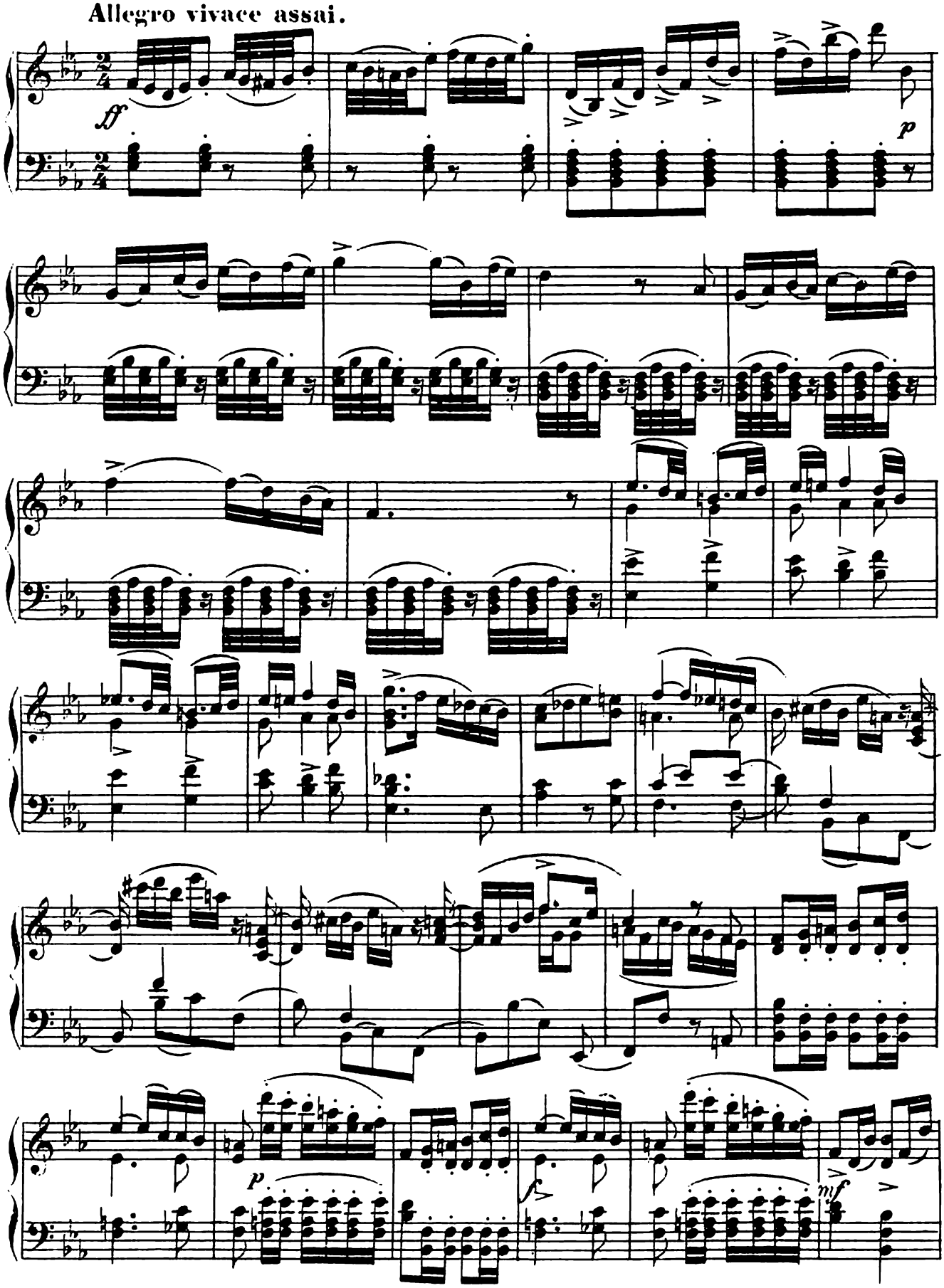


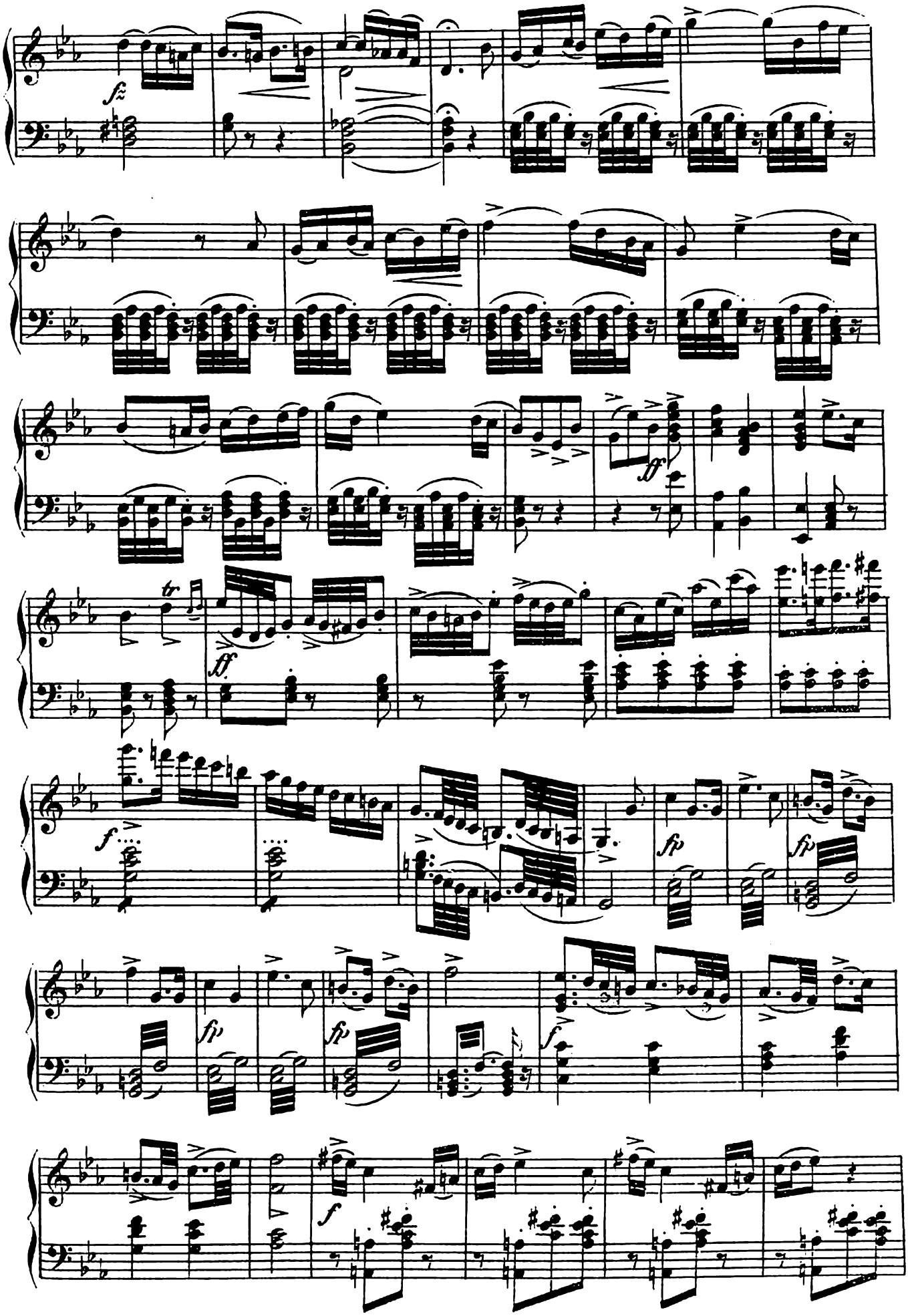

dimin.
pp
dimin.
pp
f
dimin.
p
cresc.
f
dimin.
pp

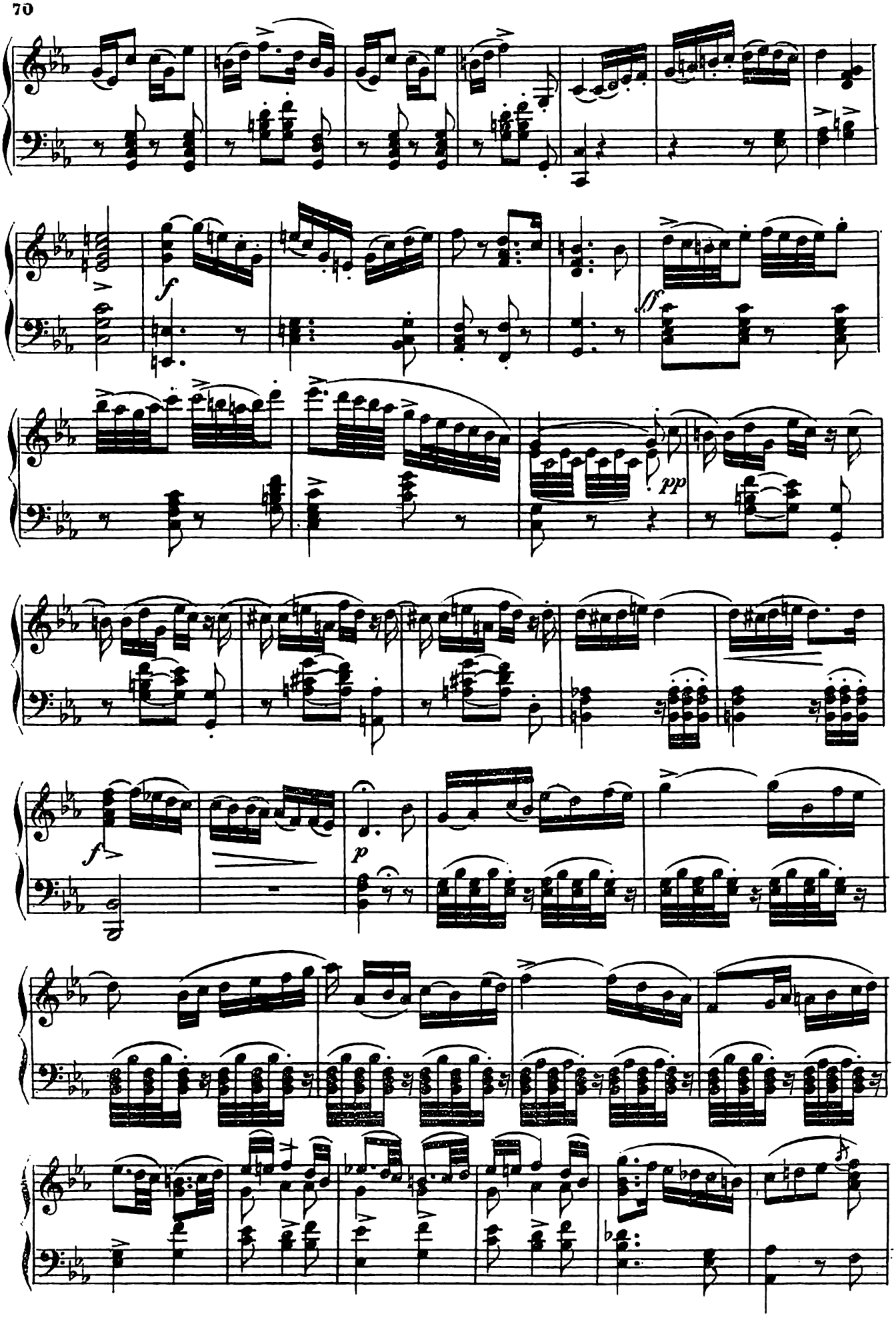
№ 19. RONDO.

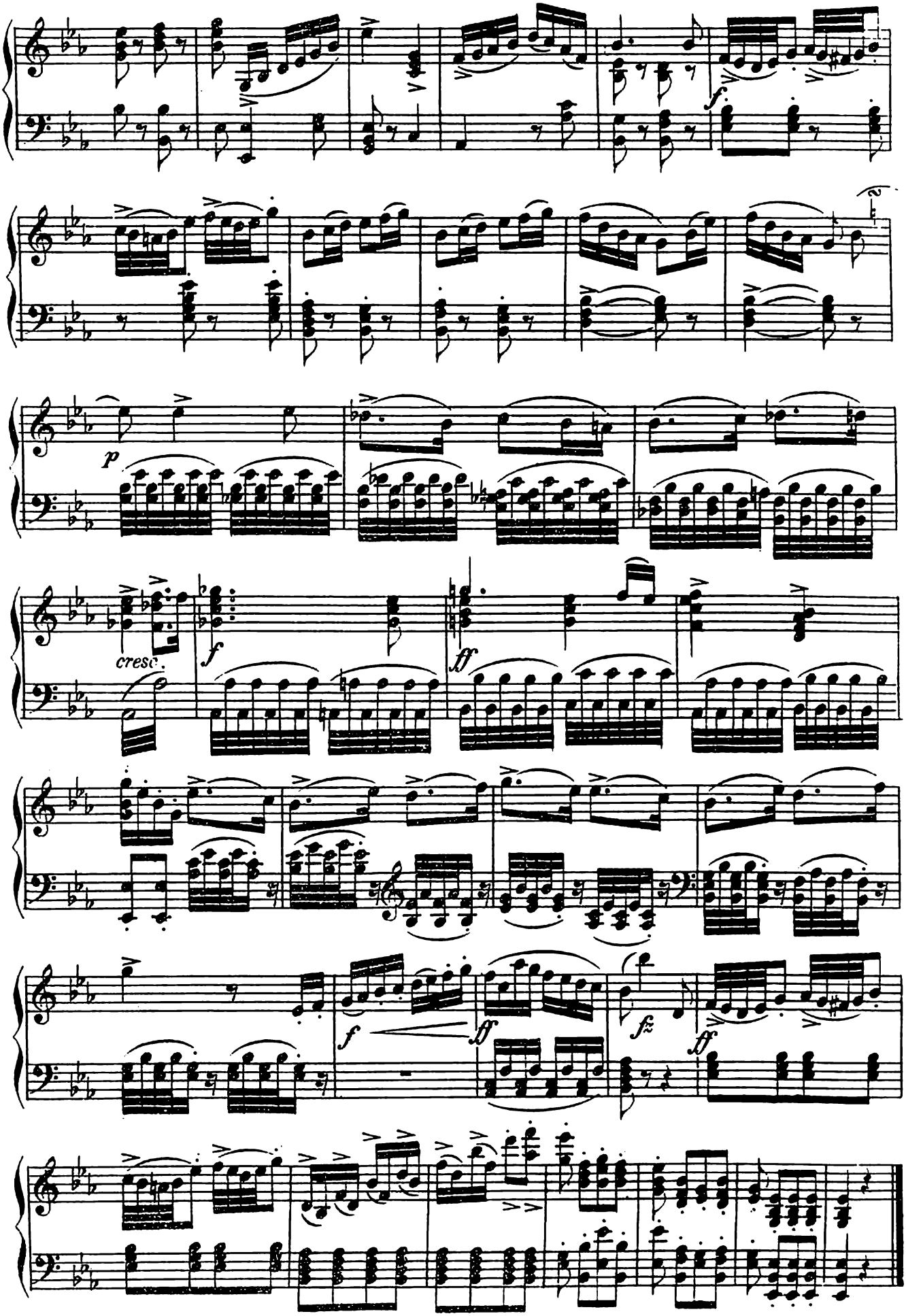
D'ivresse et d'espoir — Ich juble in Glück und Hoffnung neu! — *I revel in hope*

Allegro vivace assai.




fz
ff
ff
f
fp
fp
fp
fp
f
f

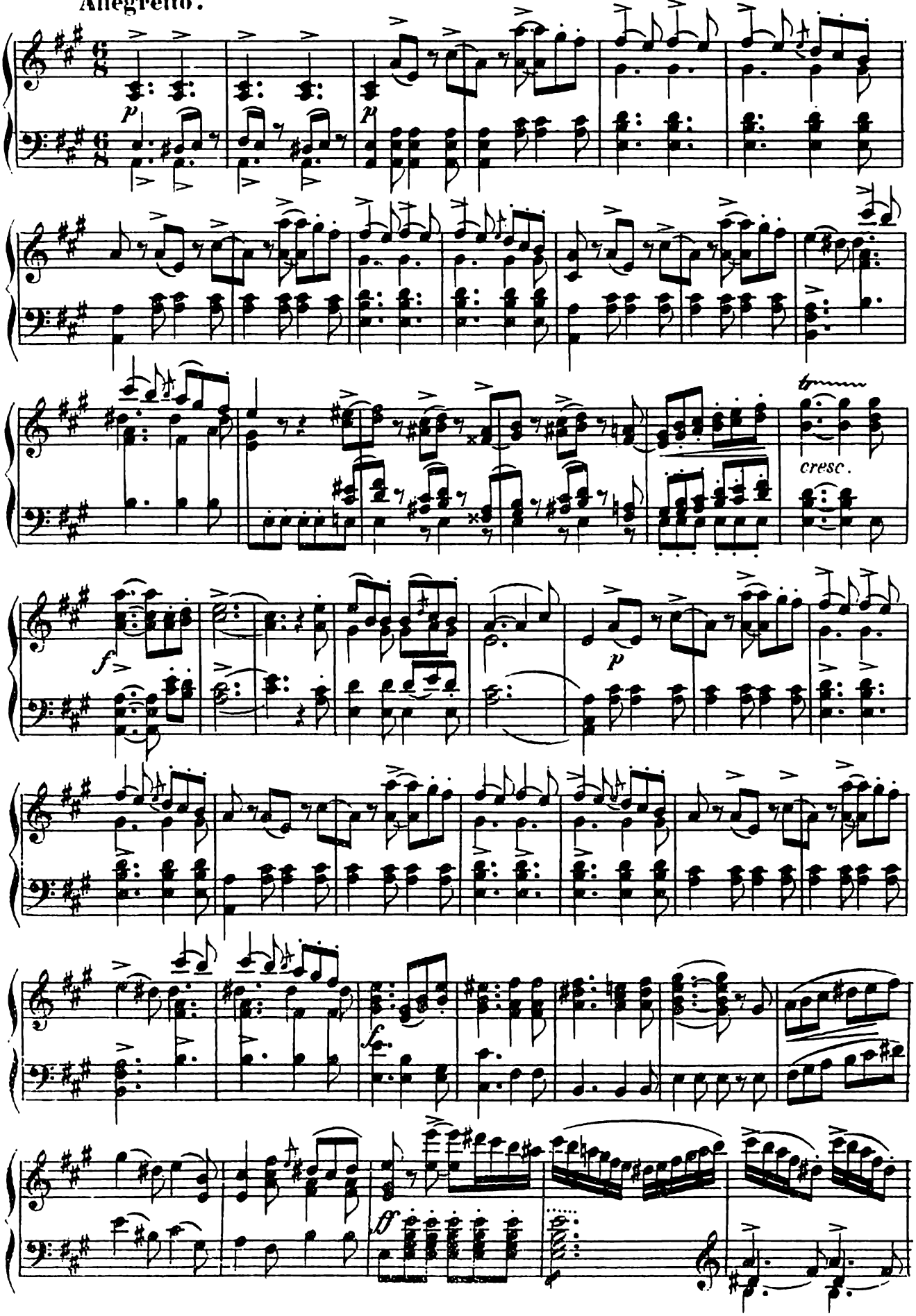

f
ff
pp
f
p

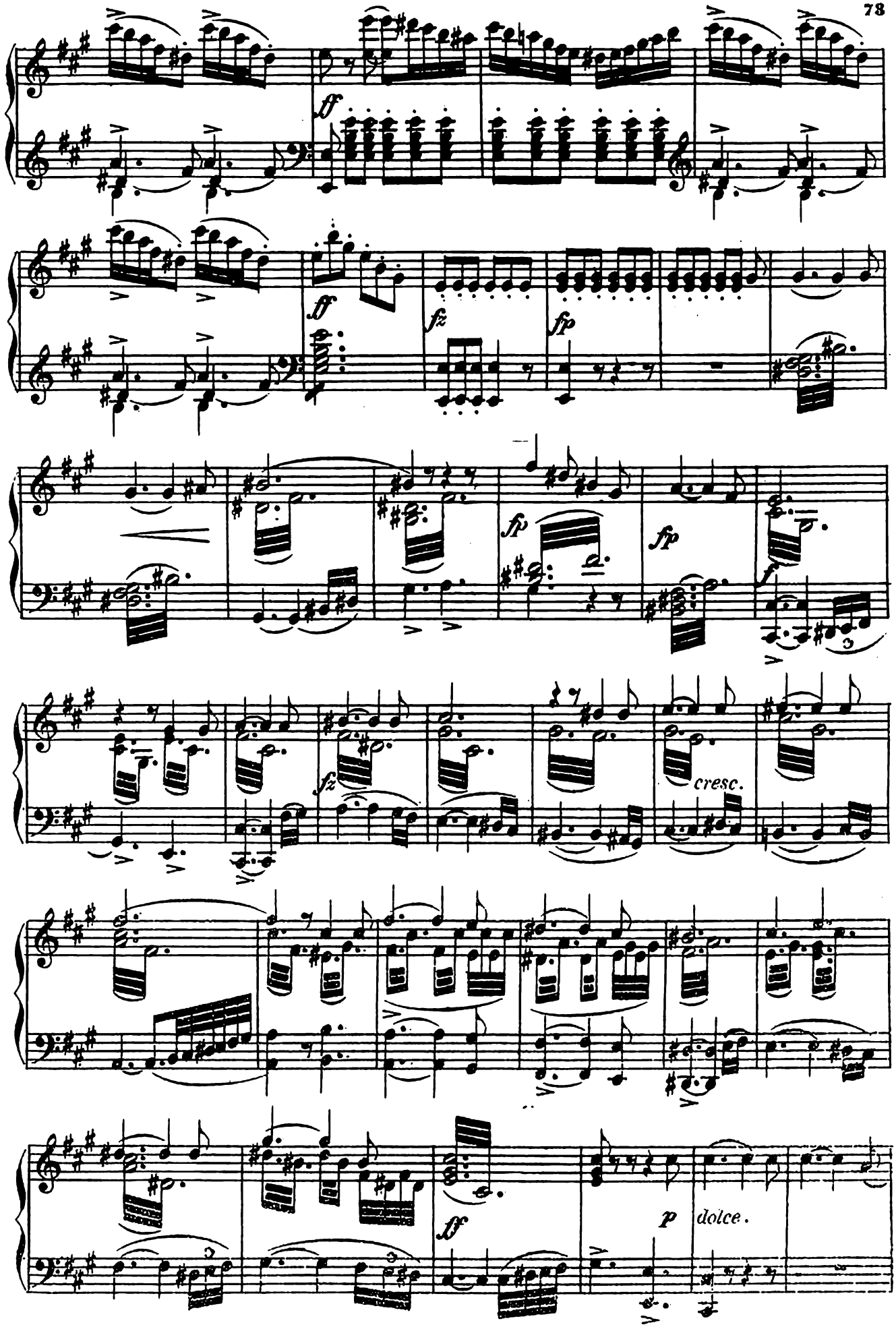

f
p
cresc.
f
ff
f
ff
fz
ff

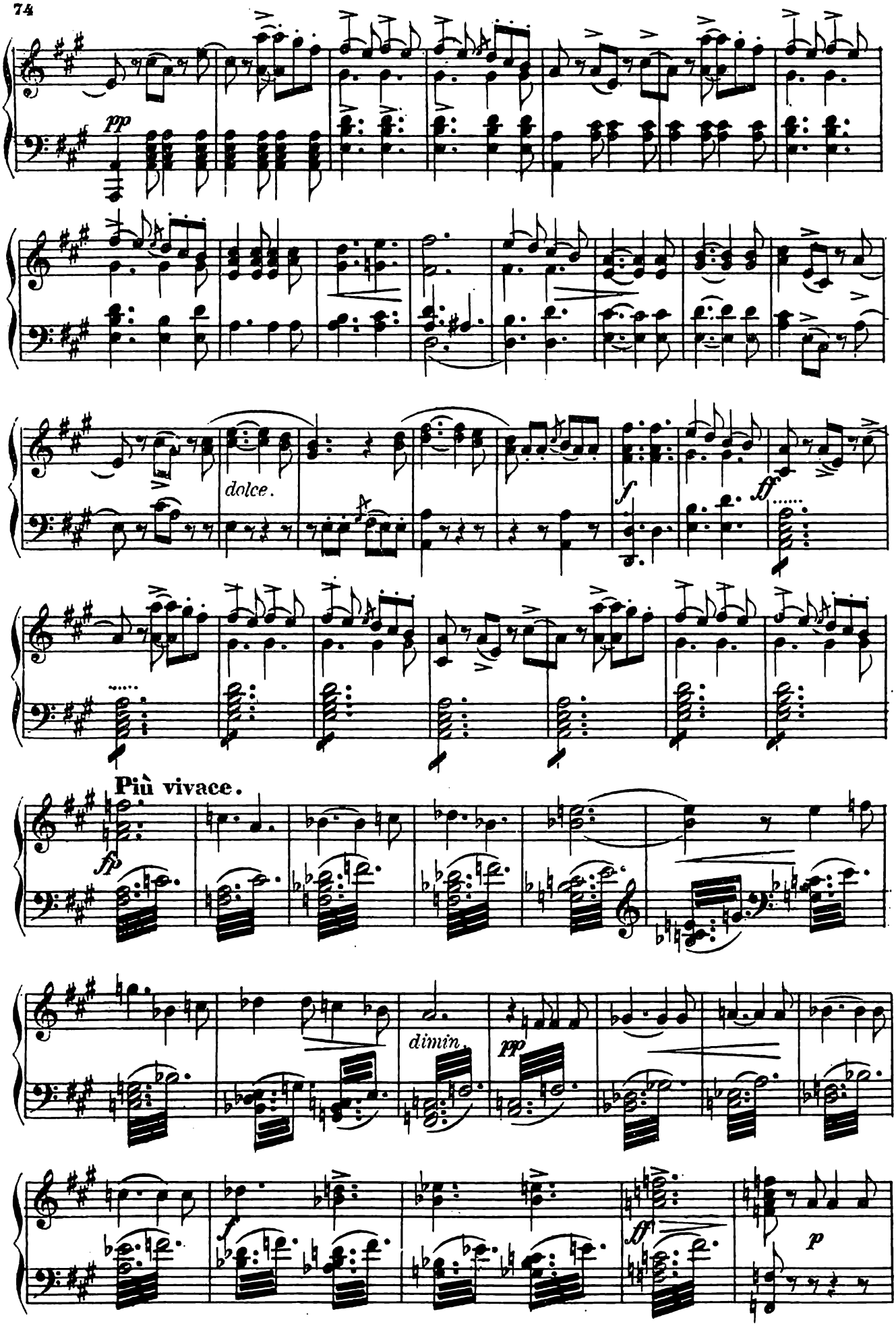
№ 20. CHOEUR et BALLET. № 20. CHOR und BALLET.

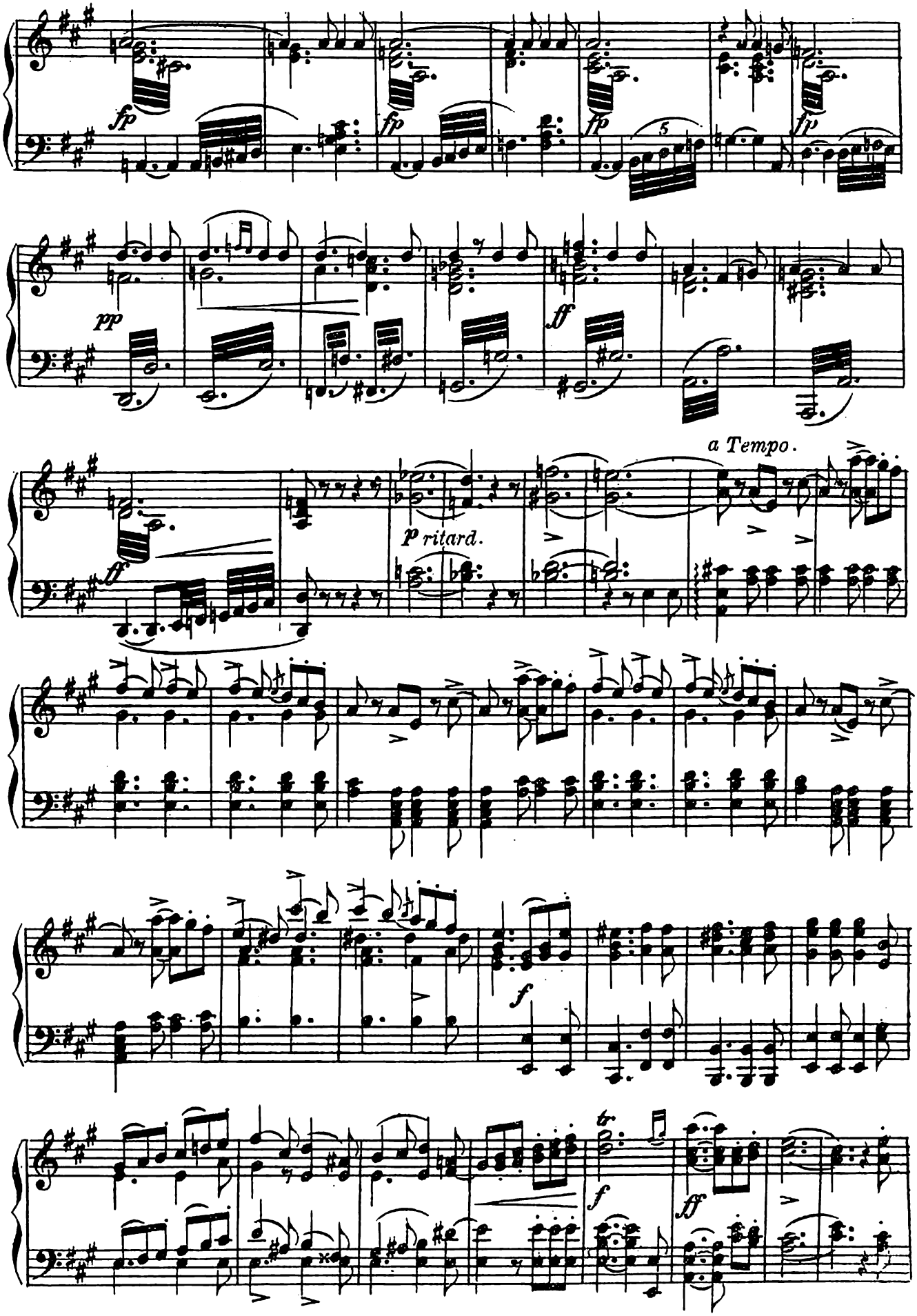
Voilà ta belle,—Für dich hat Schönheit sich geschmücket.— *For thee hath beauty,*

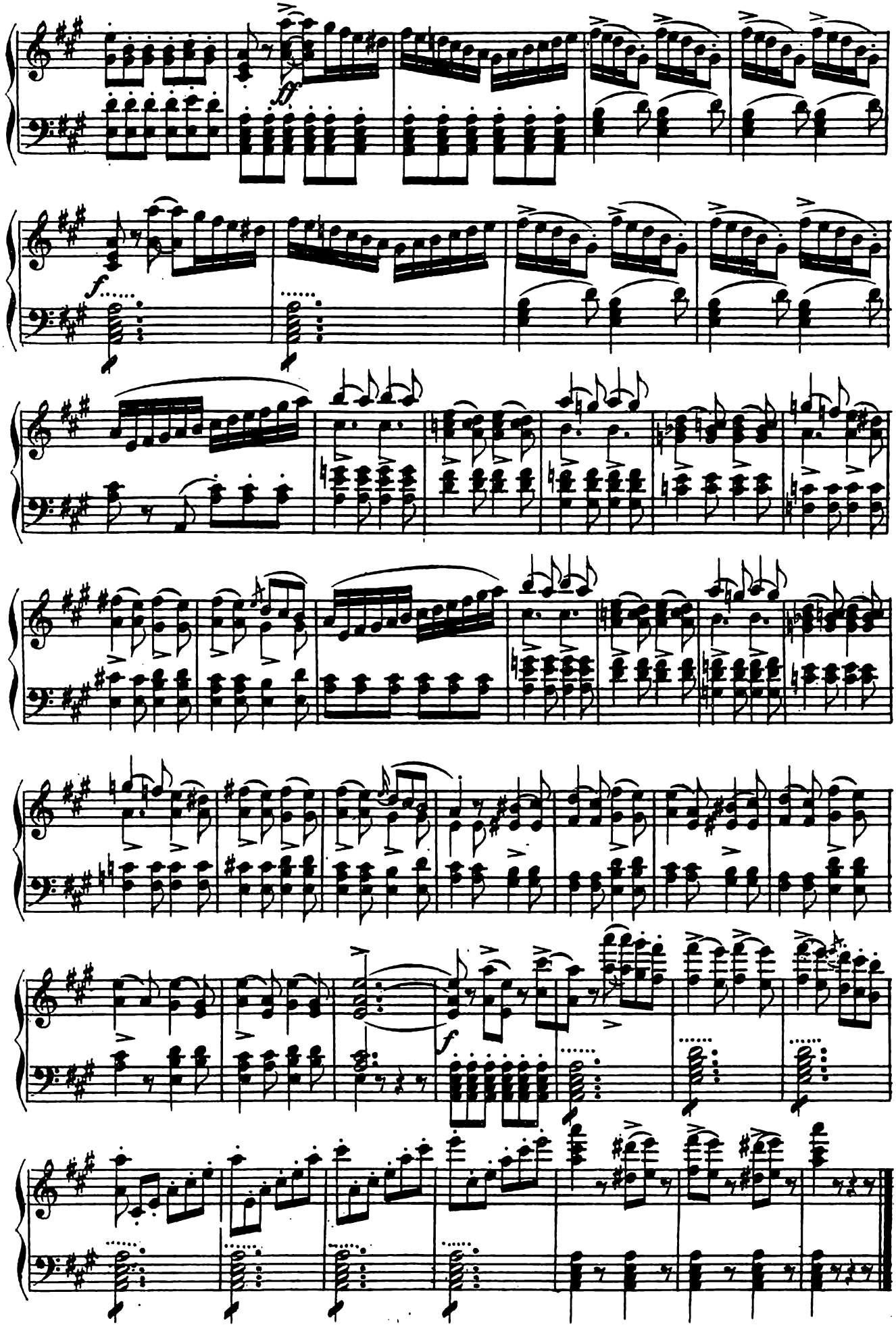
Allegretto.




ff
ff
fz
fp
fp
fp
fz
cresc.
ff
p
dolce.


pp
dolce.
f
ff
Più vivace.
fp
dimin.
pp
f
ff
p

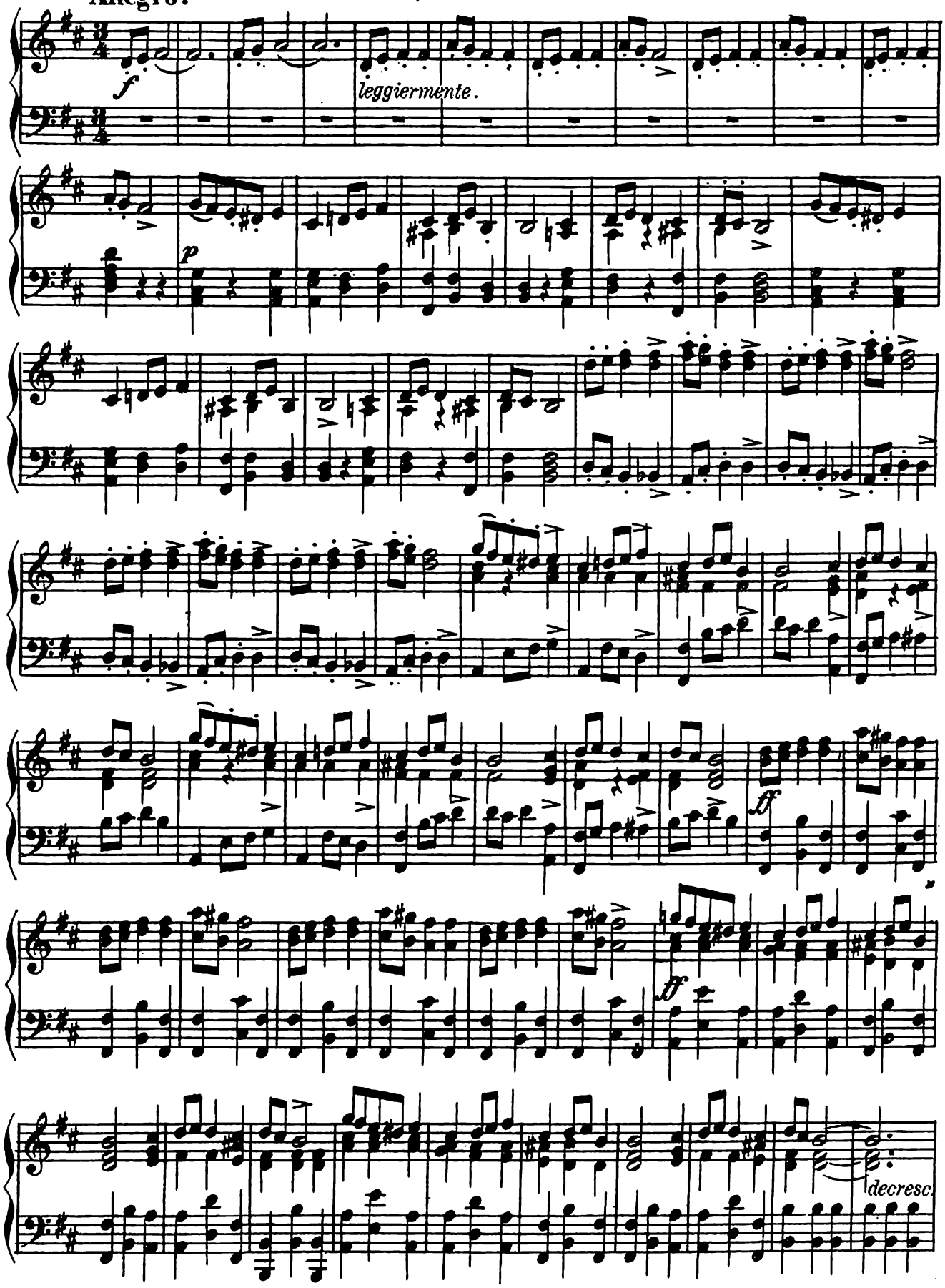

fp
fp
fp
5
fp
pp
ff
ff
p ritard.
a Tempo.
f
f
ff

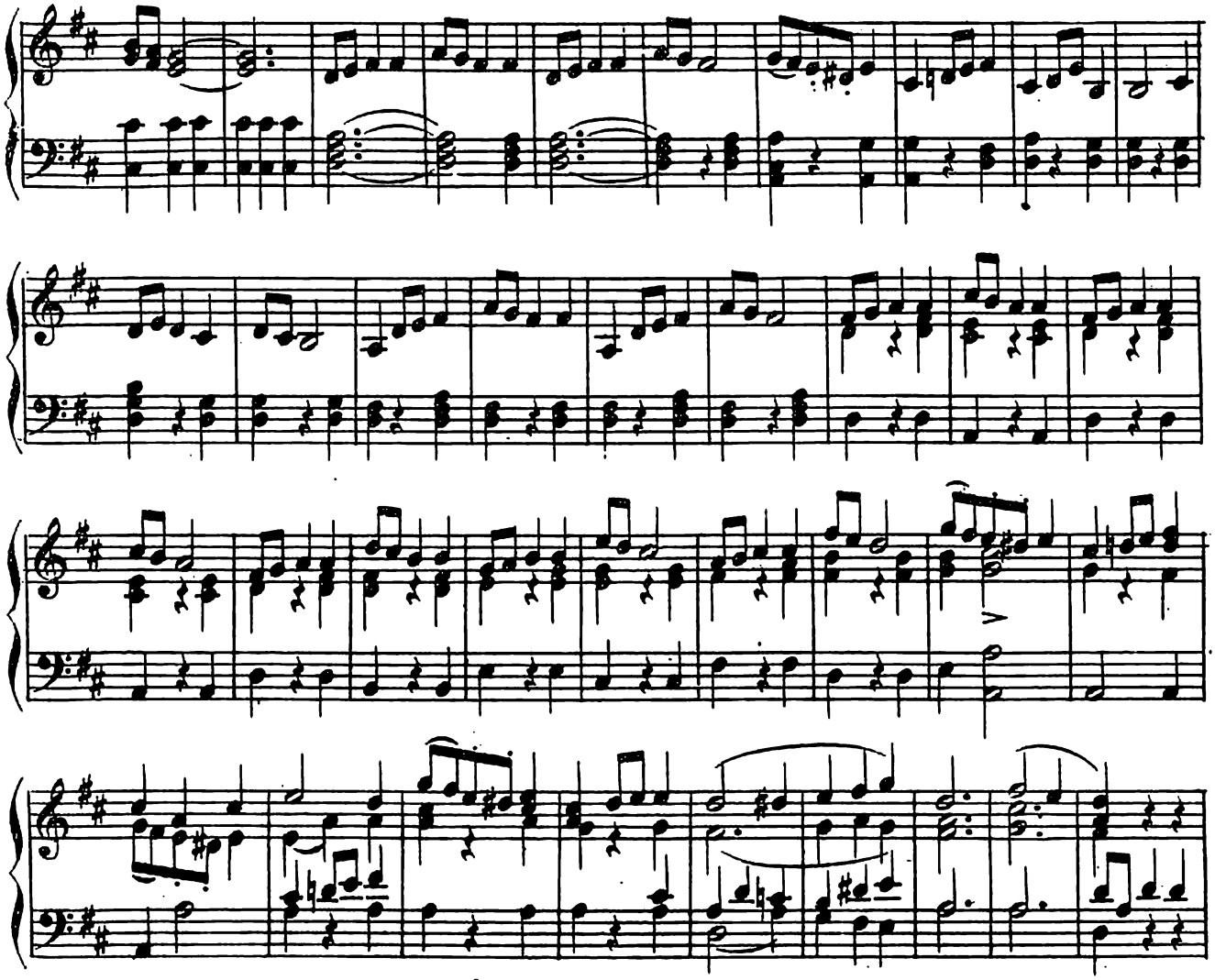

ff
f
f

№ 21. FINAL. № .21. FINALE.

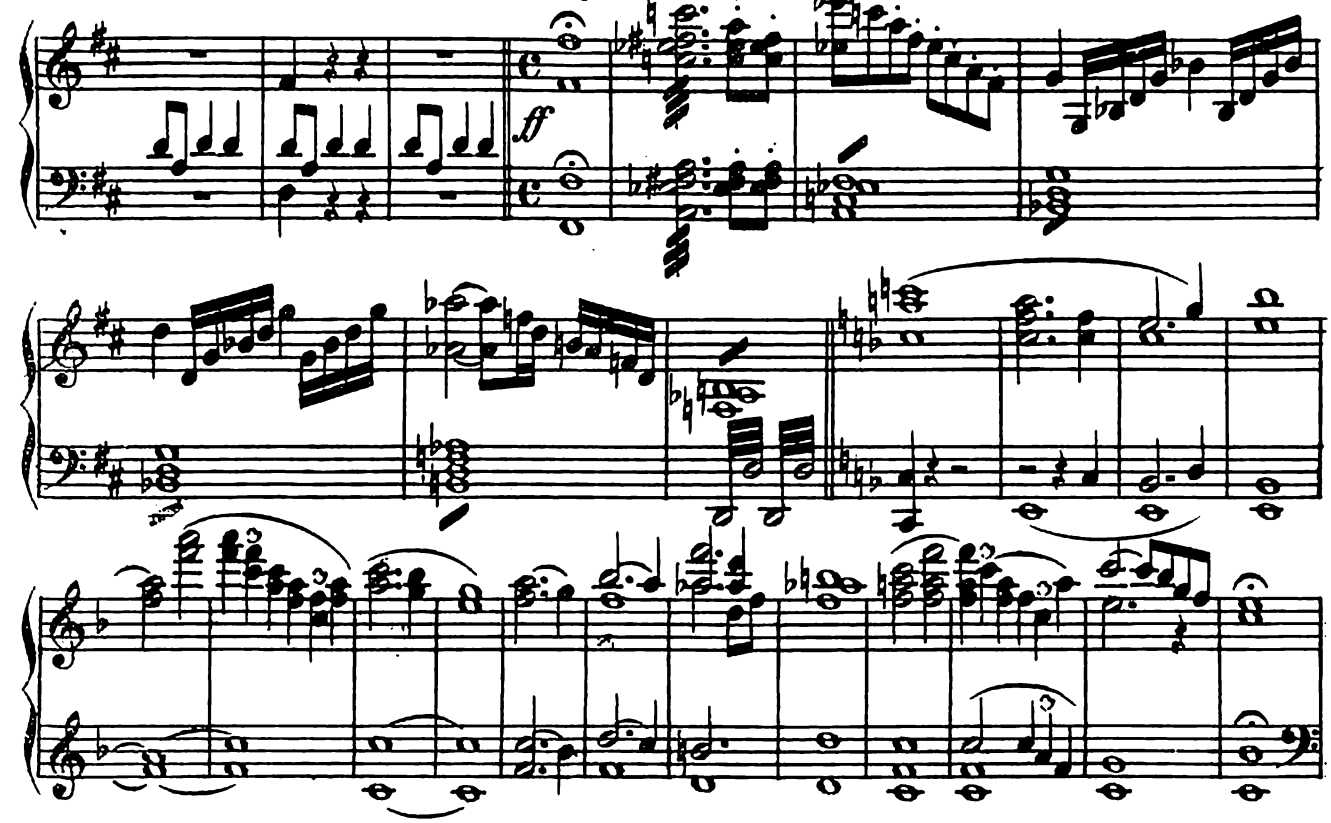
Tiens! Est-ce un vain rêve?—Horch! welch Wunderklingen?—*Hark! what notes are welling?*

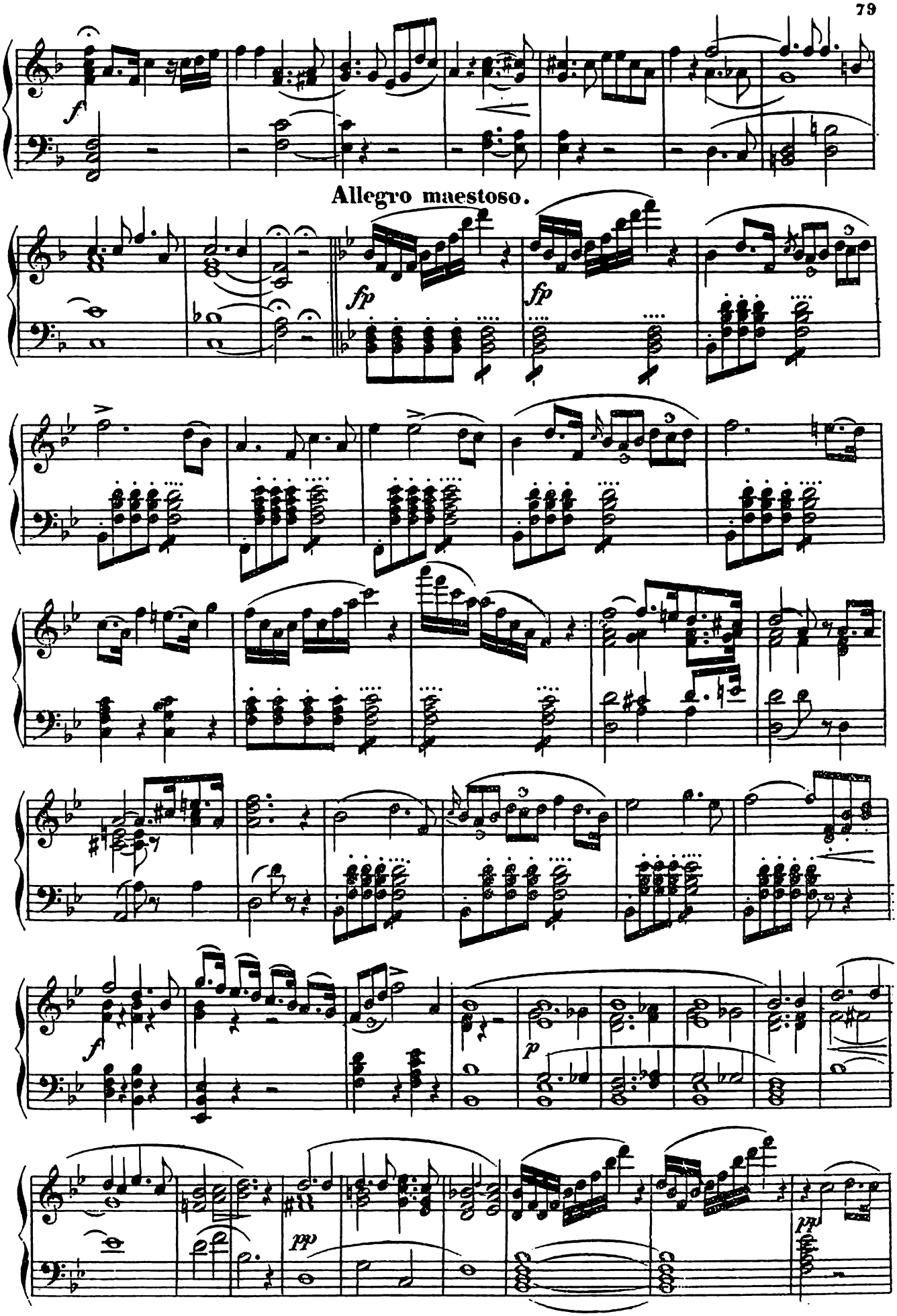
Allegro.

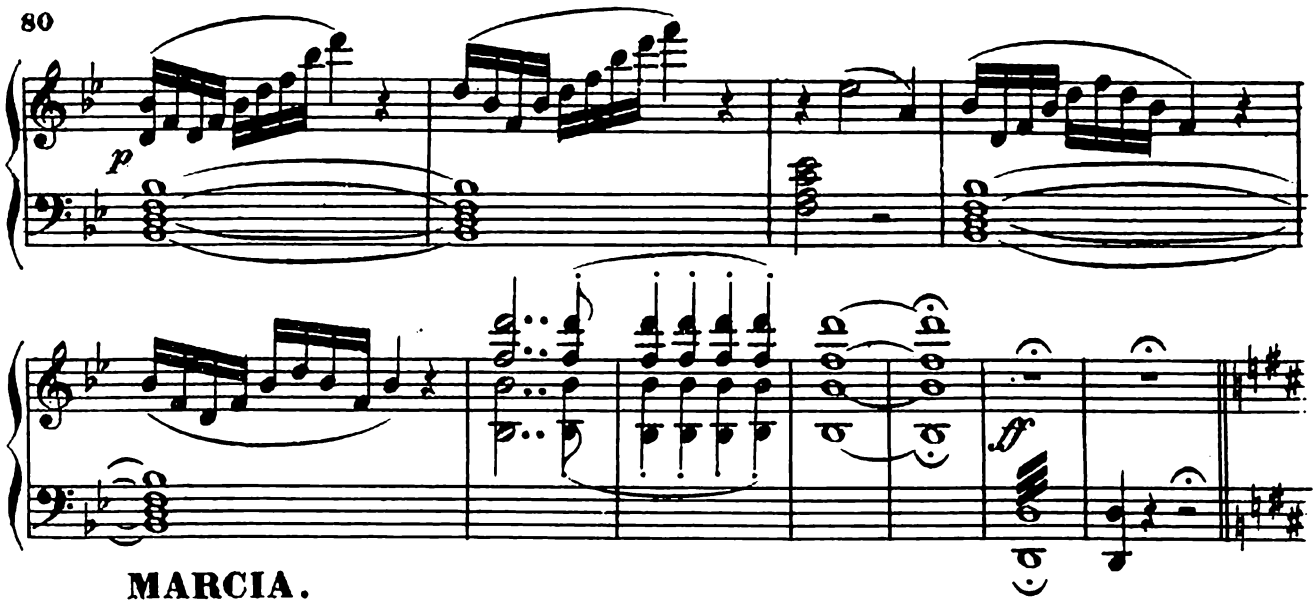




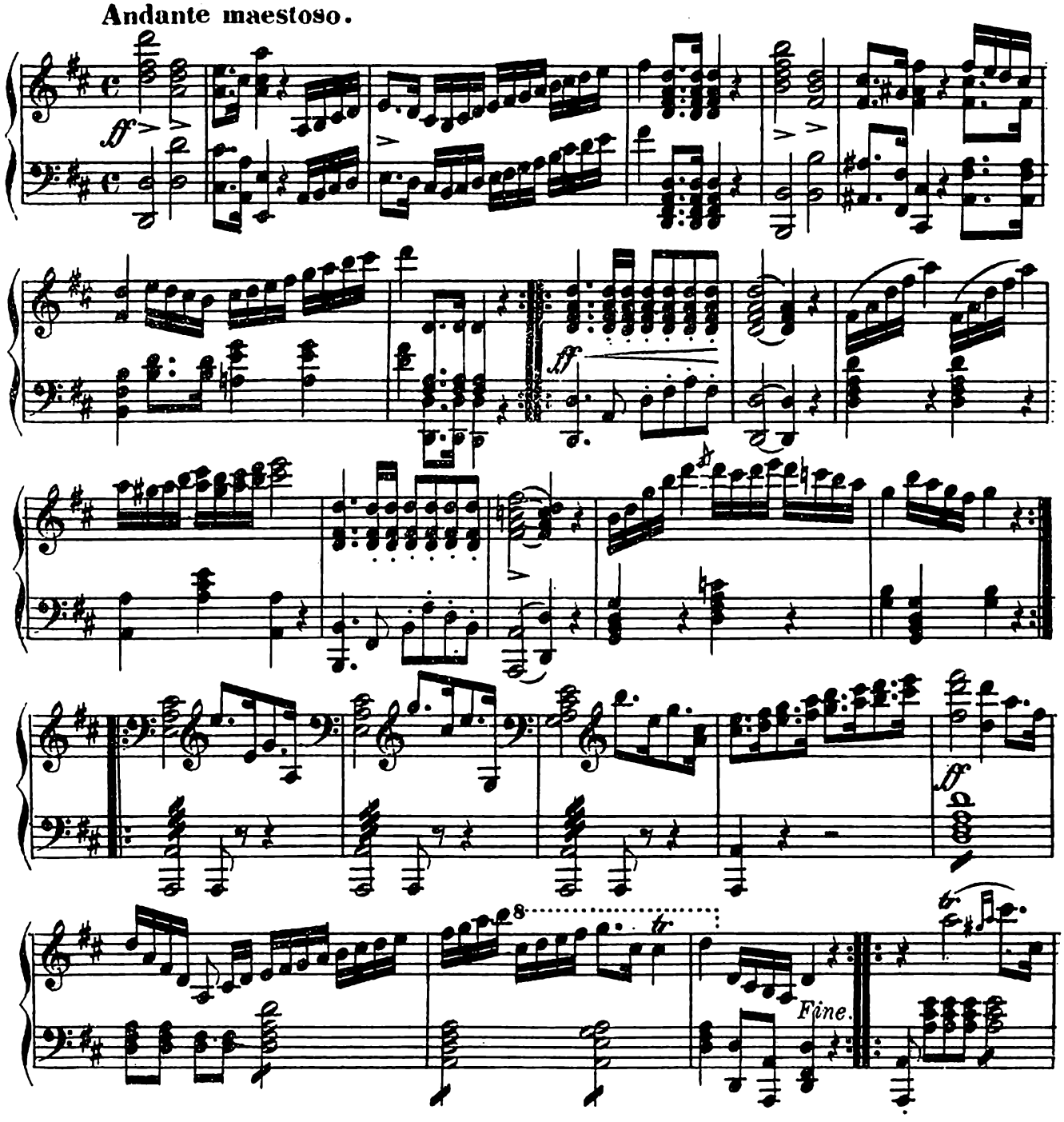
Allegro furioso.

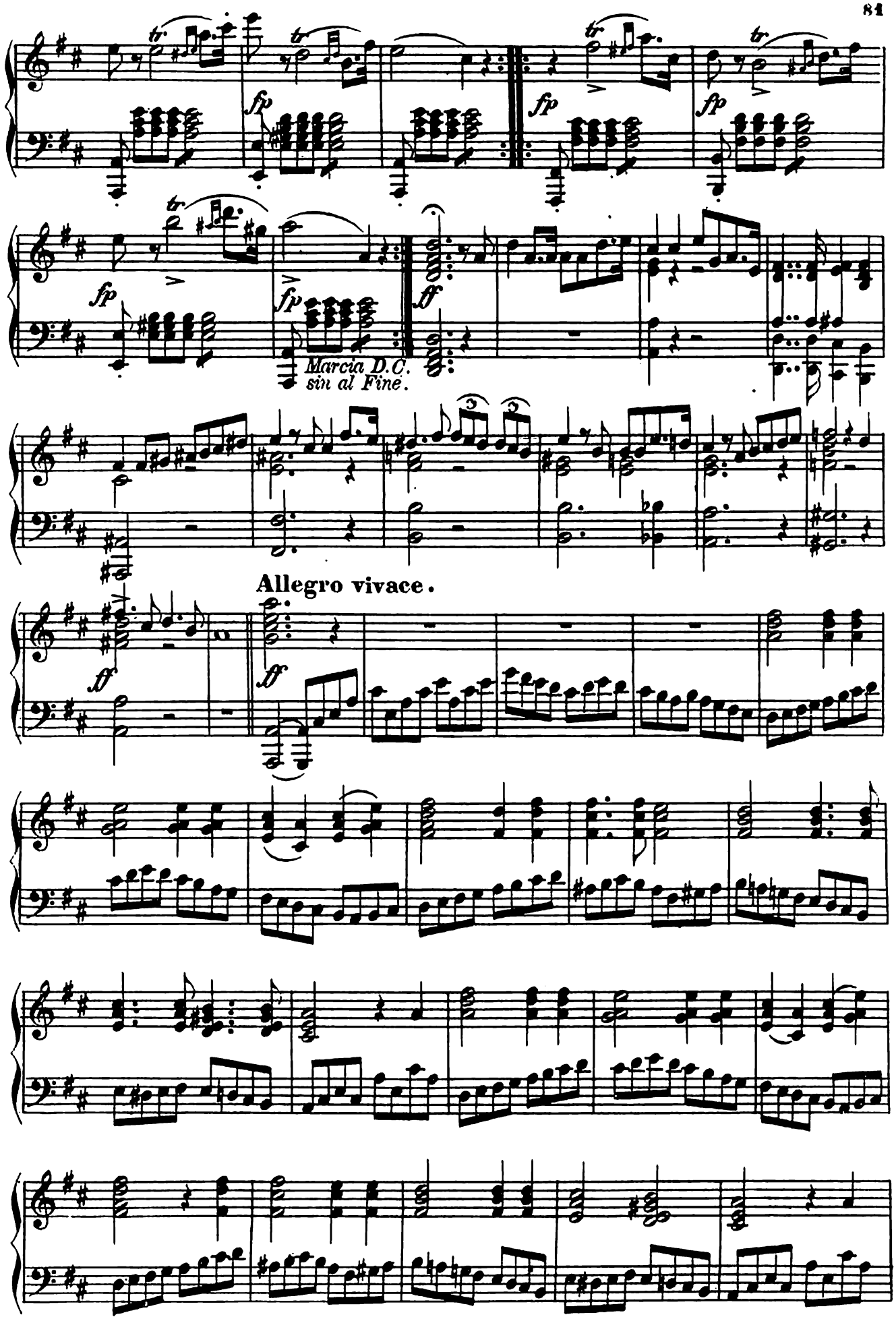


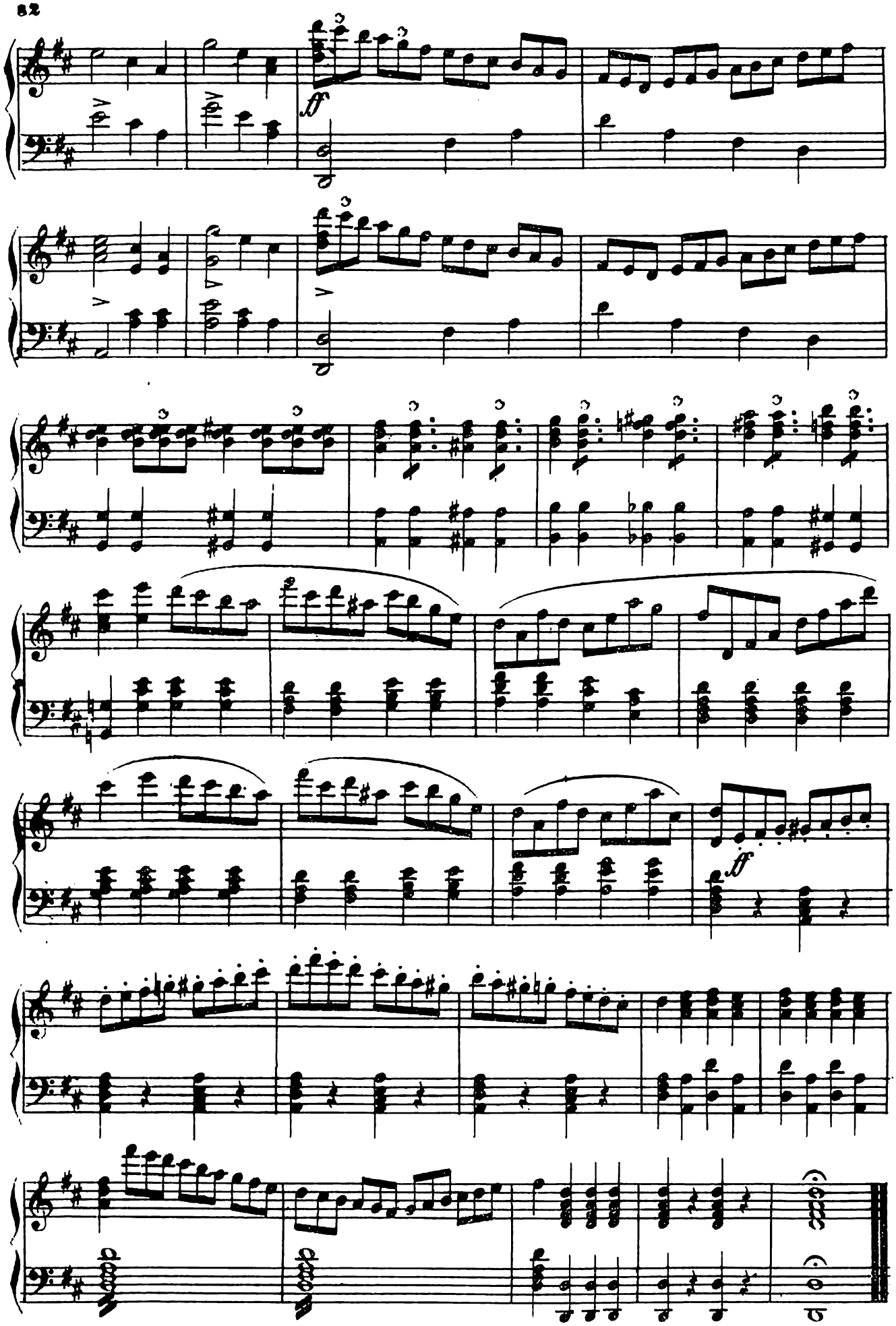

Allegro maestoso.



MARCIA.
Andante maestoso.




fp
fp
fp
fp
fp
ff
Marcia D.C.
sin al Fine.
Allegro vivace.
ff
ff


ff
ff

SUPPLÉMENT.

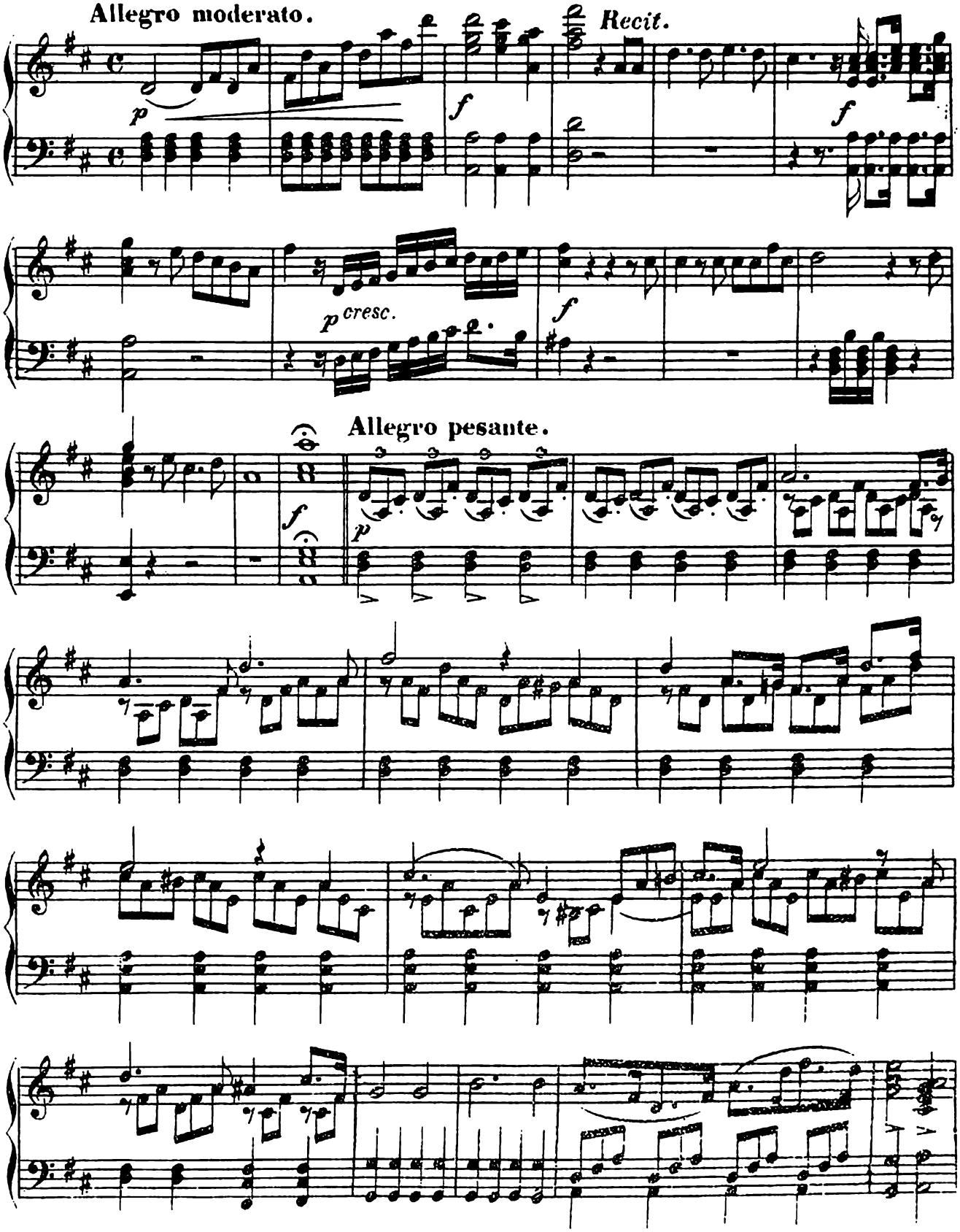
SCÈNE.

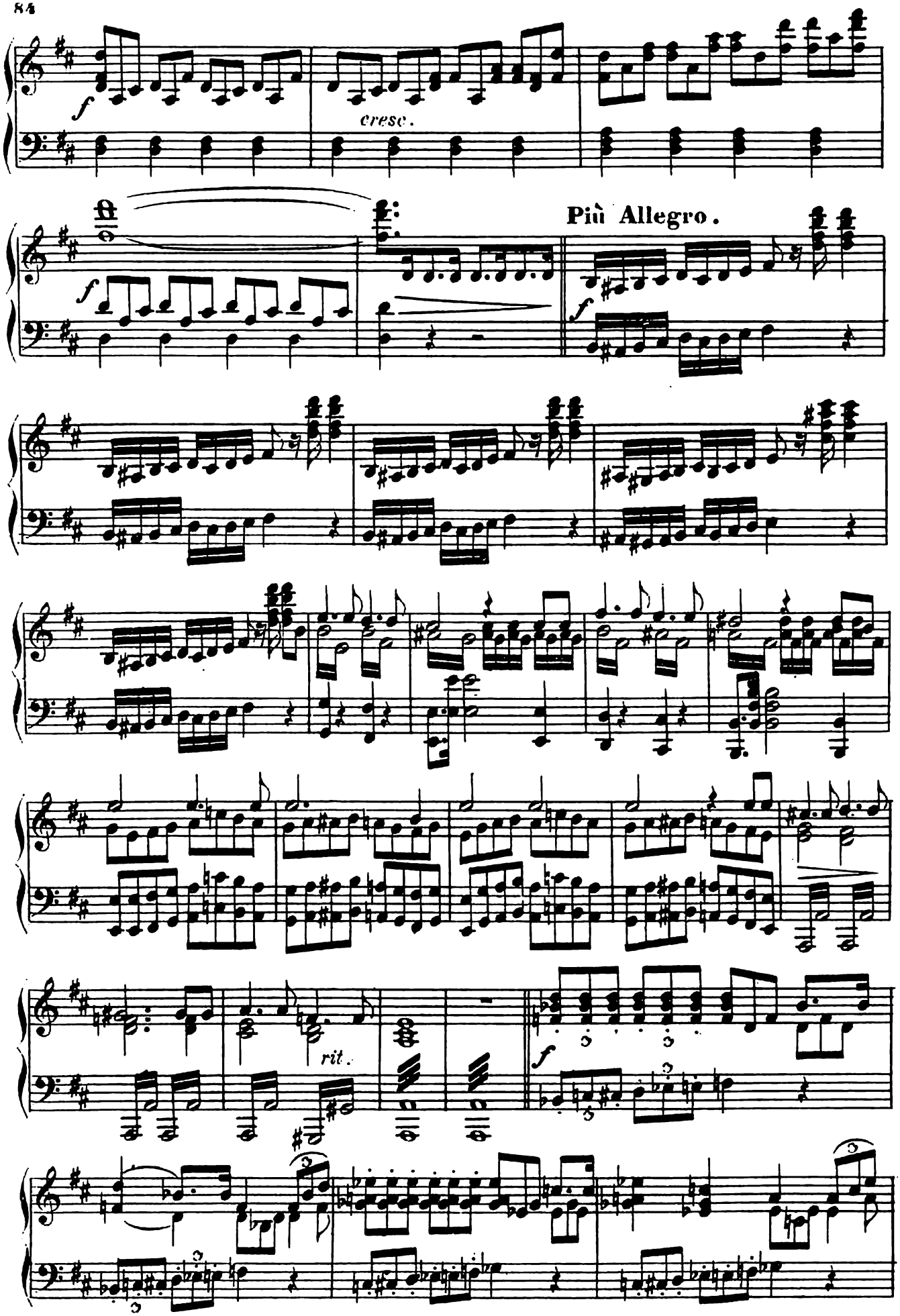
ANHANG.

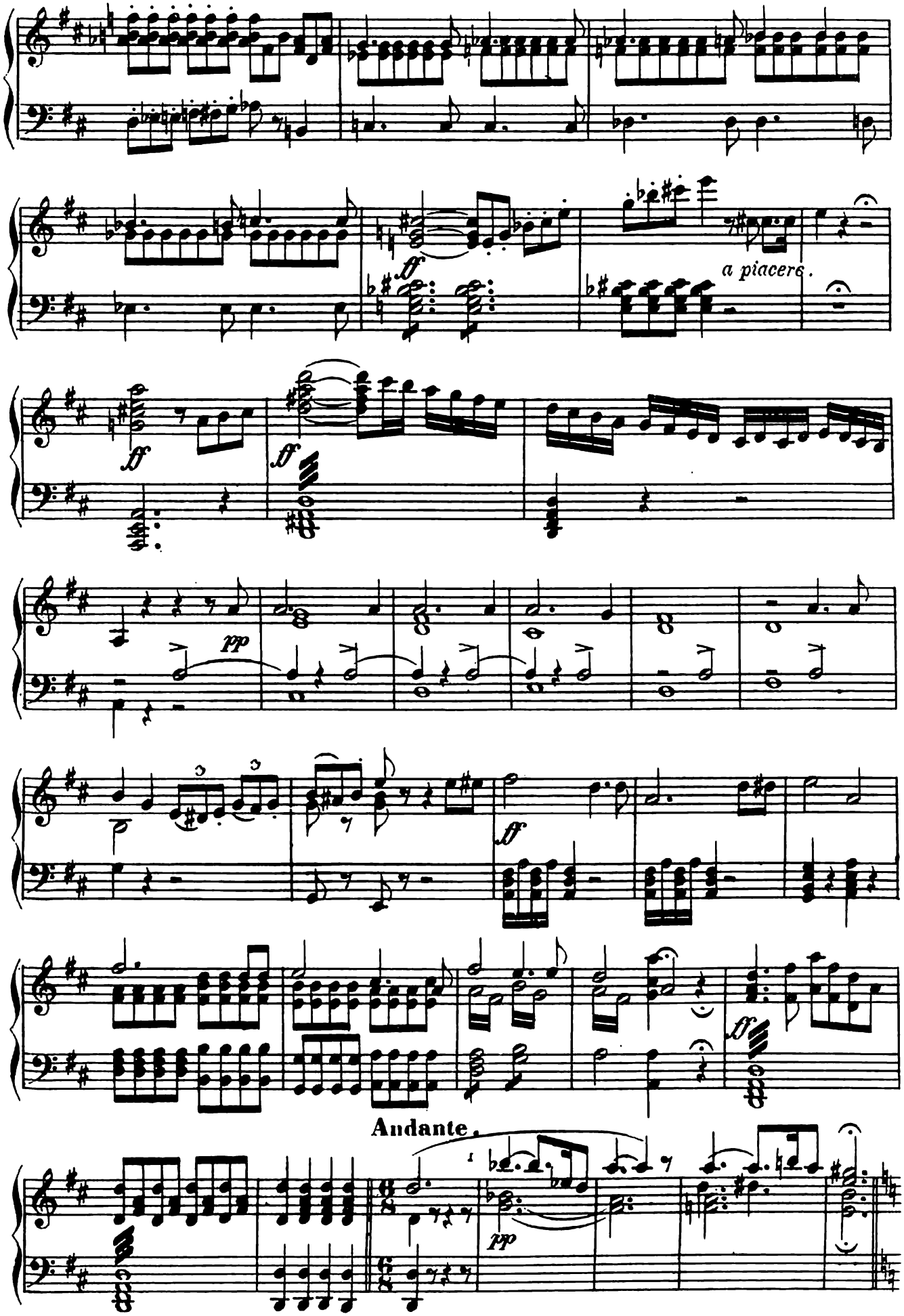
ARIE.

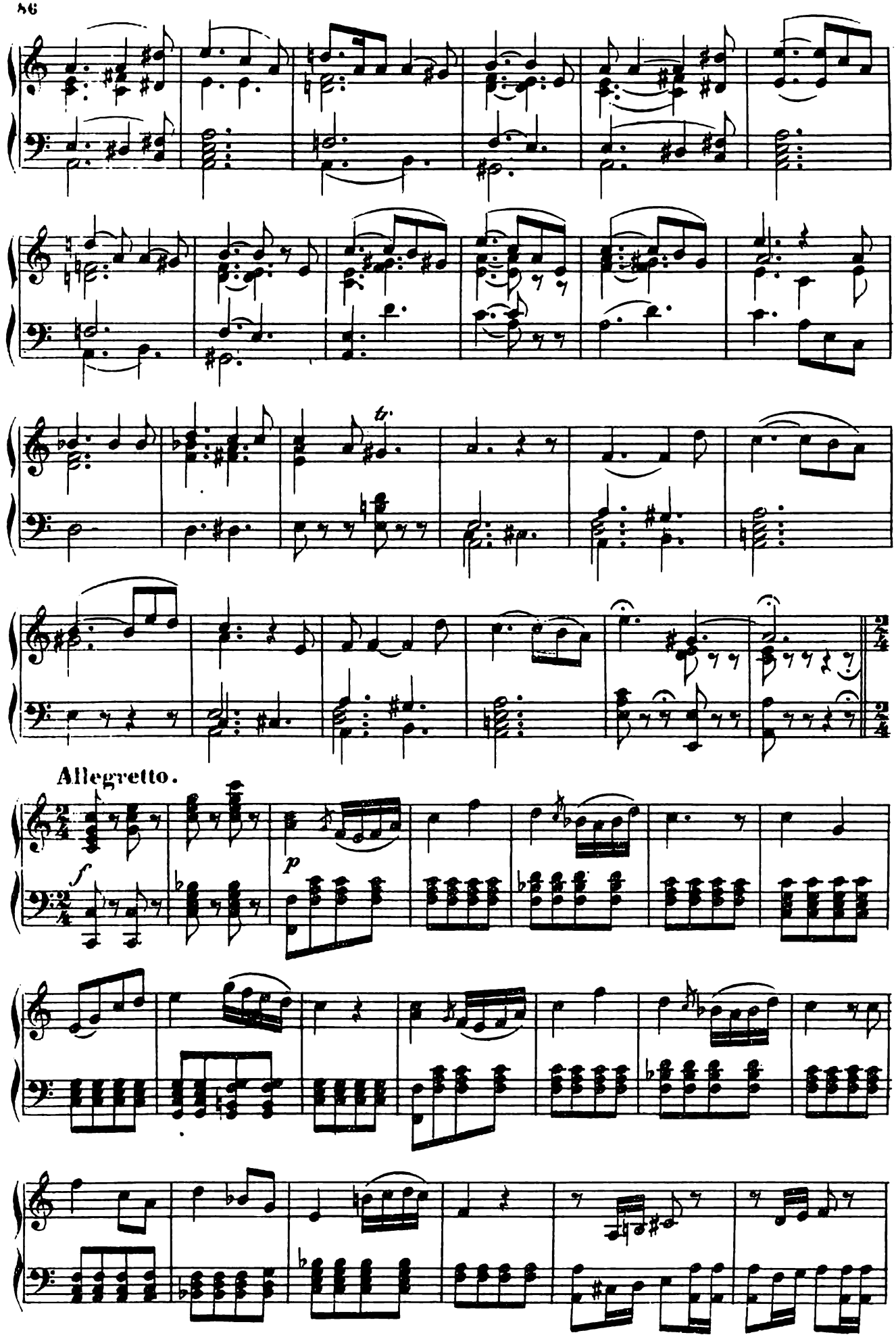
Oui, loin l'amour! — Ja, selbst die Liebe — *Yes, even Love*

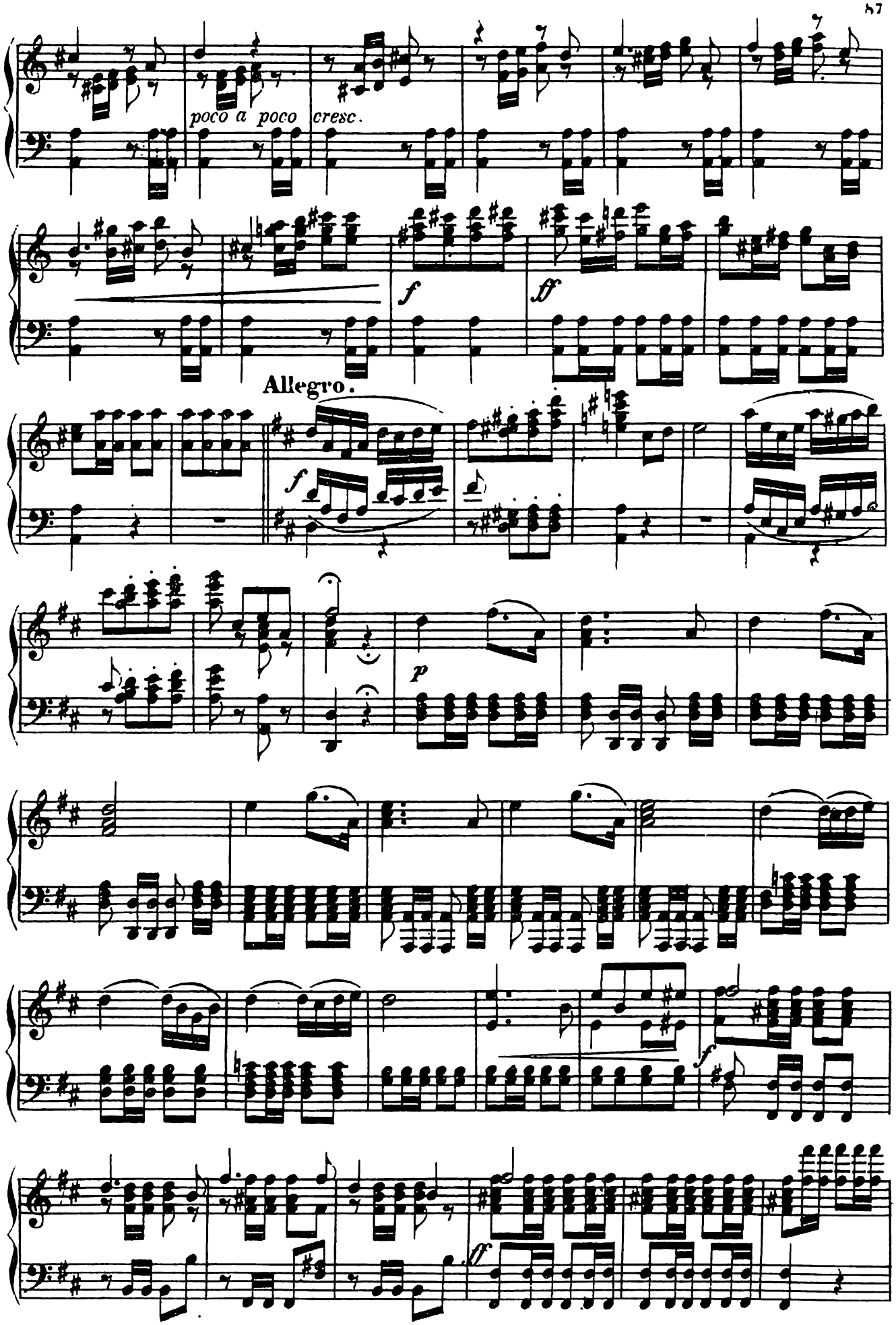
(Cet air, écrit par Weber pour la scène anglaise, a été remplacer par le N.° 8 dans la partition destinée au théâtre allemand.)

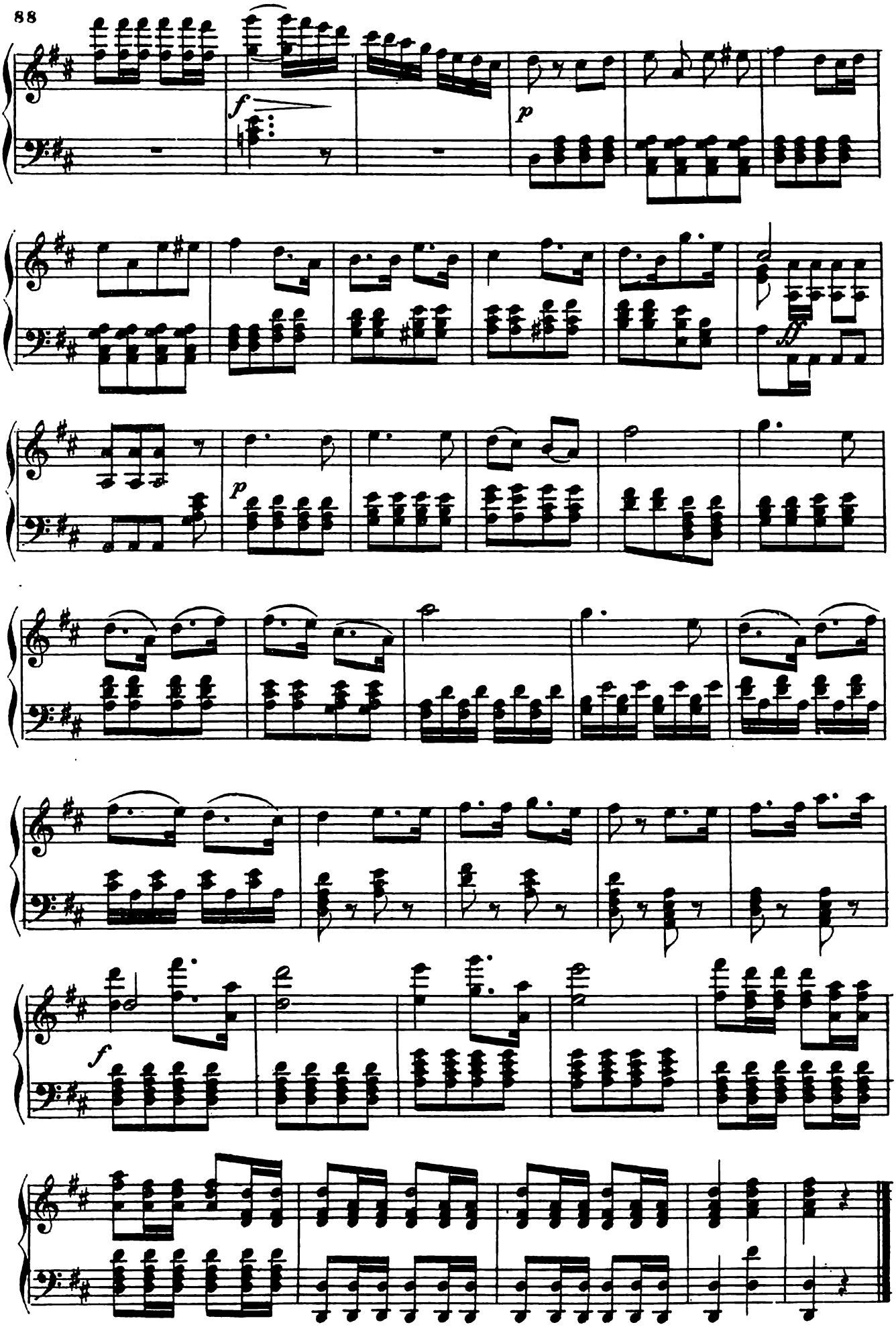



f
cresc.
Più Allegro.
f
f
rit.
f


a piacere.
Andante.


tr.
Allegretto.
f
p


poco a poco cresc.
f
ff
Allegro.
f
p
f
ff


f
p
f
p
f